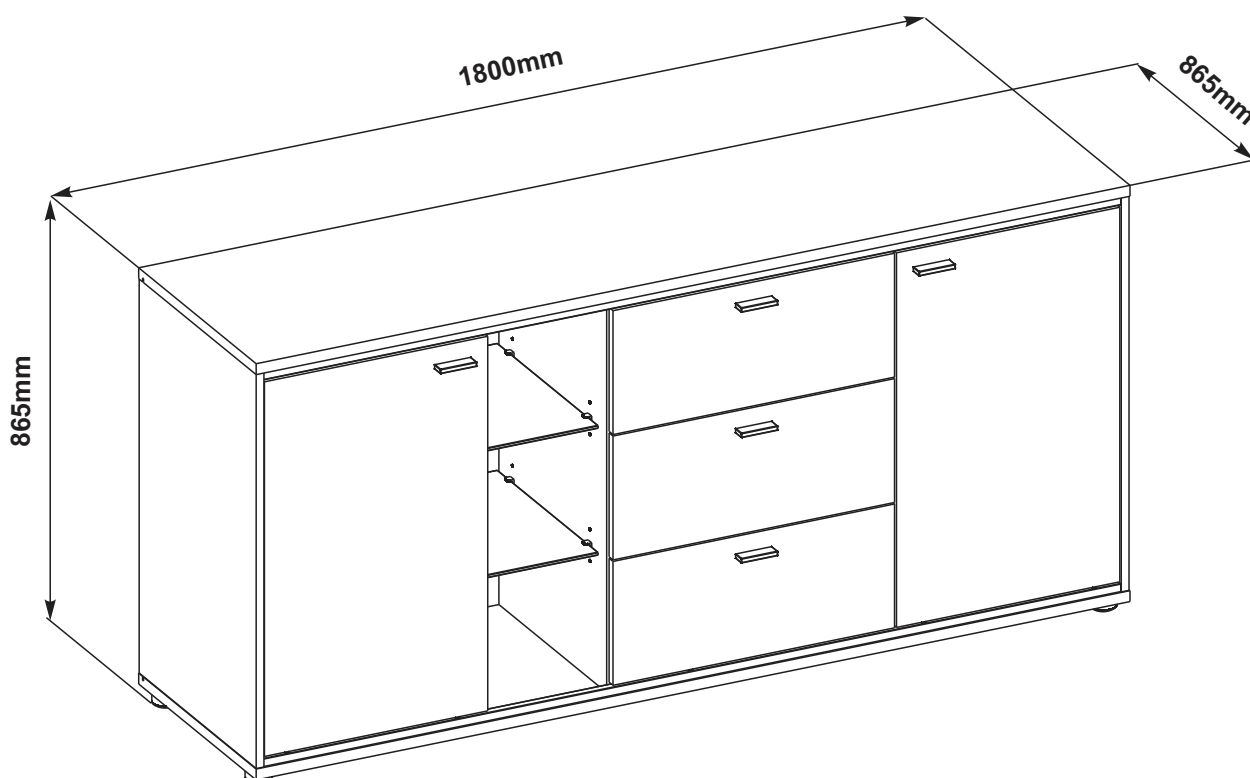




1 / 13

SINTRA 40 E9 HH 20



LE TRI
+ FACILE



BAC DE TRI



FR
Donnez ou recyclez
vos meubles.

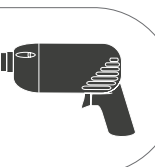
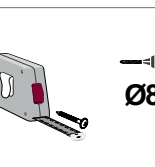
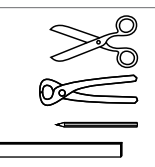
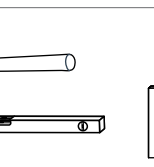
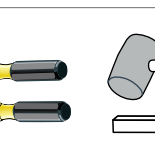
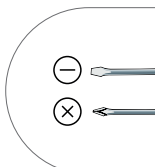
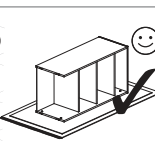
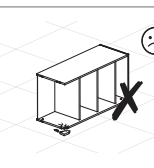
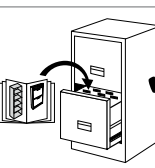
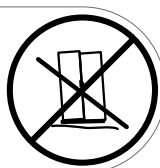
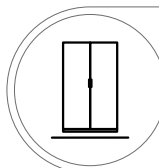
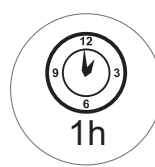
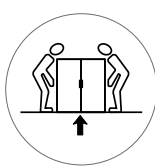
Association

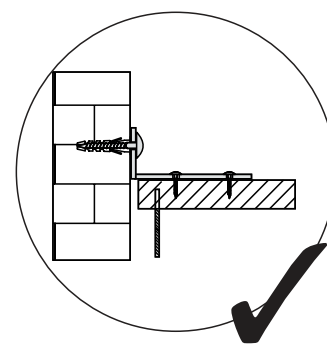
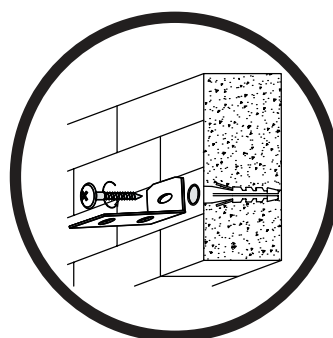
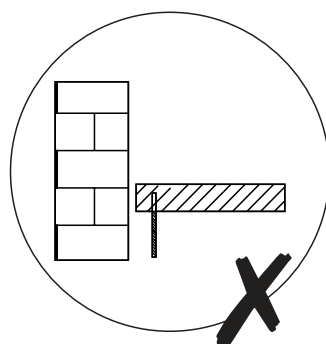
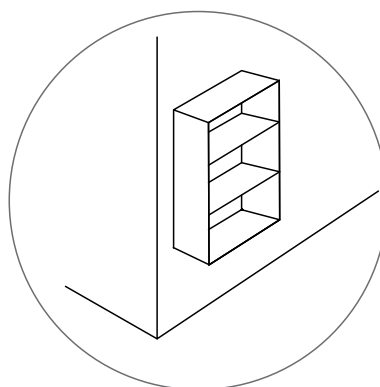
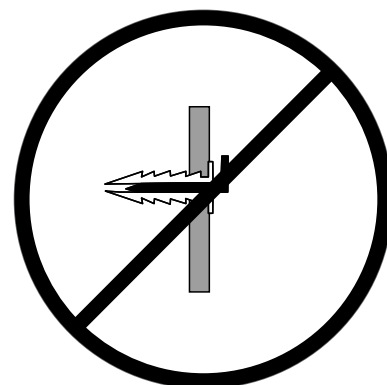
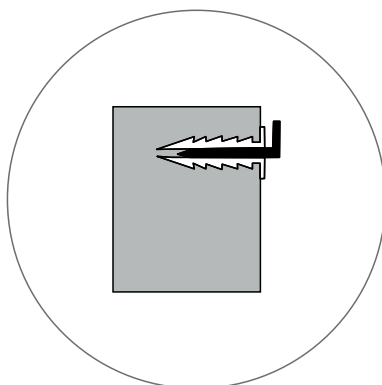
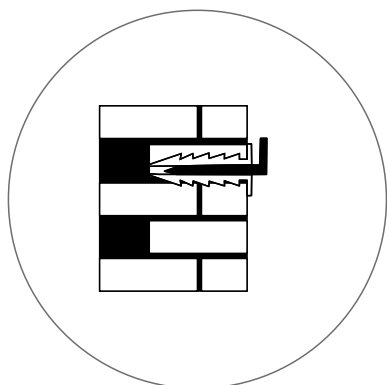
ou

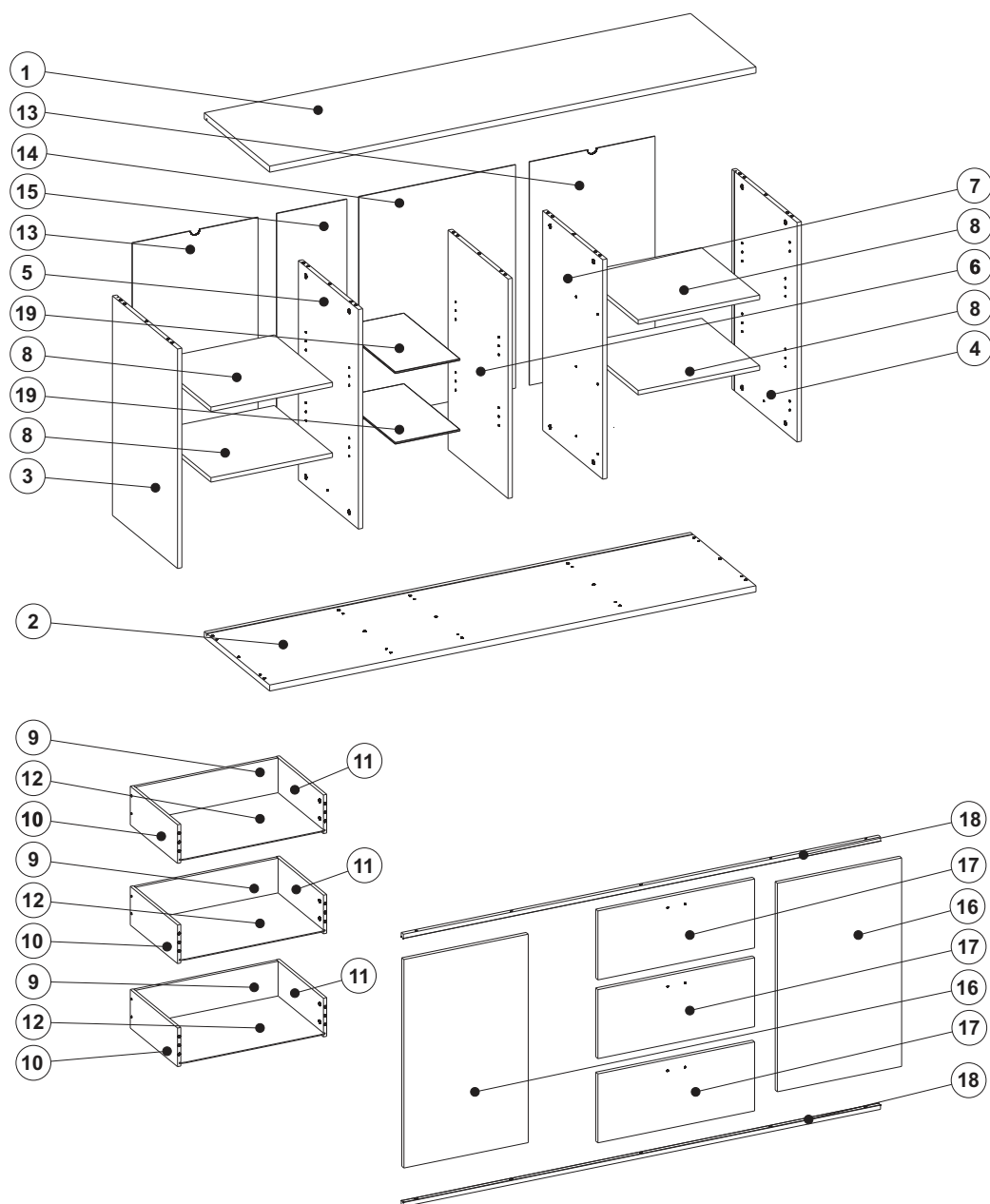
Magasin

ou

Déchèterie

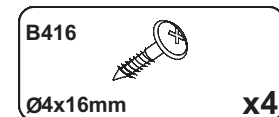
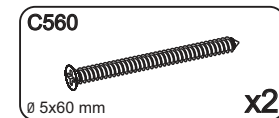
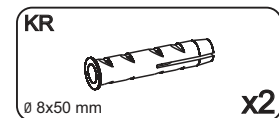
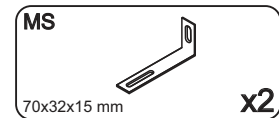
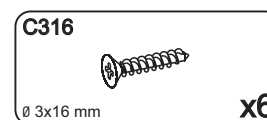
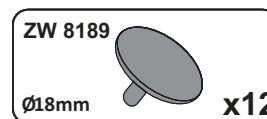
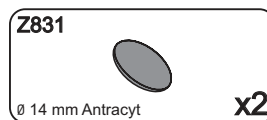
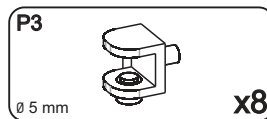
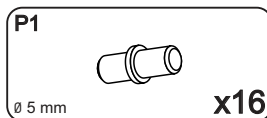
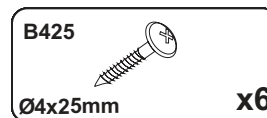
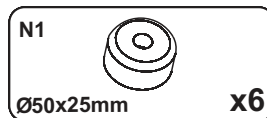
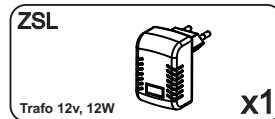
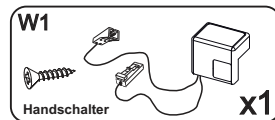
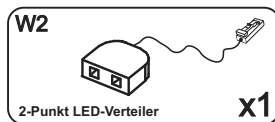
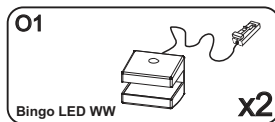




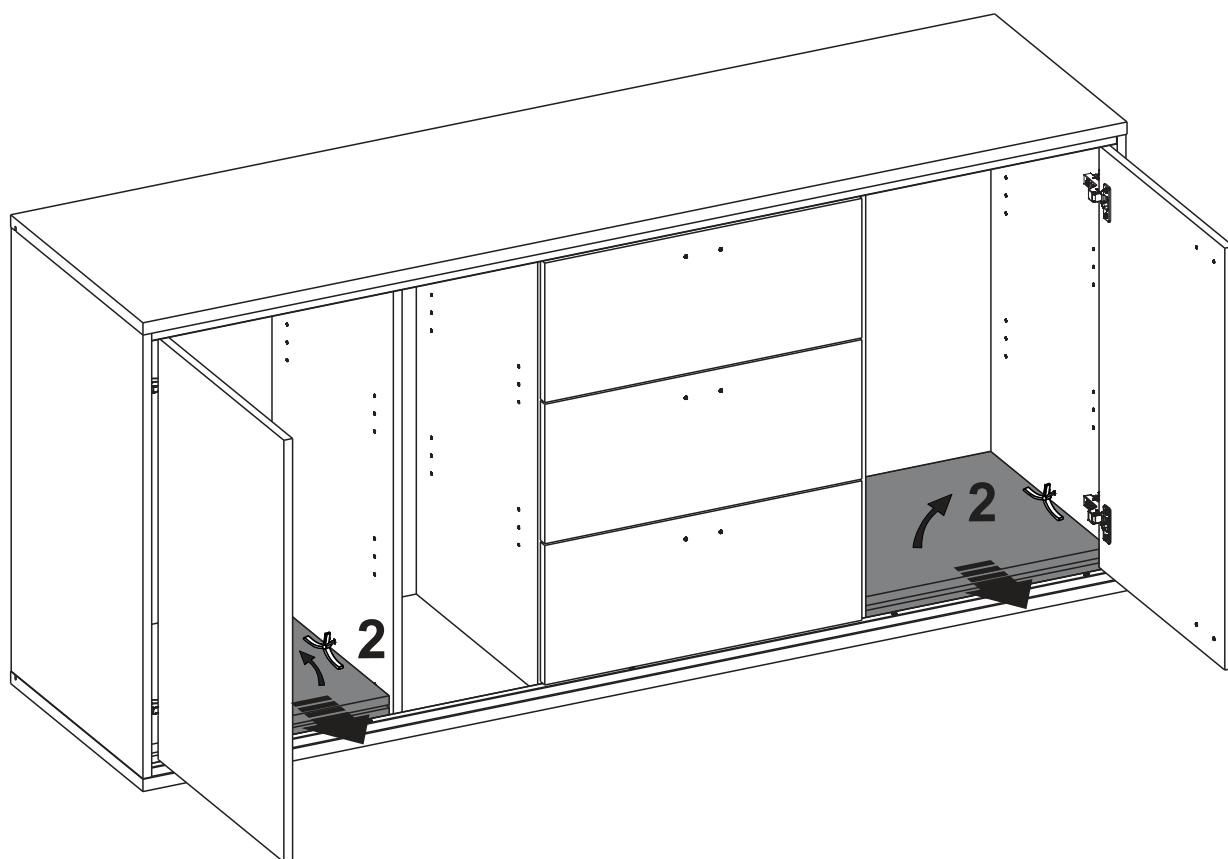
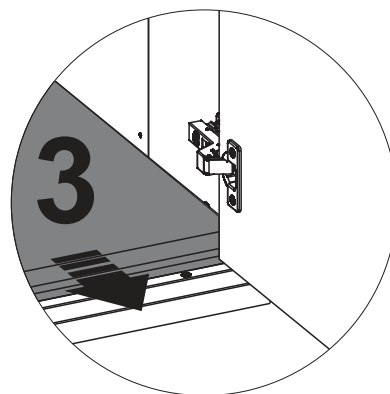
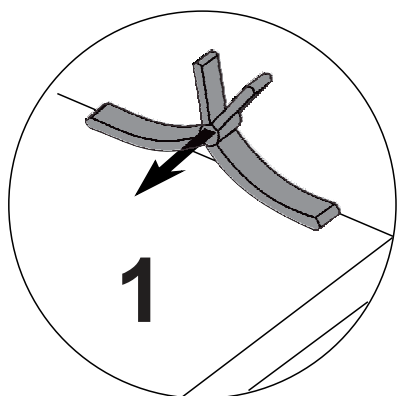


1	1800	484	22	1
2	1800	484	22	1
3	796	482	16	1
4	796	482	16	1
5	796	444	16	1
6	796	444	16	1
7	796	444	16	1
8	450	430	16	4
9	528	140	12	3
10	350	140	12	3

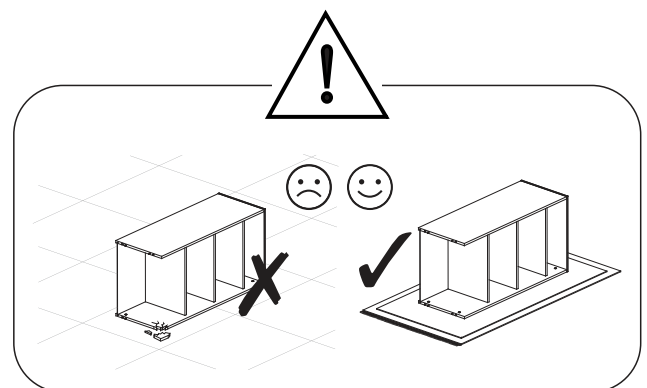
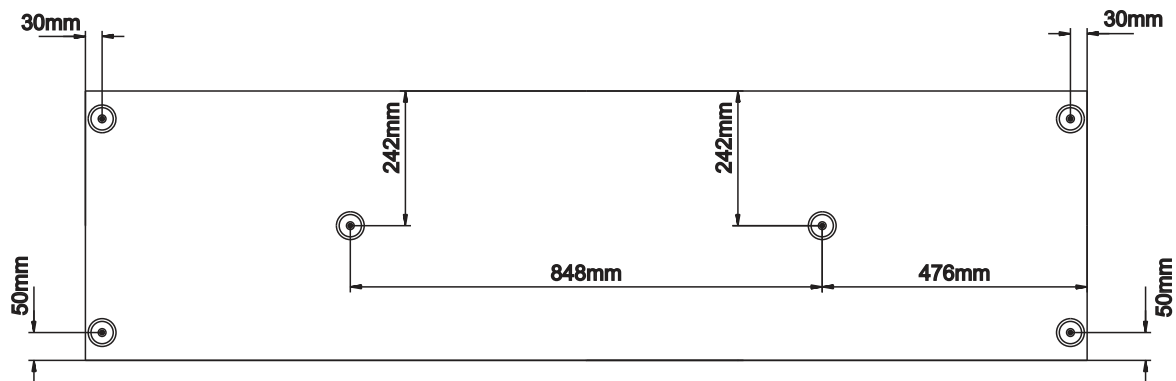
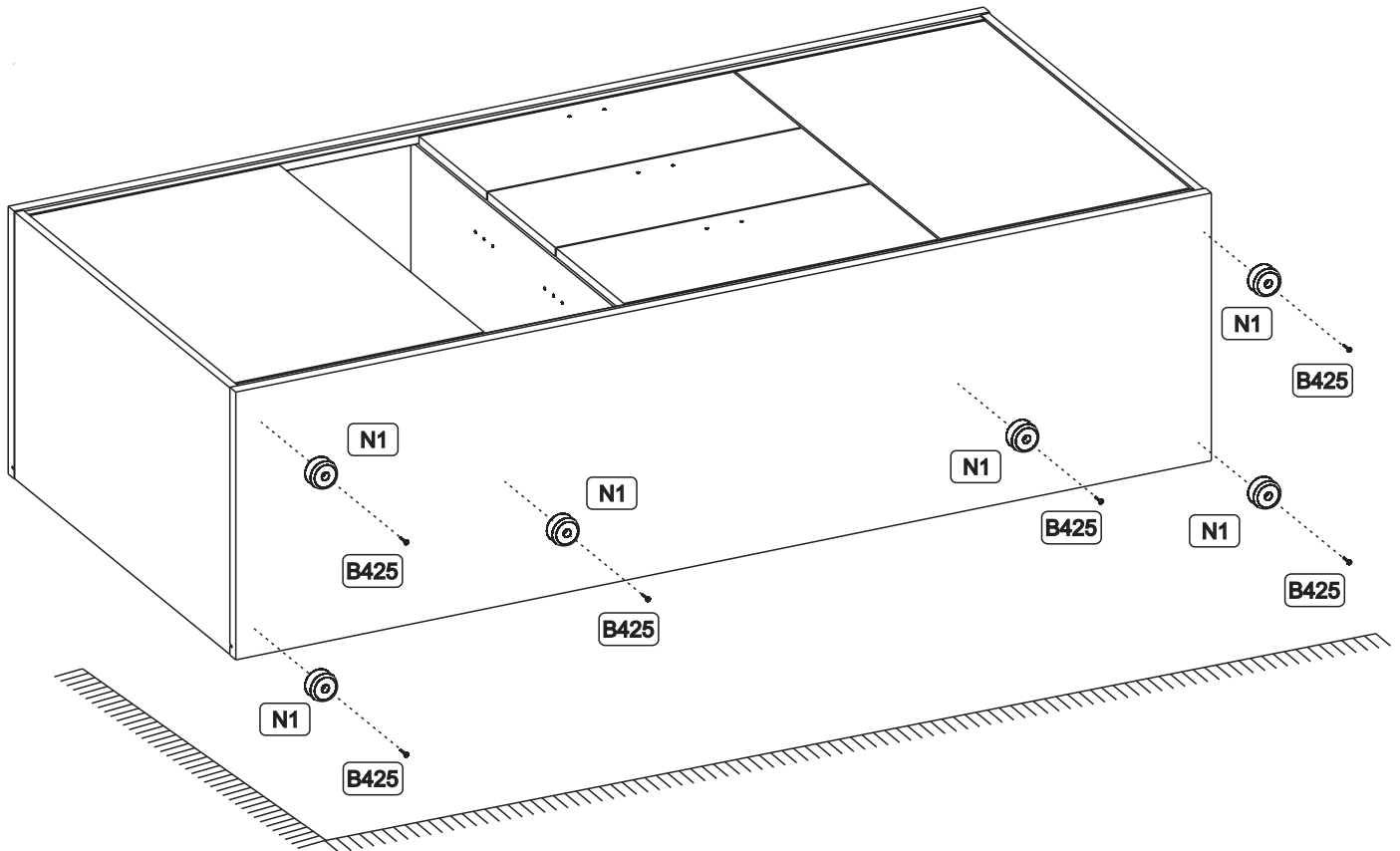
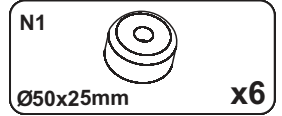
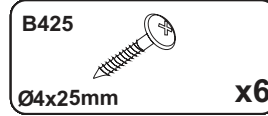
11	350	140	12	3
12	538	348	2,5	3
13	465	810	3	2
14	580	810	3	1
15	810	260	3	1
16	756	460	16	2
17	580	250	16	3
18	1766	16	16	2
19	415	240	6	2



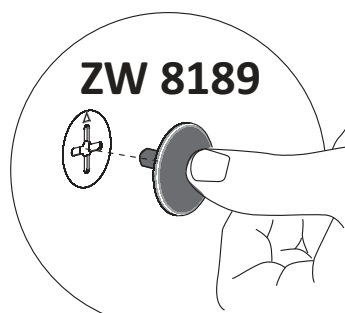
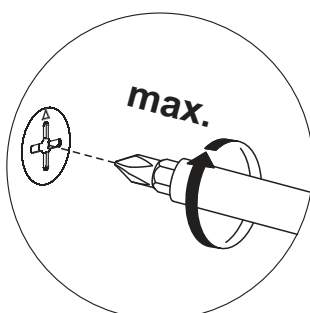
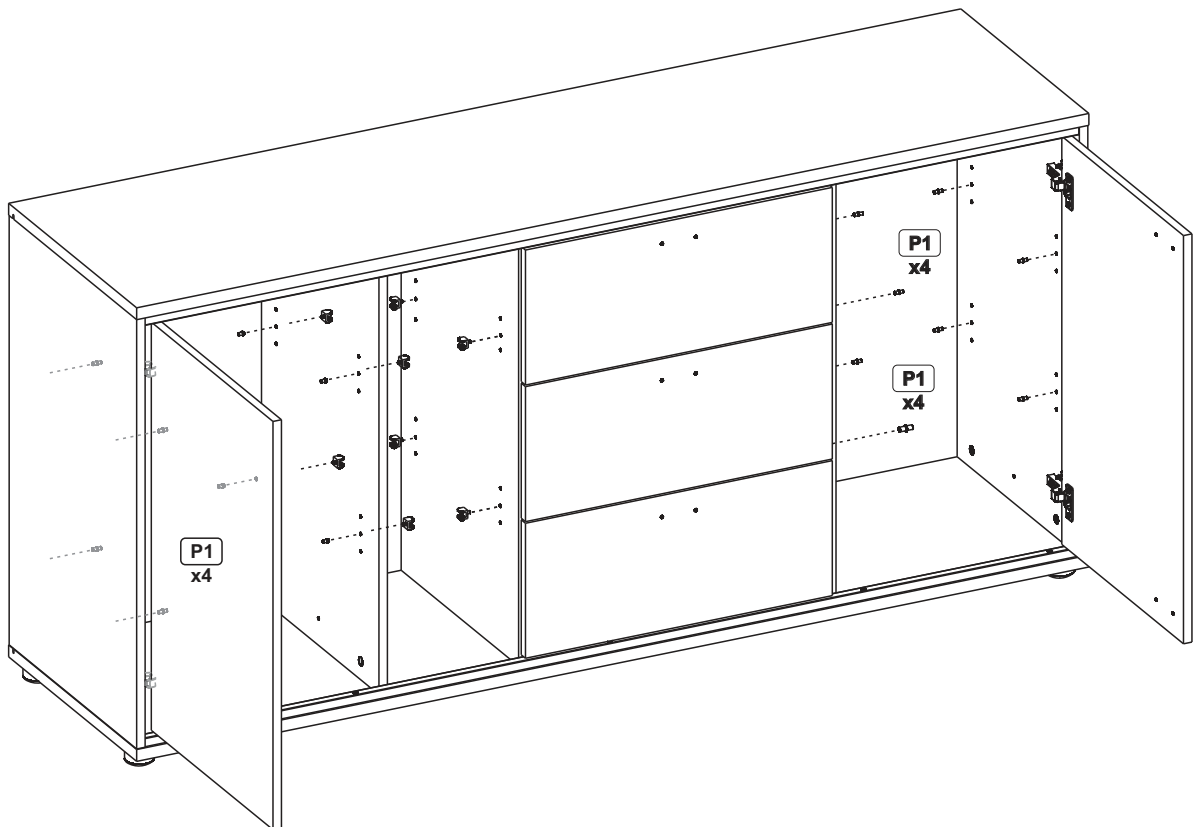
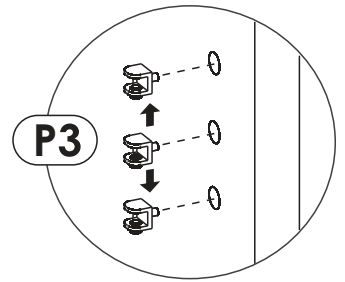
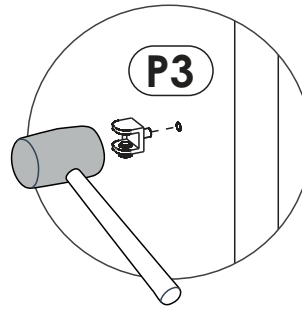
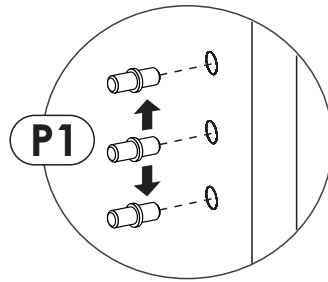
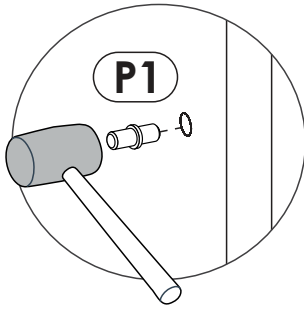
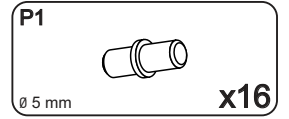
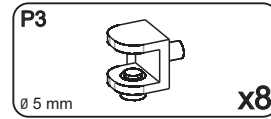
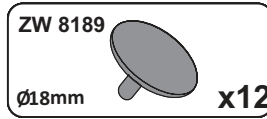
1



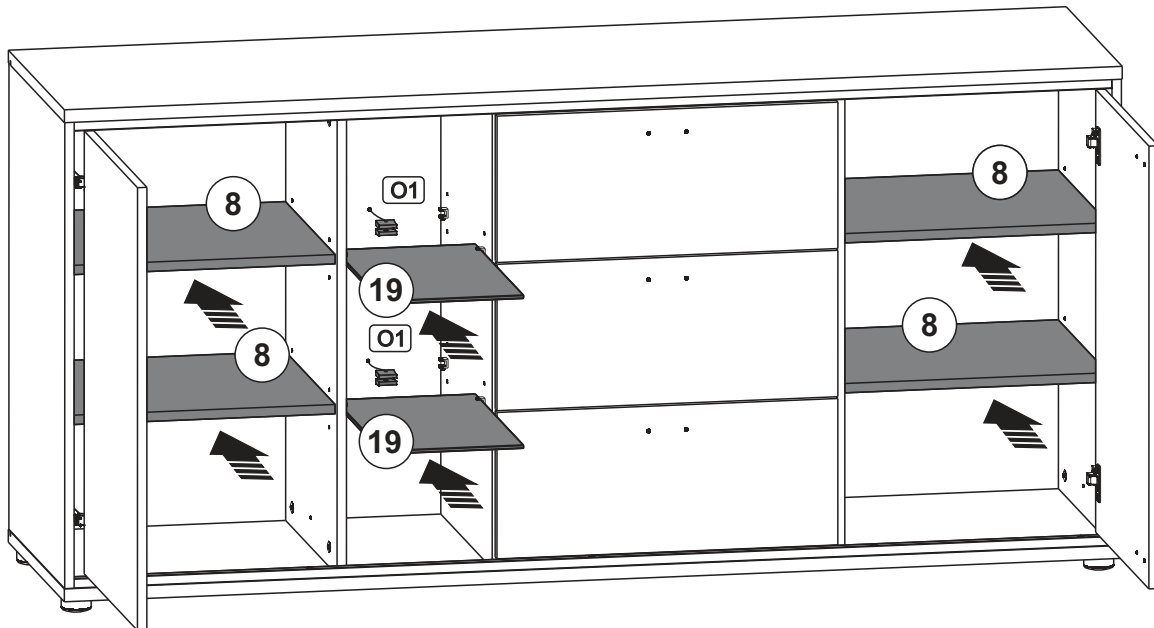
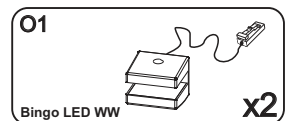
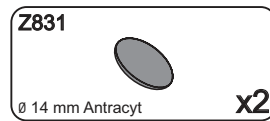
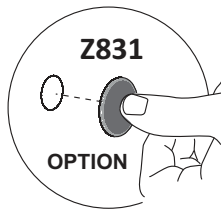
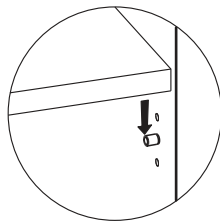
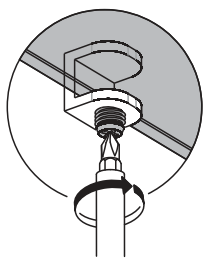
2



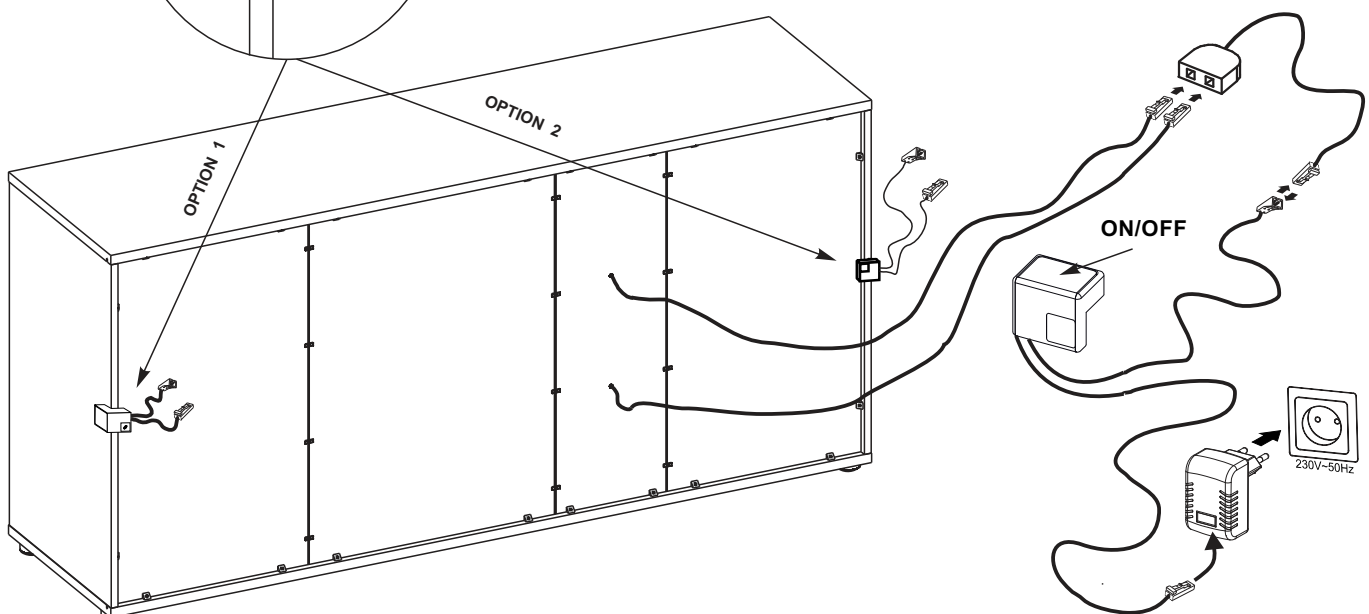
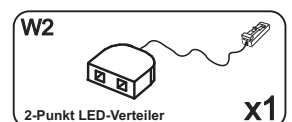
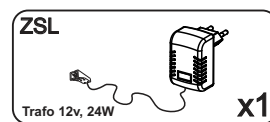
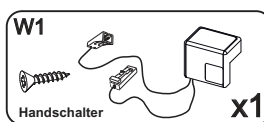
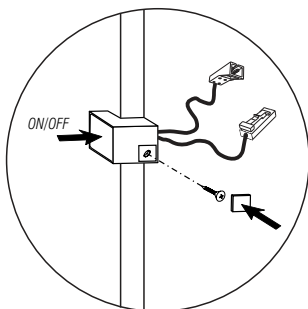
3



4



5



6

C316

Ø 3x16 mm

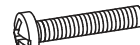
x6



A425

Ø 4x25 mm

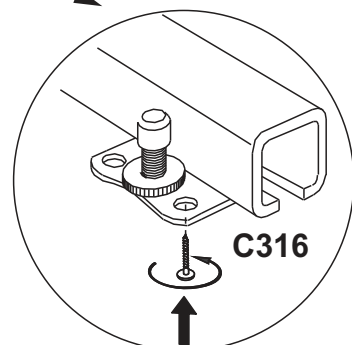
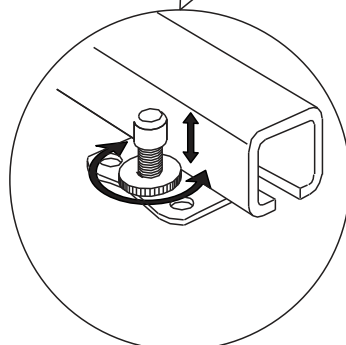
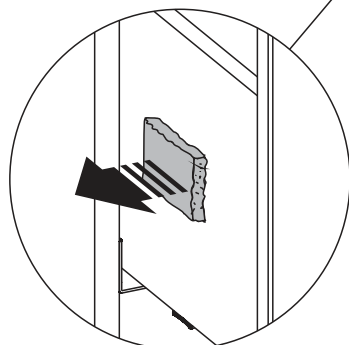
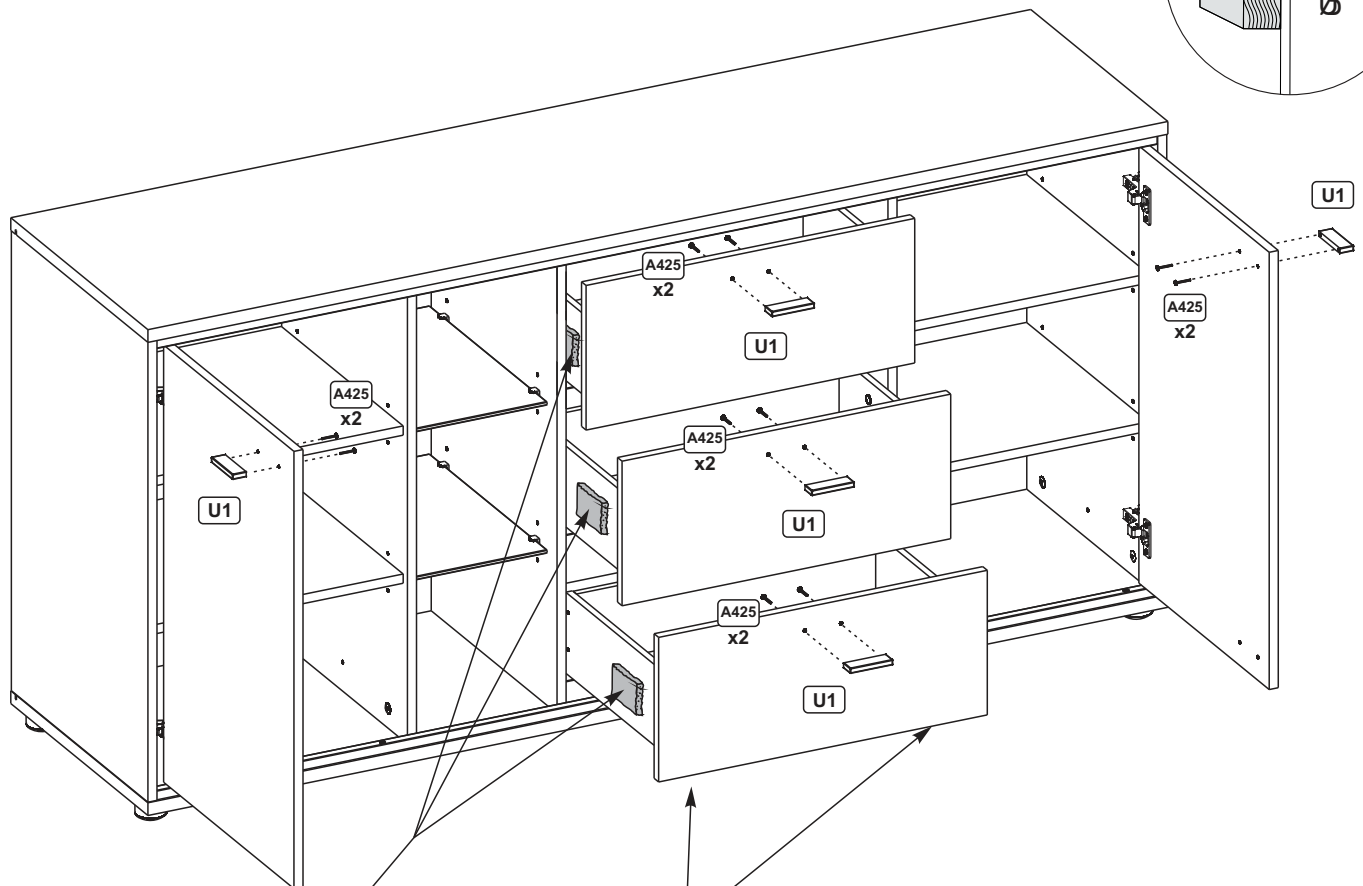
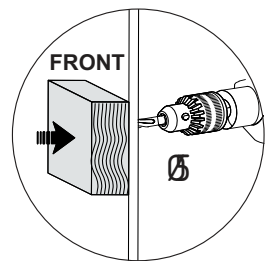
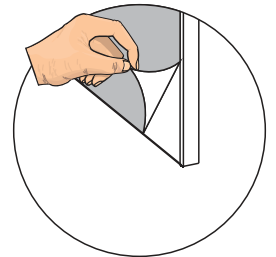
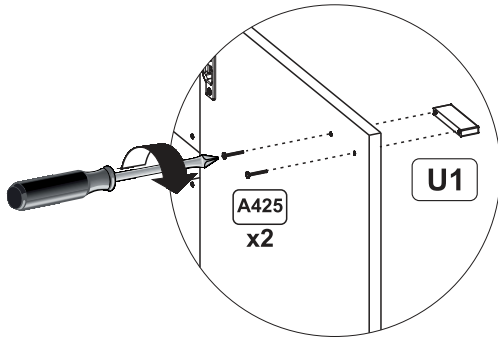
x10



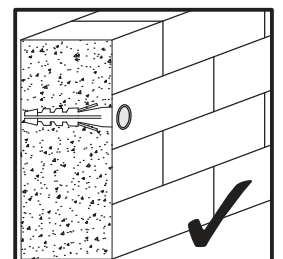
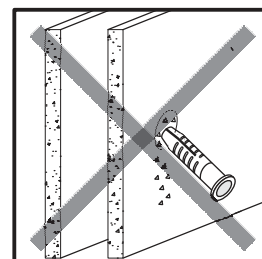
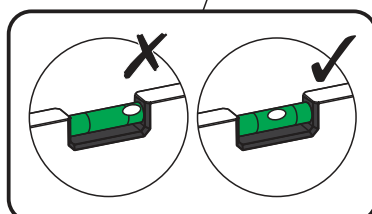
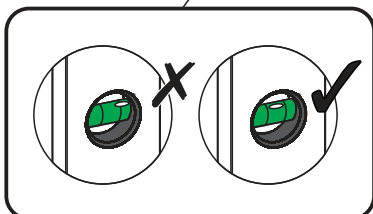
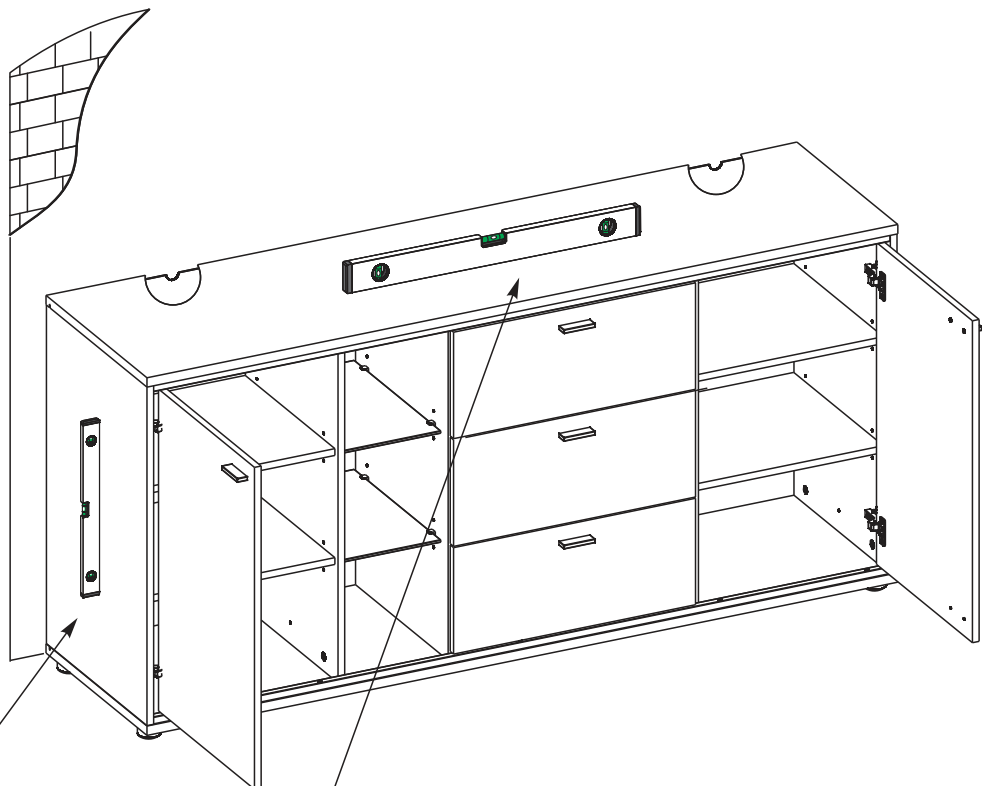
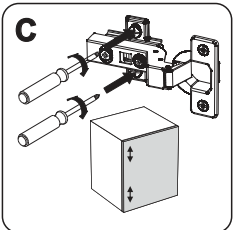
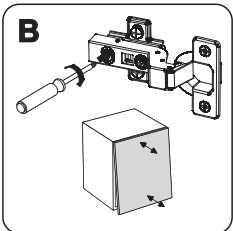
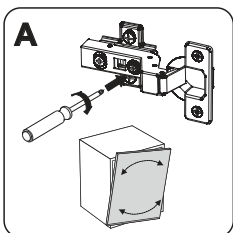
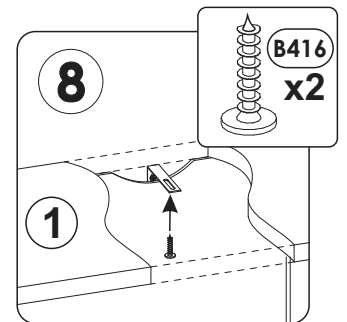
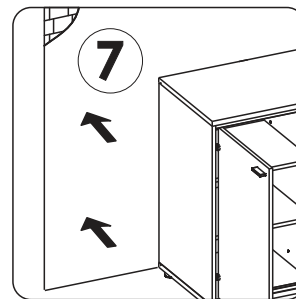
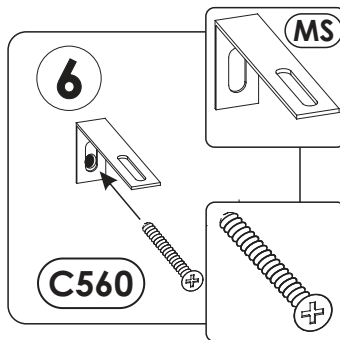
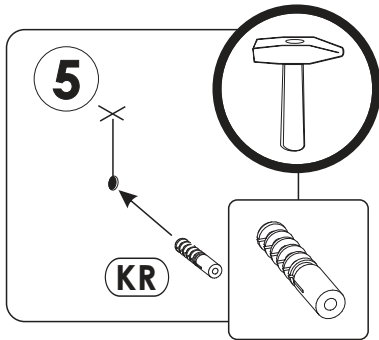
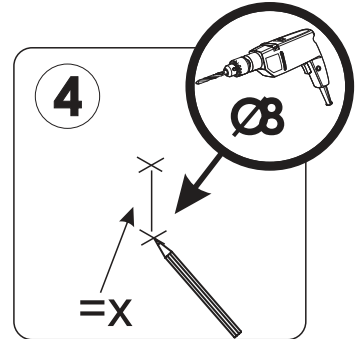
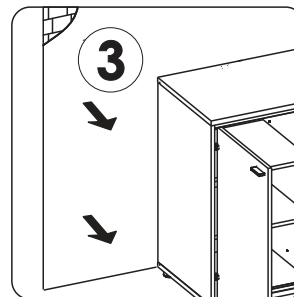
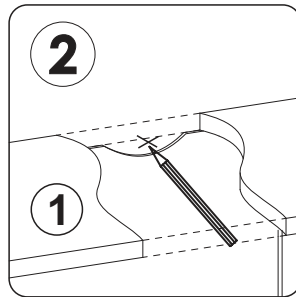
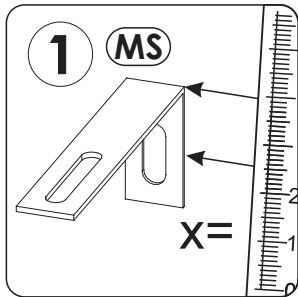
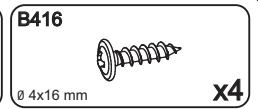
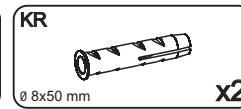
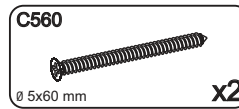
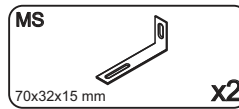
U1

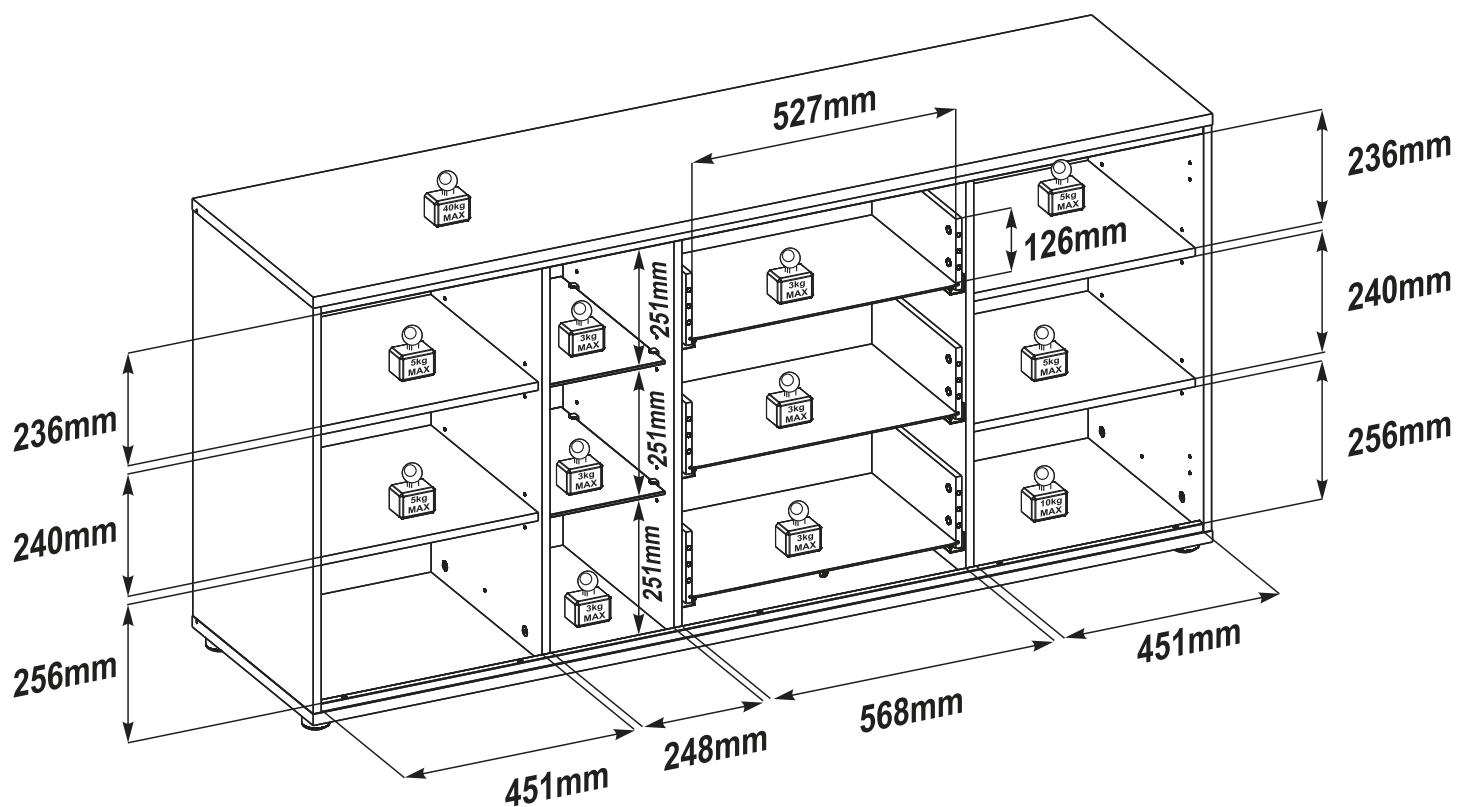
MG 121

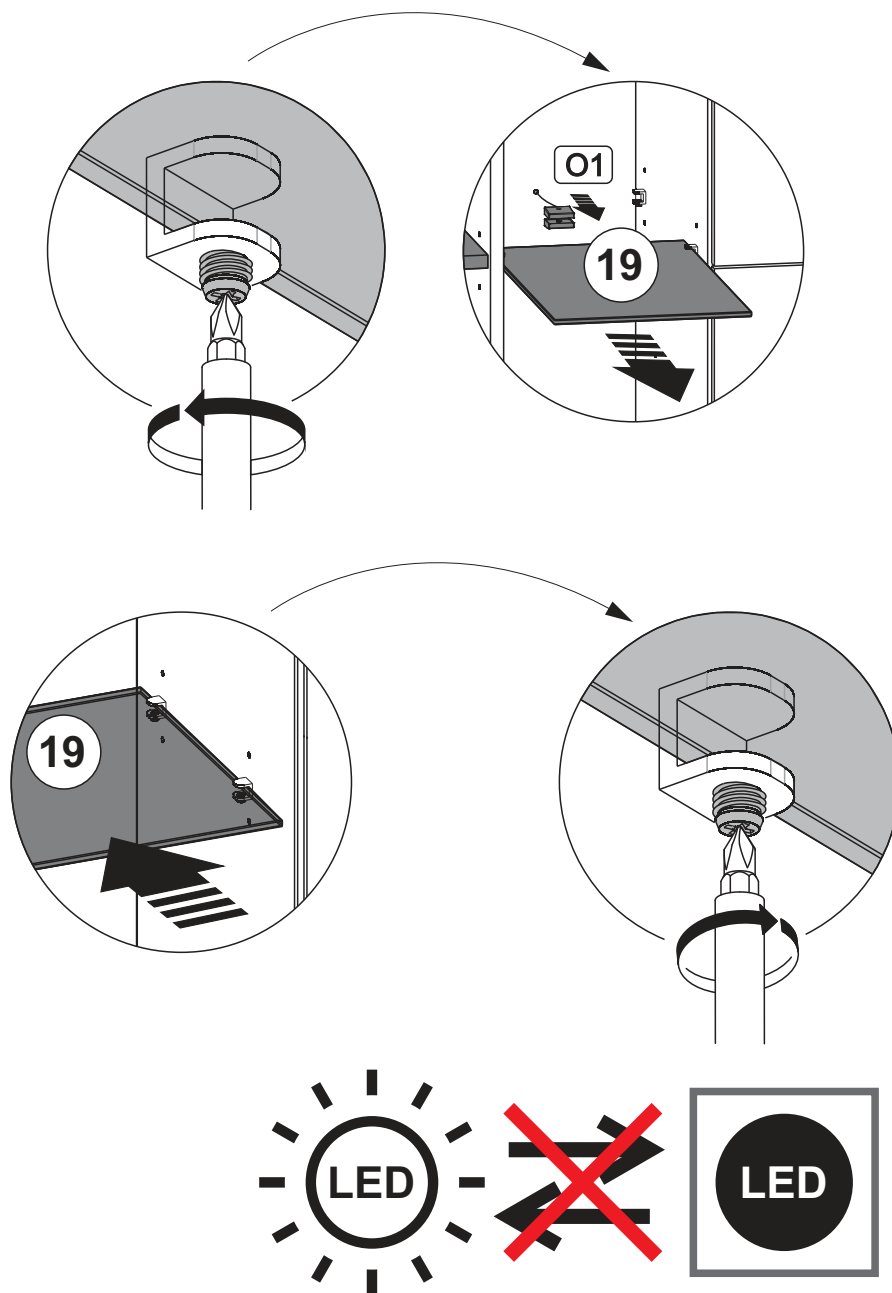
x5



7







PL - Te produkty wyposażone zawierają źródła światła, które nie mogą być wymienione przez użytkownika końcowego.

DA - Produkter, der indeholder produkter, indeholder lyskilder, der ikke kan erstattes af slutbrugeren.

ES - Aquellos que contienen productos contienen fuentes de luz que no pueden ser reemplazadas por el usuario final.

FR - Ceux contenant des produits contiennent une source lumineuse qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur final.

LT - Tuose produktuose yra šviesos šaltinių, kurių negali pakeisti galutinis vartotojas.

PT - Aqueles que contém produtos contém fontes de luz que não podem ser substituídas pelo usuário final.

SK - Výrobky obsahujúce výrobky obsahujú svetelné zdroje, ktoré koncový používateľ nemôže vymeniť.

TR - Ürün içerenler, son kullanıcı tarafından değiştirilemeyecek bir ışık kaynağı içerir.

DE - Diese Produkte enthalten Lichtquellen, die von den Endbenutzer nicht ausgetauscht werden können.

EL - Αυτά που περιέχουν προϊόντα περιέχουν πηγές φωτός που δεν μπορούν να αντικατασταθούν από τον τελικό χρήστη.

ET - Tooted sisaldavad valgusallikaid, mida lõpptarbijaja ei saa asendada.

HU - A termékek tartalmazó fényforrásokot olyan fényforrások tartalmazzák, amelyeket a végfelhasználó nem cserélhet ki.

LV - Tajos, kas satur produktus, ir gaismas avoti, kurus gala lietotājs nevar aizstāt.

RO - Cele care conțin produse conțin o sursă de lumină care nu poate fi înlocuită de utilizatorul final.

SLO - Ti sti, ki vsebujejo izdelke, vsebujejo svetlobne vire, ki jih končni uporabnik ne more nadomestiti.

HR - Oni koji sadrže proizvode sadrže izvore svjetlosti koje krajnji korisnik ne može zamijeniti.

CS - TVýrobky obsahující produkty obsahují světelné zdroje, které koncový uživatel nemůže nahradit.

EN - Those containing products contains a light sources that can not be replaced by the end user.

FI - Tuotteita sisältävät valonlähteet, joita loppukäyttäjällä ei voi korvata.

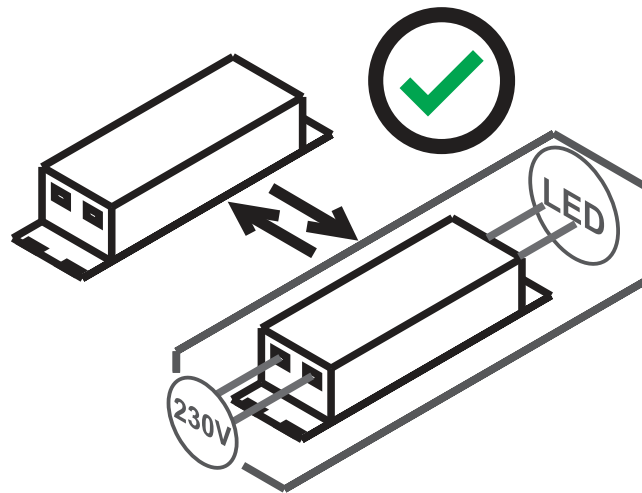
IT - Quelli contenenti prodotti contengono sorgenti luminose che non possono essere sostituite dall'utente finale.

RU - Те, которые содержат продукты, содержат источники света, которые не могут быть заменены конечным пользователем.

NL - Die producten bevatten een lichtbron die niet door de eindgebruiker kan worden vervangen.

SV - De som innehåller produkter innehåller ljuskällor som inte kan ersättas av slutanvändaren.

BG - Тези, които съдържат продукти, съдържат източници на светлина, които не могат да бъдат заменени от крайния потребител.

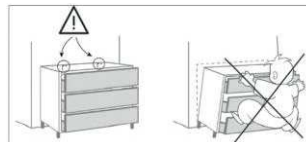
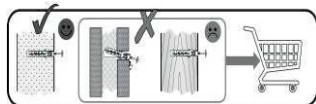


PL - Ten produkt wyposażony zawiera oddzielny osprzęt sterujący, który może być wymieniony przez użytkownika końcowego.	DE - Dieses Produkt enthält ein separates Steuerung Zubehör, dass durch den Endbenutzer ausgetauscht werden kann.	CS - Tento produkt obsahuje samostatné ovládací zařízení, které může koncový uživatel vyměnit.
DA - Dette produkt indeholder separat kontroludstyr, der kan udskiftes af slutbrugeren.	EL - Αυτό το προϊόν περιέχει ξεχωριστό εργαλείο ελέγχου που μπορεί να αντικατασταθεί από τον τελικό χρήστη.	EN - This containing product contains separate control gear that can be replaced by the end user.
ES - Este producto contenedor contiene equipos de control separados que pueden ser reemplazados por el usuario final.	ET - See toode sisaldab eraldi juhtseadmeid, mida lõppkasutaja saab asendada.	FI - Tämä tuote sisältää erillisen ohjauslaitteen, jonka loppukäyttäjää voi vaihtaa.
FR - Ce produit contenant contient un équipement de commande séparé qui peut être remplacé par l'utilisateur final.	HU - Ez a termék külön vezérlőberendezést tartalmaz, amelyet a végfelhasználó kicserélhet.	IT - Questo prodotto contenente contiene apparecchiature di controllo separate che possono essere sostituite dall'utente finale.
LT - Šiame produkte yra atskira valdymo įranga, kurią gali pakeisti galutinis vartotojas.	LV - Šajā saturošajā produktā ir atsevišķs vadības aprīkojums, kuru gala lietotājs var nomainīt.	RU - Этот содержащий продукт содержит отдельный механизм управления, который может быть заменен конечным пользователем.
PT - Este produto contém acessórios de controle separados que podem ser substituídos pelo usuário final.	RO - Acest produs care conține conține unelte de control separate care pot fi înlocuite de utilizatorul final.	NL - Dit bevattende product bevat aparte voorschakelapparatuur die door de eindgebruiker kan worden vervangen.
SK - Tento produkt obsahuje samostatný predradník, ktorý môže koncový užívateľ vymeniť.	SLO - Ta izdelek vsebuje ločeno krmilno opremo, ki jo lahko zamenja končni uporabnik.	SV - Denna innehållande produkt innehåller separat styrutrustning som kan bytas ut av slutanvändaren.
TR - Bu içeren ürün, son kullanıcı tarafından değiştirilebilen ayrı bir kontrol tertibatı içerir.	HR - Ovaj proizvod koji sadrži sadrži zasebnu upravljačku opremu koju krajnji korisnik može zamijeniti.	BG - Този съдържащ продукт съдържа отделни контролни уреди, които могат да бъдат заменени от крайния потребител.
PL - Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „E”	DE - Diese Produkte enthalten Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E”	CS - Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „E”
DA - Dette produkt indeholder en lyskilde til energieffektivitetsklasse „E”	EL - Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτεινής πηγής ενεργειακής απόδοσης „E”	EN - This product contains a light sources of energy efficiency class „E”
ES - Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética „E”	ET - See toode sisaldab efektiivsusklassi valgusallikat energia „E”	FI - Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan valonlähteen „E”
FR - Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité „E”	HU - Ez a termék energiahatékonyági osztályú fényforrást tartalmaz „E”	IT - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica „E”
LT - Šiame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis „E”	LV - Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi „E”	RU - Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности „E”
PT - Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética „E”	RO - Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică „E”	NL - Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse „E”
SK - Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „E”	SLO - Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti „E”	SV - Denna produkt innehåller en ljuskälla för energieffektivitetsklass „E”
TR - Bu ürün bir ışık kaynağı enerji verimliliği sınıfı içerir „E”	HR - Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti „E”	BG - Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност „E”
PL - Źródło światła oraz oddzielny osprzęt sterujący mogą zostać wyjęte bez trwałego ich uszkodzenia do celów weryfikacji przez organy nadzoru rynku. Instrukcja dotycząca tej czynności znajduje się w dokumentacji technicznej produktu.	DE - Die Lichtquellen und die separaten Steuerung Geräte können zu Überprüfung durch die Markt Überwachung Behörde rausgenommen werden ohne sie dauerhaft zu beschädigen. Anweisungen dazu finden Sie in der technischen Dokumentation des Produkts.	EN - The light source and separate control gear can be removed without permanently damaging them for verification by the market surveillance authorities. Instructions on how to do this can be found in the product's technical documentation.
FR - La source lumineuse et les appareillages séparés peuvent être retirés sans les endommager de façon permanente pour vérification par les autorités de surveillance du marché. Vous trouverez des instructions sur la façon de procéder dans la documentation technique du produit.	IT - La sorgente luminosa e le apparecchiature di controllo separate possono essere rimosse senza danneggiarle in modo permanente per la verifica da parte delle autorità di vigilanza del mercato. Le istruzioni su come eseguire questa operazione sono disponibili nella documentazione tecnica del prodotto.	RU - Источник света и отдельный пускорегулирующий аппарат могут быть сняты, не повреждая их, для проверки органами надзора за рынком. Инструкции о том, как это сделать, можно найти в технической документации продукта.

DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**WARNUNG: Kleinteile, Verpackungsbeutel und Folien aufgrund von Erstickungsgefahr und möglichem Verschlucken von Babys und Kleinkindern fernhalten!**

Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten.

- Bitte beachten Sie unbedingt die Montageanleitung und bewahren Sie diese auf. Bei einer fehlerhaften Montage können wir keine Haftung übernehmen. Nutzen Sie den Artikel nicht, wenn ein konstruktives Bauteil fehlt oder aufgrund einer Beschädigung in seiner Stabilität beeinträchtigt ist. Bei Nichtbeachtung, Änderungen am Produkt oder der Verwendung von nicht originalen Teilen entstehen jegliche Gewährleistung bzw. Haftungsansprüche. Unser Sortiment ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Bei vielen Artikeln ist die Montageanleitung eine Wandbefestigung vorgesehen. Sollten Dübel-/Schrauben beiliegen, sind diese ausschließlich für festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand und tauschen Sie es ggf. aus. Achten Sie auf den Verlauf von wasser- oder stromführenden Leitungen.
- Elektrokomponenten, die nicht über eine Steckdose mit dem Stromnetz verbunden werden, dürfen nur von entsprechend geschultem Fachpersonal vorgenommen werden (z.B. Beleuchtungen im Badezimmer, Herdanschlüsse in der Küche). Für alle Elektrokomponenten liegt eine separate Anleitung bei. Bitte beachten Sie diese unbedingt. Enthaltene LED-Beleuchtungen dienen dekorativen Zwecken und sind nicht für die Hauptbeleuchtung eines Raums geeignet.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Zeitabständen die Schraubverbindungen und ziehen Sie diese ggf. nach. Beachten Sie die Belastungsangaben in der Montageanleitung. Sollten in der Montageanleitung zusätzliche Sicherungsschrauben für eine sichere Wandbefestigung vorgesehene sein, müssen diese unbedingt montiert werden (z.B. Wandregale, Große Hängeschränke, ...).
- Neue Möbel verströmen in der Regel einen typischen Geruch. Der Neumöbelgeruch wird durch die Freisetzung verschiedenster flüchtiger Stoffe aus den verwendeten Materialien in geringsten Konzentrationen erzeugt. Diese Stoffe werden nicht nachgebildet und verflüchtigen sich nach entsprechendem Auslüften innerhalb kurzer Zeit von selbst. Achten Sie auf eine durchschnittliche Raumtemperatur von ca. 18-23 Grad Celsius und einer Raumluftfeuchte zwischen 40 – 55% und lüften Sie regelmäßig, um einer Schimmelbildung vorzubeugen. Wenden und drehen Sie die Matratzen regelmäßig, um einer Kuhlenbildung vorzubeugen. Reinigen Sie die Möbel mit leicht feuchten Baumwolltüchern. Vermeiden Sie Microfasertücher und Reinigungsmittel mit scheuernden oder lösenden Eigenschaften. Vermeiden Sie stehende Feuchtigkeit umgeben.
- Hinweis: Um Kratzer auf dem Fußboden zu vermeiden, bitte die Polstermöbel vorsichtig anheben. NICHT schieben, kippen oder ziehen.

**GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY****WARNING: Keep small parts, packaging bags, and films out of reach of babies and toddlers due to the risk of suffocation and possible swallowing!**

To avoid the risk of suffocation, plastic covers should be removed before use. Destroy or keep covers away from children.

- Please strictly follow the assembly instructions and keep them for future reference. We cannot accept any liability for incorrect assembly. Do not use the item if any structural component is missing or damaged, compromising its stability. Failure to comply, modifications to the product, or the use of non-original parts will void any warranty or liability claims. Our range is designed exclusively for private use. According to the assembly instructions, many items require wall mounting. If dowels/screws are included, they are only suitable for solid masonry. Inform yourself about the suitable mounting material for your wall before mounting and replace it if necessary. Pay attention to the layout of water or electrical lines.
- Electrical components that are not connected to the power grid via a socket should only be installed by appropriately trained professionals (e.g., lighting in bathrooms, stove connections in kitchens). A separate manual is included for all electrical components. Please be sure to follow it. Included LED lighting is for decorative purposes and is not suitable for the main lighting of a room.
- Regularly check screw connections and tighten them if necessary. Observe the load specifications in the assembly instructions. If additional safety screws are provided in the assembly instructions for secure wall mounting, they must be installed (e.g., wall shelves, large hanging cabinets, etc.).
- New furniture typically emits a characteristic odor. The new furniture smell is caused by the release of various volatile substances from the materials used in very small concentrations. These substances are not regenerated and dissipate on their own after adequate airing within a short time. Maintain an average room temperature of approximately 18-23 degrees Celsius and a room humidity level between 40-55%, and ventilate regularly to prevent mold formation. Turn and rotate mattresses regularly to prevent indentations. Clean the furniture with slightly damp cotton cloths. Avoid microfiber cloths and cleaning agents with abrasive or solvent-containing additives. Remove standing moisture immediately.
- Note: To avoid scratches on the floor, carefully lift upholstered furniture. Do NOT push, pull, or drag.

FR IMPORTANT! R CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. R LIRE ATTENTIVEMENT**MISE EN GARDE: Gardez les petites pièces, les sacs d'emballage et les films hors de portée des bébés et des tout-petits en raison du risque d'étouffement et de possible ingestion!**

Pour éviter le risque d'étouffement, les couvertures en plastique doivent être retirées avant utilisation. Détruisez les couvertures ou gardez-les hors de portée des enfants.

- Veuillez suivre strictement les instructions de montage et les conserver pour référence future. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de montage incorrect. N'utilisez pas l'article si un composant structurel manque ou est endommagé, compromettant sa stabilité. Le non-respect des instructions, des modifications ou du produit ou l'utilisation de pièces non originales annuleront toute garantie ou réclamation de responsabilité. Notre gamme est exclusivement conçue pour un usage privé. Selon les instructions, de nombreux articles nécessitent une fixation murale. Si des chevilles/vis sont incluses, elles ne sont adaptées qu'à la maçonnerie solide. Informez-vous pour le matériau de montage approprié pour votre mur avant de procéder au montage et remplacez-le si nécessaire. Faites attention à l'emplacement des conduites d'eau ou électriques.
- Les composants électriques qui ne sont pas connectés au réseau électrique via une prise doivent être installés uniquement par des professionnels formés (par exemple, éclairage dans les salles de bains, connexions de cuisinière dans les cuisines). Un manuel séparé est inclus pour tous les composants électriques. Veuillez le suivre impérativement. Les éclairages LED inclus sont des éclairages décoratifs et ne conviennent pas pour l'éclairage principal d'une pièce.
- Vérifiez régulièrement les connexions des vis et serrez-les si nécessaire. Respectez les spécifications de charge dans les instructions de montage. Si des vis de sécurité supplémentaires sont prévues dans les instructions de montage pour une fixation murale sécurisée, elles doivent être installées (par exemple, étagères murales, grands placards suspendus, etc.).
- Les nouveaux meubles dégagent généralement une odeur caractéristique. L'odeur des meubles neufs est causée par la libération de diverses substances volatiles provenant des matériaux utilisés en très petites concentrations. Ces substances ne sont pas régénérées et se dissipent d'elles-mêmes après une aération adéquate en peu de temps. Maintenez une température ambiante moyenne d'environ 18-23 degrés Celsius et un taux d'humidité de 40-55%, et aérez régulièrement pour prévenir la formation de moisissures. Retournez et faites pivoter les matelas régulièrement pour éviter les creux. Ne voyez les meubles avec des chiffons en coton légèrement humides. Évitez les chiffons en microfibre et les agents de nettoyage contenant des additifs abrasifs ou des solvants. Éliminez immédiatement l'humidité stagnante.
- Remarque: Pour éviter les rayures sur le sol, soulevez délicatement les meubles rembourrés. Ne poussez PAS, ne basculez PAS, ne tirez PAS.

PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ**OSTRZEŻENIE: Trzymaj małe części, worki opakowaniowe i folie z dala od niemowląt i małych dzieci ze względu na ryzyko uduszenia i możliwość połknięcia!**

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy przed użyciem usunąć plastikowe osłony. Osłony należy zniszczyć lub trzymać z dala od dzieci.

- Prosimy o ścisłe przestrzeganie instrukcji montażu i zachowanie ich do przyszłego użytku. Nie ponosimy odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż. Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu konstrukcyjnego lub jest on uszkodzony, co wpływa na jego stabilność. Nieprzestrzeganie instrukcji, wprowadzanie zmian w produkcji lub użycie nieoryginalnych części powoduje utratę gwarancji i wszelkich roszczeń odszkodowawczych. Nasz asortyment jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Zgodnie z instrukcją montażu wiele produktów wymaga mocowania do ściany. Jeżeli dołączone są kołki/wkręty, są one przeznaczone wyłącznie do mocnego muru. Przed montażem na ścianie sprawdź odpowiedni materiał montażowy do swojej ściany i w razie potrzeby wymień go. Zwróć uwagę na przebieg przewodów wodnych i elektrycznych.
- Elementy elektryczne, które nie są podłączone do sieci elektrycznej za pomocą gniazdka, powinny być instalowane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel (np. oświetlenie w łazienkach, podłączenia kucharek w kuchniach). Do wszystkich elementów elektrycznych dołączona jest osobna instrukcja. Prosimy o jej ścisłe przestrzeganie. Dołączone oświetlenie LED służy celom dekoracyjnym i nie nadaje się do głównego oświetlenia pomieszczenia.
- Regularnie sprawdzaj połączenia śrubowe i w razie potrzeby dokręcaj je. Przestrzegaj obciążeń podanych w instrukcji montażu. Jeżeli w instrukcji montażu przewidziane są dodatkowe śruby zabezpieczające do bezpiecznego mocowania do ściany, muszą one zostać zainstalowane (np. półki ściennie, duże szafy wiszące, itp.).
- Nowe meble zazwyczaj emitują charakterystyczny zapach. Zapach nowych mebli jest spowodowany uwalnianiem różnych lotnych substancji z użytych materiałów w bardzo małych stężeniach. Substancje te nie są regenerowane i znikają same po odpowiednim przewietrzeniu w krótkim czasie. Utrzymuj średnią temperaturę w pomieszczeniu na poziomie około 18-23 stopni Celsjusza oraz wilgotność powietrza między 40-55% i regularnie wietrz pomieszczenia, aby zapobiec powstawaniu pleśni. Regularnie obracaj i odwracaj materace, aby zapobiec tworzeniu się wgłębień. Czyść meble lekko wilgotnymi bawełnianymi ściereczkami. Unikaj ściereczek z mikrofibry i środków czyszczących zawierających dodatki ściernie lub rozpuszczalniki. Natychmiast usuwaj stojącą wilgoć.
- Uwaga: Aby uniknąć zarysowań na podłodze, ostrożnie podnoś meble tapicerowane. NIE przesuwać, NIE przechylać, NIE ciągnąć.

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE**ATTENZIONE: Tenere piccole parti, sacchetti di imballaggio e pellicole lontano da neonati e bambini piccoli a causa del rischio di soffocamento e possibile ingestione!**

Per evitare il rischio di soffocamento, rimuovere le coperture di plastica prima dell'uso. Distruggi o tieni le coperture lontano dai bambini.

- Si prega di seguire attentamente le istruzioni di montaggio e conservarle per future referenze. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per il montaggio errato. Non utilizzare l'articolo se manca un componente strutturale o è danneggiato, compromettendone la stabilità. Il mancato rispetto, le modifiche o l'uso di parti non originali annulleranno qualsiasi garanzia o richiesta di risarcimento. La nostra gamma è progettata esclusivamente per uso privato. Secondo le istruzioni di montaggio, molti articoli richiedono il fissaggio a parete. Se sono inclusi tasselli/viti, queste sono adatte solo per muratura solida. Informarsi sul materiale di montaggio adatto per la propria parete prima del montaggio e sostituirlo se necessario. Prestare attenzione al percorso delle tubature dell'acqua o dei cavi elettrici.
- I componenti elettrici che non sono collegati alla rete elettrica solo da personale qualificato (ad esempio, illuminazione nei bagni, collegamenti delle cucine). Per tutti i componenti elettrici è inclusa una guida separata. Si prega di seguirla attentamente. Le illuminazioni a LED incluse sono destinate a scopi decorativi e non sono adatte all'illuminazione principale di una stanza.
- Controllare regolarmente le connessioni delle viti e serrarle se necessario. Osservare le specifiche di carico nelle istruzioni di montaggio. Se nelle istruzioni di montaggio sono previste viti di sicurezza aggiuntive per un fissaggio sicuro alla parete, queste devono essere installate (ad esempio, mensole a muro, grandi armadi sospesi, ecc.).
- I mobili nuovi generalmente emettono un odore caratteristico. L'odore dei mobili nuovi è causato dal rilascio di varie sostanze volatili dai materiali utilizzati in concentrazioni molto basse. Queste sostanze non vengono rigenerate e si dissipano da sole dopo un'adeguata ventilazione in breve tempo. Mantenere una temperatura ambiente media di circa 18-23 gradi Celsius e un'umidità dell'aria tra il 40-55%, e ventilare regolarmente per prevenire la formazione di muffa. Girare e ruotare regolarmente i materassi per evitare la formazione di avvallamenti. Pulire i mobili con panni di cotone leggermente umidi. Evitare l'uso di microfibra e detersivi contenenti additivi abrasivi o solventi. Rimuovere immediatamente l'umidità stagnante.
- Nota: Per evitare graffi sul pavimento, sollevare con cautela i mobili imbottiti. NON spingere, inclinare o trascinare.

ESP **¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE**

ADVERTENCIA: ~Mantenga las piezas pequeñas, las bolsas de embalaje y las láminas fuera del alcance de bebés y niños pequeños debido al riesgo de asfixia y posible ingestión!

Para evitar el riesgo de asfixia, retire las cubiertas de plástico antes de usar. Destruya o mantenga las cubiertas fuera del alcance de los niños.

- Por favor, siga estrictamente las instrucciones de montaje y guárdelas para futuras referencias. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por un montaje incorrecto. No se permite el uso de piezas originales anular cualquier garantía o reclamación de responsabilidad. Nuestra gama está diseñada exclusivamente para uso privado. Según las instrucciones de montaje, muchos artículos requieren fijación a la pared. Si se incluyen tacos/tornillos, estos son adecuados solo para mampostería sólida. Infórmese sobre el material de montaje adecuado para su pared antes del montaje y cámbielo si es necesario. Preste atención al recorrido de las tuberías de agua o cables eléctricos.
- Los componentes eléctricos que no están conectados a la red eléctrica mediante un enchufe deben ser instalados únicamente por personal calificado (por ejemplo, iluminación en baños, conexiones de estufas en cocinas). Se incluye un manual separado para todos los componentes eléctricos. Por favor, siga cuidadosamente. Las iluminaciones LED incluidas son para fines decorativos y no son adecuadas para la iluminación principal de una habitación.
- Revise regularmente las conexiones de los tornillos y apriételos si es necesario. Observe las especificaciones de carga en las instrucciones de montaje. Si en las instrucciones de montaje se incluyen tornillos de seguridad adicionales para una fijación segura a la pared, deben instalarse (por ejemplo, estantes de pared, grandes armarios colgantes, etc.).
- Los muebles nuevos suelen emitir un olor característico. El olor de los muebles nuevos se debe a la liberación de diversas sustancias volátiles de los materiales utilizados en muy bajas concentraciones. Estas sustancias no se regeneran y se disipan por sí solas después de una adecuada ventilación en poco tiempo. Mantenga una temperatura ambiente media de aproximadamente 18-23 grados Celsius y una humedad del aire entre el 40-55%, y ventile regularmente para prevenir la formación de moho. Gire y rote los colchones regularmente para evitar la formación de huecos. Limpie los muebles con paños de algodón ligeramente húmedos. Evite los paños de microfibra y los agentes de limpieza con aditivos abrasivos o solventes. Elimine inmediatamente la humedad estancada.
- Nota: Para evitar arañazos en el suelo, levante cuidadosamente los muebles tapizados. NO empuje, incline ni arrastre.

BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте малките части, опаковъчните торбички и фолиото далеч от бебета и малки деца поради риск от задушаване и възможно поглъщане!

За да избегнете риска от задушаване, премахнете пластмасовите покрития преди употреба. Унищожете покритията или ги дръжте далеч от деца.

- Моля, стриктно следвайте инструкциите за монтаж и ги запазете за бъдещи справки. Не можем да приемем никаква отговорност за неправилен монтаж. Не използвайте артикули, ако липсва някой конструктивен елемент или е повреден, като това компрометира неговата стабилност. Неспазването на инструкциите, модификациите на продукта или използването на неоригинални части ще аннулират всякакви гаранции или претенции за отговорност. Нашият асортимент е предназначен изключително за частна употреба. Според инструкциите за монтаж много артикули изискват закрепване към стена. Ако са включени дюбели/винтове, те са подходящи само за солидна зидария. Преди монтаж се информирайте за подходящи монтажни материали за вашата стена и го заменете при необходимост. Внимавайте за местоположението на водопроводните или електрическите кабели.
- Електрическите компоненти, които не са свързани към електрическата мрежа чрез контакт, трябва да бъдат инсталирани само от подходящо обучен персонал (например, осветление в бани, връзки на печки в кухни). За всички електрически компоненти е включена отделна инструкция. Моля, спазвайте я стриктно. Включените LED осветления са предназначени за декоративни цели и не са подходящи за основно осветление на стая.
- Редовно проверявайте връзките на винтовете и ги затягайте при необходимост. Спазвайте спецификациите за натоварване в инструкциите за монтаж. Ако в инструкциите за монтаж са предвидени допълнителни обособени винтове за сигурно закрепване към стената, те трябва да бъдат монтирани (например, стени рафтове, големи виски шкафове и т.н.).
- Новите мебели обикновено излъчват характерна миризма. Миризмата на нови мебели се дължи на освобождаването на различни летливи вещества от използваните материали в много ниски концентрации. Тези вещества не се възпроизвеждат и изчезват сами след подходящо проветряване за кратко време. Поддържайте средна стайна температура от около 18-23 градуса по Целзий и влажност на въздуха между 40-55%, и редовно проветрявайте, за да предотвратите образуването на мухъл. Редовно обръщайте и въртете матраците, за да предотвратят образуването на вдлъбнатини. Почиставайте мебелите с леко влажни памучни кърпи. Избягвайте микрофибрилни кърпи и почистващи препарати с абразивни или разтворителни добавки. Незабавно отстранявайте задръжната влага.
- Забележка: За да избегнете надраскване на пода, внимателно повдигайте тапицерияните мебели. НЕ пълзяйте, НЕ накланяйте, НЕ да рлапате.

CZ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE

Varování: Držte malé části, obalové sáčky a fólie mimo dosah kojenců a malých dětí kvůli riziku udušení a možného spolknutí!

Abyste se předešlo riziku udušení, odstraňte před použitím plastové obaly. Obaly zničte nebo držte mimo dosah dětí.

- Přísne dodržujte montážní pokyny a uchovejte je k budoucímu použití . Za nesprávnou montáž neneseme žádnou odpovědnost. Nepoužívejte výrobek, pokud chybí jakákoliv konstrukční část nebo je poškozená, což by mohlo ohrožit stabilitu. Nedodržení montážních pokynů, úpravy výrobku nebo použití neoriginálních dílů zruší jakoukoliv záruku nebo nároky na odpovědnost. Naše sortiment je určen výhradně pro soukromé použití . Podle montážních pokynů mnoho výrobků vyžaduje připravení na zed. Pokud jsou součástí balení hmoždinky/šrouby, jsou vhodné pouze pro pevné zdivo. Před montáží se informujte o vhodném montážním materiálu pro vaši zed a v případě potřeby jej vyměňte. Dávajte pozor na vedení vodovodních nebo elektrických kabelů.
- Elektrické komponenty, které nejsou připojeny k elektrické síti prostřednictvím zásuvky, smí instalovat pouze odborné vyškolené personál (například osvětlení v koupelnách, připojení sporáků v kuchyních). Pro všechny elektrické komponenty je přiložen samostatný návod. Prosím, dodržujte jej pečlivě. Přiložené LED osvětlení je určeno k dodání vnitřním účelům a není vhodné pro hlavní osvětlení místnosti .
- Pravidelně kontrolujte šroubové spoje a v případě potřeby je dotahujte. Dodržujte specifikace za žení v montážním návodu. Po každém žení v montážním návodu uvedeny další bezpečnostní šroubovy pro bezpečné připravení na zed, musí být nainstalovány (například nástěnné police, velké závesné skříně, atd.).
- Nový nábytek obvykle vydává charakteristický zápach. Zápach nového nábytku je způsoben uvolňováním různých těkavých látek z použitých materiálů ve velmi nízkých koncentracích. Tyto látky se neobnovují a samy se rozptýlí po odpovídajícím větrání během krátké doby. Udržujte průměrnou teplotu ve místnosti kolem 18-23 stupňů Celsia a vlhkost vzduchu mezi 40-55% a pravidelně větrejte, aby se zabránilo tvorbě plísní. Pravidelně otáčejte otáčejte matrace, aby se předešlo vzniku prohlubní. Nábytek těstle lehce vlhkými bavlněnými hadříky. Vyhněte se hadříkům z mikrovlákna a čis čim prostředkům s abrazivními nebo rozpouštědlovými přísadami. Okamžitě odstraňujte stojatou vlhkost.
- Poznámka: Aby nedošlo k poškození podlahy, opatrně zvedejte chvilinkou nábytek. NEPOUSOBUJTE, NEKLAŇTE, NETÁHŇTE.

ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI

HOIATUS: Hoidke väikesed osad, pakendikotid ja kiled imikutest ja väikelastest eemal, kuna on lämbumisoht ja võimalik

allaneelamine!

Lämbumisohtu väl miseks eemaldage enne kasutamist plast kka ed. Hävitage ka ed või hoidke need lastest eemal.

- Palun järgige täpselt kokkupaneku juhiseid ja hoidke neid edaspidiseks alles. Vale kokkupaneku eest ei vastuta. ÄRGE kasutage toodet, kui mõni konstruktsiooniosa puudub või on kahjustatud, mis mõjutab selle stabiilsust. Juhiste eiramine, toote muutmine või mis eoriginäolaseks kasutamine tühistab kõik garantii id või vastustused. Meie tootevalik on mõeldud ainult eraarukasdeks. Vastavalt kokkupaneku juhisele nõuavad paljud esemed kinnitamist seinale. Kui komplektis on need tüübid/kruvid, sobivad need ainult tu gevatete kiviseintele. Enne seinale paigaldamist uurige oma seinaks sobivat paigaldusmaterjali ja vajadusel vahetage see välja. Pöörake tähelepanu vee- või elektrijuhtmetele asukohtadele.
- Elektrikomponendid, mida eie ole voluurvõru ühendatud siin kupses kaudu, tohib paigaldada ainult vastavalt koolitatud spetsialist (nt vannitoa valgus e, köögipli e ühendused). Kõikide elektrikomponentide jaoks on kaasas eraldi juhend. Järgige seda kindlas e. Kaasasolevad LED-valgus e on mõeldud dekora iveteks eesmärgideks ja ei sobi ruumi põhil valgustuseks.
- Kontrollige regulaarselt kruviühendusi ja vajadusel pingutage neid. Järgige kokkupaneku juhistes toodud koormuspiiranguid. Kui i kokkupaneku juhistes on e e näatud täiendavad turvakruvid seinale ohutuks kinnitamiseks, tuleb need paigaldada (nt seinariinuli, suured riputatavad kapid jne).
- Uued mööbliesemed eraldavad tavaliselt iseloomuliku lõhna. Uue mööbli lõhn on põhjustatud kasutatud materjalidest vabanevate si erinevatest lenduvatest ainetest väga madalates kontsentratsioonides. Need ainete ei uue ne ja kaovad pärast piisavat tuulutamist lõhnike e ja jooksul iseenesest. Hoidke toatemperatuur umbes 18-23 kraadi Celsiuse järgi i õhuniiskuse 40-55% vahel ning tuulutage regulaarselt, et väl e lahustite teie. Pöörake e keerate madratseid regulaarselt, et väl e lahokute teie. Puhastage mööb bl kergelt niiskete puuvillaste lappeg e. Väl e mikrokiudlappe ja abrasiivseid või lahus e põhiseid puhastusvahendeid. Eemaldage seisund niiskuse kohe.
- Märkus: Põrandakriimustuste väl e miseks tõstke polsterdatud mööbel e eavaatlikult. ÄRGE lükake, kallutage ega tõmmake.

HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI

UPOZORENJE: Držite sitne dijelove, vrećice za pakiranje i folije dalje od beba i male djece zbog opasnosti od gušenja i mogućnosti gutanja!

Da biste izbjegli rizik od gušenja, uklonite plasćne omote prije uporabe. Uništite omote ili ih držite podalje od djece.

- Molimo pažljivo slijediti upute za montažu i čuvanje za buduću upotrebu. Ne preuzimamo odgovornost za nepravilnu montažu. Ne korisite proizvod ako nedostaje bilo koji konstruktivni dio ili je oštećen, čime je ugrožena njegova stabilnost. Nepošteno vanje upute, izmjene na proizvodima ili uporaba neoriginalnih dijelova poništava svu jamstva ili zahtjeve za odgovornost. Naš asorimanjenijen isključivo za privatnu upotrebu. Prema uputama za montažu, mnogi arhitektonski zahtjevi za pričvršćivanje na zid. Ako su uključeni pločovi/vijci, prikladni su samo za čvrstu zidnu konstrukciju. Prije montaže na zid informirajte se o prikladnom materijalu za montažu za vaš zid i zamijenite ga ako je potrebno. Obratite pažnju na prolazak vodovodnih ili električnih instalacija.
- Električne komponente koje nisu spojene na električnu mrežu putem u zidne smijele instalirati samo odgovarajuće osposobljeni stručnjaci (npr. rasvjeta u kupaonicama, priključci za štednjake u kuhinjama). Za sve električne komponente proizvođač upute za upotrebu. Molimo vas da ih pažljivo slijedite. Uključena LED rasvjeta namijenjena je dekorativnim svrhami i nije prikladna za glavno osvijetljenje prostorije.
 - Redovito provjerjavajte spojne vijake i po potrebi ih zategnite. Pridržavajte se specifikacija opterećenja u uputama za montažu. Ako u uputama za montažu postoje dodatni signali, sigurnosni vijci za sigurno pričvršćivanje na zid, moraju se postaviti (npr. zidne police, veliki visoki ormari itd.).
 - Novi namještaj obično ispušta karakterističan miris. Miris novog namještaja uzrokovan je otpuštanjem različitih ljetljivih tvari iz korištenih materijala u vrlo niskim koncentracijama. Te tvari ne obnavljaju i same nestaju nakon odgovarajućeg provjetravanja u kratkom vremenu. Održavajte prosječnu sobnu temperaturu od oko 18-23 stupnja Celzijusa i vlažnost zraka između 40-55% te redovito provjetravajte kako biste spriječili stvaranje plijesni. Redovito okretite i robačnice kako biste spriječili stvaranje udubljenja. Namještaj čiste blagim vlažnim pamučnim krpama. Izbjegavajte krpe od mikrovlakana i sredstva za čišćenje s abrazivnim ili otapalima. Odmah uklonite stajalu vlagu.
 - Napomena: Da biste izbjegli ogrebotine na podu, pažljivo podignite tapetiran namještaj. NEMOJTE ga gurati, naginjati ili vući.

HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN

FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a kis alkatrészeket, csomagolózacskókat és fóliákat távol a csecsemőktől és kisgyermekektől a fulladás és esetleges lenyelés veszélye miatt!

A fulladás kockázatának elkerülése érdekében távolítsa el a műanyag borításokat használat előtt. Semmisítse meg a borításokat, vagy tartsa őket távol a gyermekektől.

- Kérjük, szigorúan kövesse az összeszerelési útmutatót és őrizze meg azt a későbbi használatához. Nem vállalkunk felelősséget a helytelen összeszerelésért. Ne használja a terméket, ha bármelyik szerkeze elem hiányzik vagy sérült, ami a stabilitás csökkenését eredményez. Az útmutatót be nem tartás, a termék módosítása vagy nem erre alkalmas alkatrészek használata minden garanciát vagy felelősséget igényt érvénytelenít. Termékünk kizárólag magánhasználatra készült. Az összeszerelési útmutatót szentek sok termékhez felfalhoz kell rögzíteni. Ha a csomag tartalmazza a pilket/csavokat, azok csak szilárd falazathoz alkalmasak. Tájékozódjon a megfelelő rögzítésgyágyról a falhoz, és szükség esetén cserélje ki. Úgyveljen a víz- vagy elektromos vezetékek elhelyezkedésére.
- Azokat az elektromos alkatrészeket, amelyeket nem csatlakoztatnak a hálózathoz konnektoron keresztül, csak megfelelően védett szakember telepítéhe (például fűrdőszobai világítás, konyhai tűzhelycsatlakozások). Minden elektromos alkatrészhöz külön útmutató tartozik. Kérjük, feltétlenül kövesse azt. A mellékelt LED-világítás dekorációs célokra szolgál, és nem alkalmas a helyiség fő világítására.
- Rendszeresen ellenőrizze a csavarok kőseket, és szükség esetén húzza meg azokat. Tartsa be az összeszerelési útmutatóban megadott terhelési előírásokat. Ha az összeszerelési útmutatóban további biztonsági csavarok vannak előírva a falhoz való biztonságos rögzítéshez, azokat feltétlenül fel kell szerelni a polcok, vagy függőcszengyek stb.).
- Az új bútorok állatán jellegzetes szag árasztanak. Az új bútorok szaga a használat anyagnak felszabaduló különböző illékony anyagok miatt keletkezik nagyon alacsony koncentrációban. Ezek az anyagok nem regenerálódnak, és megfelelő szellőztetés után rövid időn belül maguktól eltűnnek. Tartsa a szobahőmérséklet körülbelül 18-23 Celsius fok között, és a levegő páratartalmát 40-55% között, és rendszeresen szellőztessen a penészképződés elkerülése érdekében. Fordítsa és forgassa rendszeresen a matracokat, hogy elkerülje a horpadás sok kialakulását. Tiszta tiszta a bútorokat enyhén nedves pamutkendőkkel. Kerülje a mikroszálas kendőket és a súrolószereket vagy oldószeres adalékokat tartalmazó szőszereket. Az álló nedvségesség azonnal távolítsa el.
- Megjegyzés: A padló karcolódásának elkerülése érdekében óvatosan emelje meg a kárpított bútorokat. Ne tolja, ne billentse, ne húzza.

LT SVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

ĮSPĖJIMAS: Laikykitė mažus komponentus, pakuotės maišelius ir plėveles nuo kūdikių ir mažų vaikų, kad išvengtumėte uždusimo ir galimo prarijimo pavojaus!

Norėdami išvengti užduosimo rizikos, prieš naudodami pašalinkite plastikines pakuotes. Sunaikinkite pakuotes arba laikykite jas nuo vaikų.

- Prasme griežtai laikyti montavimo instrukcijų ir įsą saugoti atėjiai. Mes neatsakome už neteisingai montavimą. Nenadokite produkto, jei trūksta kokio nors konstrukcinio elemento arba jis yra pažeistas, kas gali pavoję jo stabilumą. Instrukcijų nesilaikymas, produkto pakei mai ar neorignalinių dalių naudojimas panaikina bet kokias garan jas ar atsakomybes reikalavimus. Mūsų asar mentas skirtas k privatų naudojimui. Pagal montavimo instrukcijas daugelis produktų turi bti namai prie sienos. Jei komplekte yra kaišiai / varžtai, jie yra nkami k tvirtoms mūro sienoms. Prieš montavimą iššiaiškinkite, kokie montavimo medžiagos yra nkamos jūsų sienai, ir prireikus jas pakeiskite. Atkreipkite dėmesį į vandens ar elektros kabelių vietą.
- Elektriniai komponentai, kurie nėra prijungti prie elektros lanko per elektros laidą, turi bti montuojami k kvalifikuoto specialisto (pvz., vonios kambario apšvie mas, viryklę prijungiant mai virtuvėje). Visiems elektros komponentams pridedamas atskiras vadovas. Prasme jo laikyti s. komplektą įtrauktas LED lempos skirtos dekoratyviniais kslais ir nėra nkamos pagrindiniam patalpos apšvie mui.
- Reguliariai krinkite varžtų jung s ir, jei reikia, jas priveržkite. Laikykitės montavimo instrukcijose nurodytų apkrovos parametrų. Jei montavimo instrukcijose numatyta papildomi saugos varžtai, skir saugiam sienos turi bti niumi, jei turi bti sumontuoti (pvz., sienos lentynos, dideli kabinai spintelės ir kt.).
- Nauji baldai dažnai skleidžia bdingą kvapą. Naujo baldų kvapas atsiranda dėl įvairių lakų medžiagos iš medžiagų, naudojamų labai mažomis koncentracijomis. Šios medžiagos nesusidaro iš naujo ir išnyksta po nkamo vėdinimo per trumpą laiką. Laikykitės valdymo temperatūra apie 18-23 Celsijus ir oro drėgmę nuo 40-55% ir reguliariai vėdinkite, kad išvengtumėte pelėsio formavimosi. Reguliariai keiskite ir suknikite čižunius, kad išvengtumėte duburių. Baldus valykite šiek k drėgnomis medvilnėmis s šluostėmis. Venkite mikropluosto šluosčių ir valymo priemonių su abrazyviniais ar rpiškiais. Nedelsiant pašalinkite stovinčią drėgmę.
- Pastaba: Norėdami išvengti įbrėžimų ant grindų, atsargiai pakelkite apmuštus baldus. NE stumkite, NE lenkite ir NE traukite.

LV SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZIŅĀM. RŪPĪGI IZLASĪT

BRĪDINĀJUMS: Turiet mazos komponentus, iepakojuma maisiņus un plēves tālu no zīdaiņiem un maziem bērniem, lai novērstu nosmakšanas un norīšanas risku!

Lai novērstu nosmakšanas risku, pirms lietošanas noņemiet plastmasas pārklājumus. Iznīciniet pārklājumus vai turiet tos tālu no bērniem.

- Lūdzs, s ņgrī ievērojot montāžas instrukcijas un saglabājiet tās turpmākai lietošanai. Mēs neuzņemam atbildību par nepareizu montāžu. Nelietojiet produktu, ja trūkst kādas konstrukcijas elementa vai tas ir bojāts, kas var ietekmēt tā stabilitāti . Instrukciju neievērošana, produkta modifikācijas vai neoriģinālu daļu izmantošana an ulē visas garas jaun vai atbīdības prasības. Mums sor montis ir paredzēti, lai privāti lietošanai. Saskaņā ar montāžas instrukcijām daudzām izstrādājumiem nepieciešama pievienošana pie sienas. Ja komplektā ir di bel/vītnes, e ir piemēro kai cie em mūriem. Pirms montāžas pārbaudiet, kāds montāžas materiāls ir piemērots jūsu sienai, un, ja nepieciešams, nomainiet to. Pievērsiet uzmanību idejam vai elektrisko vadu novietojumam.
- Elektriskās komponentes, kuras nav pieslēgtas pie elektroenerģijas kla, izmantojot kontaktligzdu, drīkst uzstādīt kai abt līstoši apmācīts speciālists (piemēram, apgaismojums vannas istabā, plī s virtuvē). Visām elektriskajām komponentēm ir pievienoti atsevišķi norādījumi. Lūdz, ievērojiet to. Iekļau e LED apgaismojumi ir paredzē dekora vien mērkien un nav piemēro tel pas galvenajam apgaismojumam.
- Regulāri pārbaudiet skurvjū savienojumus un, ja nepieciešams, tos pievelciet. Ievērojot montāžas instrukcijas norādītās slod zes specifikācijas. Ja montāžas instrukcijās ir paredzētas papildu drošības skrūves sienas drošai pievienošanai, tās ir obligā jāuzstāda (piemēram, sienas plauks, l ieli pakaramie skapi u .).
- Jauni mēbeļu izstrādājumi parāda izdalītu raksturīgu smaku. Jauno mēbeļu smaka rodas no dažādu gaistošu vielu izdalīšanās no izmantotajiem materiāliem jo zemās koncentrācijās. Šīs vielas ne ek atjaunotas un izžud pēc atbilstošas vēdināšanās šīs laikā. Uzturiet virsmu istabas temperatūru aptuveni 18-23 grādos pēc Celsija un gaisa mitrumu no 40-55%, un regulāri vēdiniet, lai novērstu pelējuma veidošanos. Regulāri pagrieziet un apgrieziet matraci, lai novērstu iedobumu veidošanos. Tīriet mēbeles ar āmērli tīrīt kokvilnas drānām. Izvairie e no mikrošķiedras drānām un rīšanas līdzekļiem ar abrazīviem vai šķīdinātājiem pievienotām savstādājam. Nekavējie e nesņiemiet stāvošo mitrumu.
- Piezīme: Lai izvairītos no grīdas skrāpējumiem, uzmanīgi paceliet polsterētās mēbeles. NEPAKĻAUJĒT, NEKĻANĪT, NEVELČĪT.

NL BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR!

WAARSCHUWING: Houd kleine onderdelen, verpakkingszakken en folies uit de buurt van baby's en peuters om verstikkings- en inslikkingsgevaar te voorkomen!

Om het risico op verslikking te vermijden, verwijder de plastic omhulsels vóór gebruik. Vernietig de omhulsels of houd ze uit de buurt van kinderen.

- Volg de montage-instructie nauwkeurig en bewaaze voor toekomstig gebruik. Wij nemen geen aansprakelijkheid voor onjuiste montage. Gebruik het product niet als een constructie of onderdeel ontbreekt of beschadigd is, wat de stabiliteit kan beïnvloeden. Het negeren van de instructie en wijzigingen aan het product of het gebruik van niet-oorspronkelijke onderdelen vervalt alle garanties en aansprakelijkheidsclaims. Ons assortiment is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik. Volgens de montage-instructie moeten veel armen aan de muur worden bevestigd. Als pluggen/schroeven bijgeleverd zijn, zijn deze alleen geschikt voor stevige muren. Informeer voor de wandmontage naar het geschikte montage materiaal voor uw muur en vervang dit indien nodig. Let op de loop van water- of elektriciteitsleidingen.
- Elektrische componenten die niet via een stopcontact op het elektriciteitsnet zijn aangesloten, mogen alleen worden gedanstaleerd door gekwalificeerd personeel (bijvoorbeeld badkamerventilator, kookplaat -aansluitingen in de keuken). Bij alle elektrische componenten is een aparte handleiding bijgevoegd. Volg deze absoluut op. De meegeleverde LED-verlichting is bedoeld voor decoratieve doeleinden en is niet geschikt voor hoofverlichting van een ruimte.
 - Controleer regelmatig de Schroefverbindingen en draai deze indien nodig aan. Houd u aan de belastingsspecificaties in de montage-instructie. Als er in de montage-instructie extra veiligheidsbouten zijn voorgeschreven voor een veilige wandbevestiging, moet deze absoluut worden gedanstaleerd (bijv. wandplanken, grote hangkasten, enz.).
 - Nieuwe meubels geven doorgaans een kenmerkende geur af. De geur van nieuwe meubels ontstaat door de afgifte van verschillende vluchtstoffen uit de gebruikte materialen in zeer lage concentraties. Deze stoffen worden niet opnieuw gevormd en verdampen na de nodige ventileringsperiodes kortstondig. Houd de kamertemperatuur gemiddeld rond de 18-23 graden Celsius en de luchtvochtigheid tussen 40-55% en ventileer regelmatig om schimmelvorming te voorkomen. Draai en draai matrassen regelmatig om een gelijkmatig gebruik te voorkomen. Reinig de meubels met licht vochtige doeken. Vermijd microvezeldoeken en reinigingsmiddelen met schurende of oplosmiddelhoudende toevoegingen. Verwijder staande vocht onmiddellijk.
 - Opmerking: Om krassen op de vloer te voorkomen, is de gestoffeerde meubels voorzichtig op de vloer, kantel of trek niet.

PT IMPORTANTE! MANTER PARA REFERENCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE".

AVISO: Mantenha pequenas peças, sacos de embalagem e filmes longe de bebês e crianças pequenas para evitar riscos de asfixia e engasgamento!

Para evitar o risco de asfixia, remova as capas plásticas antes do uso. Descarte as capas ou mantenha-as fora do alcance das crianças.

- Por favor, siga rigorosamente as instruções de montagem e guarde-as para referência futura. Não assumimos responsabilidade por montagem incorreta. Não use o produto se faltar algum componente e estrutural ou se ele vier danificado, o que pode comprometer a estabilidade. O não cumprimento das instruções, modificações no produto ou uso de peças não originais anulam todas as garantias ou reivindicações de responsabilidade. Nossa gama é desenhada exclusivamente para uso doméstico. De acordo com as instruções de montagem, muitos itens precisam ser fixados na parede. Se buchas/parafusos estiverem incluídos, eles são adequados apenas para paredes sólidas. Antes da montagem na parede, informe-se sobre o material de montagem adequado para sua parede e substitua-o, se necessário. Preste atenção ao trajeto dos cabos de água ou elétricos.
- Componentes elétricos que não estão conectados à rede elétrica através de uma tomada devem ser instalados apenas por pessoal qualificado (por exemplo, iluminação em banheiros, conexões de fogões na cozinha). Um manual separado acompanha todos os componentes elétricos. Por favor, siga-o rigorosamente. As luzes de LED fornecidas são desenhadas a fim de decorarem e não são adequadas para a iluminação principal do ambiente.
- Verifique regularmente as conexões dos parafusos e aperte-os, se necessário. Siga as especificações de carga nas instruções de montagem. Se as instruções de montagem indicarem parafusos de segurança adicionais para uma fixação segura na parede, eles devem ser instalados (por exemplo, prateleiras de parede, armários suspensos grandes, etc.).
- Móveis móveis geralmente emitem um odor característico. O cheiro dos móveis novos é causado pela liberação de diversas substâncias voláteis dos materiais utilizados em concentrações muito baixas. Essas substâncias não são reproduzidas e evaporam apenas a medida necessária em pouco tempo. Mantenha a temperatura ambiente em torno de 18-23 graus Celsius e a umidade do ar entre 40-55% e ventile regularmente para evitar a formação de mofo. Vire e gire os colchões regularmente para evitar a formação de afundamentos. Limpe os móveis com panos de algodão levemente úmidos. Evite panos de microfibra e produtos de limpeza com aditivos abrasivos ou à base de solventes. Remova imediatamente a umidade acumulada.
- Nota: Para evitar arranhões no chão, levante os móveis estofados com cuidado. NÃO empurre, incline ou puxe.

RO IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINTE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE

AVERTIZARE: Tineti piesele mici, sacii de ambalare si foliile departe de bebelusi si copii mici pentru a preveni riscurile de sufocare si inghitire!

Pentru a evita riscul de sufocare, îndepărtati ambalajele din plasă înainte de utilizare. Distrugeti ambalajele sau păstrați-le departe de copii.

- Vă rugăm să respectați cu strictețe instrucțiunile de montaj și să le păstrați pentru a liiza ulterioră. Nu ne asumăm responsabilitatea pentru montajul incorect. Nu a lizați produsul decât lipește vore piesă structurală sau este deteriorată, ceea ce poate compromite stabilitatea acestuia. Nerespectarea instrucțiunilor, modificarea produsului sau a lizarea pieselor neoriginale anulează orice garanție sau cerere de răspundere. Gama noastră este des nată exclusiv uzului privat. Conform instrucțiunilor de montaj, multe ar cole trebuie fixate pe peret e. Dacă sunt incluse dibluri/șuruburi, acestea sunt adecvate doar pentru ziduri solide. Înainte de montajul pe perete, informați-vă despre materialul de montaj potrivit pentru peretele dumneavoastră și înlocuiți-l, dacă este necesar. Fiți atenți la traseul conductorului de apă sau electrice.
- Componentele electrice care nu sunt conectate la rețeaua electrică printr-o priză trebuie instalate numai de personal calificat (de exemplu, iluminat în băi, conexiuni de aragazuri în bucătări). Fie care component electric vine cu un ghid separat. Vă rugăm să-l urmăriți cu strictețe. Iluminatul LED inclus este des nat scapătorilor decora ve și nu este potrivit pentru iluminatul principal al unei încăperi.
- Verificați periodic conexiunile șuruburilor și strângeți-le, dacă este necesar. Respectați specificațiile de încărcare din instrucțiunile de montaj. Dacă în instrucțiunile de montaj sunt specificate șuruburi de siguranță suplimentare pentru fixarea sigură pe perete, acestea trebuie montate (de exemplu, ra irl de perete, dulapuri suspendate mari etc.).
- Mobilierul nu emite, în general, un miros caracteris c. Mirosul de mobilier nu este cauzat de eliberarea diverselor substanțe volatile din materialele u lizate în concentrații foarte mici. Aceste substanțe nu sunt regenerare și se evaporă după o ven lație adecvată într-un mp scurt. Mențineți temperatura camerei în jur de 18-23 grade Celsius și umiditatea aerului între 40-55% și ven lație regulat pentru a preveni formarea mușgaiului. Răsăuți și ro și saltelele periodic pentru a preveni formarea adănciturilor. Curățați mobilierul cu țărpe din bumbac ușor umede. Evitați țărpele din microfibră și produsele de curățare cu ad i vi abrazivi sau pe bază de solvenți. Îndepărtați imediat umiditatea stagnantă.
- Notă: Pentru a evita zgărierări pe podea, ridicați cu grijă mobilierul tapitat. Nu împingeți, înclinați sau trageți.

RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Держите маленькие детали, упаковочные пакеты и пленки подальше от младенцев и маленьких детей, чтобы избежать риска удушья и случайного проглатывания!

Чтобы избежать риска удушья, удалите пластиковые упаковки перед использованием. Уничтожьте упаковки или держите их подальше от детей.

- Покупатель, строго следуйте инструкциям по сборке и сохраните их для последующего использования. Мы не несем ответственности за неправильную сборку. Не используйте продукт, если отсутствует какой-либо конструктивный элемент или если он поврежден, что может повлиять на его стабильность. Несоблюдение инструкций, изменения в продукте или использование неоригинальных частей аннулирует все гарантии и претензии на ответственность. Наш ассортимент предназначен исключительно для частного использования. Согласно инструкциям по сборке, многие изделия должны быть закреплены на стене. Если в комплекте есть дюбели/шурупы, они подходят только для прочных стен. Перед монтажом на стену узнайте о подходящих крепежных материалах для вашей стены и, если необходимо, замените их. Обратите внимание на размещение водопроводных или электрических проводов.
- Электрические компоненты, которые не подключены к электросети через розетки, должны устанавливать только квалифицированные специалисты (например, освещение в ванной комнате, подключения плиты на кухне). Каждый электрический компонент имеет отдельное руководство. Покупатель, обязательно следуйте ему. Включенные светодиоды предназначены для декоративного освещения и не подходят для основного освещения помещения.
- Регулярно проверяйте соединения винтов и при необходимости подтягивайте их. Соблюдайте указанные в инструкциях по сборке параметры нагрузки. Если в инструкциях по сборке предусмотрены дополнительные крепежные винты для надежного крепления к стене, их необходимо использовать (например, настенные полки, большие навесные шкафы и т.д.).
- Новая мебель обычно имеет характерный запах. Запах новой мебели возникает из-за выделения различных летучих веществ из используемых материалов в очень низких концентрациях. Эти вещества не восстанавливаются и испаряются после надлежащей вентиляции в течение короткого времени. Поддерживайте температуру в помещении около 18-23 градусов Цельсия и влажность воздуха в пределах 40-55% и регулярно проветривайте, чтобы предотвратить образование плесени. Регулярно переворачивайте и вращайте матрасы, чтобы избежать образования вмятин. Чистите мебель легкими влажными хлопковыми тряпками. Избегайте микроволновых тряпок и чистящих средств с абразивными или растворителями. Немедленно удалите сточную влагу.
- Примечание: Чтобы избежать царапин на полу, осторожно поднимайте обитую мебель. НЕ толкайте, НЕ наклоняйте и НЕ тяните.

SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE

VÝSTRAHA: Uchovávajte malé diely, obaly a fólie mimo dosahu detí a malých detí, aby ste predišli riziku udusenía a prehltnutia!

Aby ste predišli riziku udusenía, odstráňte plastové obaly pred použitím. Zlikvidujte obaly alebo ich držte mimo dosahu de

- Dôsledne dodržiavajte montážne pokyny a uchovávajte ich na neskoršie použitie. E. Nezodpovedáme za nesprávnu montáž. Nepoužívajte e produkt, ak chýba akákoľvek konštrukčná súčasť alebo ak je poškodená, čo môže ovplyvniť jeho stabilitu. Nedodržiavanie pokynov, zmeny na produkte alebo použiť e neoriginálnych dielov ruší všetky záruky a nároky na zodpovednosť. Naša ponuka je určená výhradne na súkromné použitie e. Poďľa montážnych pokynov treba mnohé položky priložiť na stenu. Ak sú v balení hmoždinky/skrutky, sú ur čenie iba pre pevné murivo. Pred montážou na stenu sa informujte o vhodnom montážnom materiáli pre vašu stenu a v prípade potreby ho vymenite. Dávajte pozor na priechod vodovodných alebo elektrických káblov.
- Elektrické komponenty, ktoré nie sú pripojené k elektrickej sieť e čas zvykú, by mali inštalovať iba kvalifikovaní odborníci (napr. osvetlenie v kúpeľni, pripojenia varných dosiek v kuchyni). Každý elektrický komponent má priložený samostatný návod. Dôsledne dno ho dodržiavajte. Súčasťou balenia sú LED svetlá určené na dekora cie účely a nie sú vhodné na hlavné osvetlenie miestnosti.
 - Pravidelne kontrolujte skrutkové spoje a podľa potreby ich dno ahnite. Dodržiavajte špecifikácie zaťaženia uvedené v montážnych ch pokynoch. Ak sú v montážnych pokynoch predpísané ďalšie bezpečnostné skrutky na bezpečné upevnenie na stenu, musia byť nainštalované (napr. nástenné políky, veľké zaväsené skrinky atď.).
 - Nový nábytok zvyčajne vydáva charakter čk zápach. Zápach nového nábytku vzniká uvoľňovaním rôznych prchavých látok z použitých materiálov v veľmi nízkych koncentráciách. Tieto látky sa neopakuju a po riadnom vetraní sa samy odparia v krátkom čase. Udržujte priemernú vôňovú teplotu okolo 18-23 stupňov Celzia a vlhkosť vzduchu medzi 40-55% a pravidelne vetrajte, aby ste predišli vzniku plesní. Pravidelne ošacajte a prevracajte matrace, aby ste predišli vytváraniu prehlbín. Čis e nábytok jemne vyladíme ba vlnenými handrami. Vyhnete sa mikroklábovým handrám a čis acim prostriedkom s abrazívnymi alebo rozpušťačmi. Okamžite odstráňte stojatú vlhkosť.
 - Poznámka: Aby ste predišli skrabancom na podlahe, opatrne zdvihnite čalúnený nábytok. NEPUŠUJTE, NAKLÁŇAJTE alebo NETIAHNITE .

SL !POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBNIO PREBERITE

OPOZORILO: Majhne dele, embalažne vrečke in folije držite stran od dojenčkov in malih otrok, da preprečite nevarnost zadušitve in požiranja!

Da preprečite nevarnost zadušitve, odstranite plastične ovitke pred uporabo. Ovitke uničite ali jih držite stran od otrok.

- Natančno upoštevajte navodila za montažo in jih shranite za kasnejšo uporabo. Ne prevzemamo odgovornosti za nepravilno montažo o. Izdelka ne uporabljajte, če manjka kakšen konstrukcijski del ali je poškodovan, kar lahko vpliva na njegovo stabilnost. Neupoštevajte navodil, spremembe na izdelku ali uporaba neoriginalnih delov pomeni, da ne boste imeli nobene garancije ali možno za uveljavljanje odgovornosti. Naša ponudba je namenjena izključno za zasebno uporabo. Po navodilih za montažo je treba številne izdelke pritrditi na steno. Če so priloženi vložki/šravnji, so namenjeni samo za trdne zidove. Pred montažo na steno se pozanimajte o primeren montažnem materialu za vašo steno in ga po potrebi zamenjajte. Bodite pozorni na potek vodovodnih ali električnih cevi.
- Električne komponente, ki niso priključene na električno omrežje prek vtičnice, naj niso le usposobljen strokovnjak (na primer, osvetlitev v kopalnici, priključki za štedilnike v kuhinji). Vsaka električna komponenta ima priložena ločena navodila. Teh navodil se strogo držite. Vključitev LED svetlobe je namenjena dekoru in niso primerne za glavno osvetlitev prostora o.
 - Redno preverjajte povezanost vijakov in jih po potrebi zategnite. Upoštevajte specifikacije obremenitve v navodilih za montažo. Če so v navodilih za montažo predvideni dodatni varnostni vijaki za varno pritrditev na steno, jih morate nujno namestiti (na primer, stenske plošče, veliki visoki omariči itd.).
 - Nova pohištva običajno oddajajo značilen vonj. Vonj novega pohištva izhaja iz sproščanja različnih hlapnih snovi iz uporabljenih materialov v zelo nizkih koncentracijah. Te snovi se ne obnavljajo in se po ustreznem prezračevanju hitro izhlapijo. Ohranite povprečno temperaturo v prostoru okoli 18-23 stopinj Celzija in vlažnost zraka med 40-55% ter redno prezračujte, da preprečite nastanek plesni. Redno obračajte in vrtejte vzmetnice, da preprečite nastanek vdolbin. Če se pohištvo s rahlo vlažnimi božalnimi in krpami. Izogibajte se krpam iz mikrovlakn in čistim sredstvom z abrazivnimi ali topilnimi dodatki. Takoj odstranite stoječo vlago.
 - Opomba: Da se izognete praskam na tleh, previdno dvignite obložnjeno pohištvo. NE POMIKAJTE, NE NAGIBAJTE ali NE VLECITE.

SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLJIVO PROČITATI

POZORENJE: Sitne delove, kесе za pakovanje i foliju držite podalje od beba i male dece zbog opasnosti od gušenja i mogućeg gutanja!

Da biste izbegli rizik od gušenja, plas čne poklopce treba ukloniti pre upotrebe. Poklopci se moraju uništiti ili držati dalje od dece.

- Obravnavo tesa za upustva za sstavljanje i iuvanje ih. Ne moemo prihvaati nikakvu odgovornost za nepravilno sstavljanje. Nemojte koristiti predmet ako nedostaje strukturna komponenta ili je njena stabilnost naruena usle ostedenja. Sve garancije ili potraživanja odgovornosti e biti nevažeue u sluaju nepoštovanja, promena na proizvodu ili upotrebe neoriginalnih delova. Naš asor man je dizajniran iskljuivo za privatnu upotrebu. Prema uputstvima za montažu, mnogi predmeti zahtevaju montažu na zidu. Ako su ukljueni plovi/srafovi, oni su pogodni samo za evrste zidove. Pre montaža na zid, informišite se o odgovarajuem montažnom materijalu za vaš zid i zamenite ga ako je potrebno. Obratite pažnju na trasu vodova ili dalekovoda.
- Električne komponente koje nisu prikljuene na električnu mrežu preko jedinice sme da instalira samo odgovaraju e obučeno stručno osoblje (npr. osvetljenje u kupatilu, priključi šporeta u kuhinji). Za sve električne komponente su ukljuena posebna uputstva. Molimo obratite pažnju na ove. LED osvetljenje ukljueno je u dekora vne svrhe i nije pogodno za glavno osvetljenje prostora.
 - Proveravajte višene spojeve u redovnim intervalima i po potrebi ih zategnite. Obratite pažnju na informacije o učitavanju u uputstvima za montažu. Ako uputstva za montažu predviđaju dodatne zavrtnje za zaključavanje za sigurnu montažu na zid, oni moraju biti ugrađeni (npr. zidne police, veliki zidni ormarići, itd.).
 - Novi nameštaj obino odišne pinim mirisom. Miris novog nameštaja je uzrokovan oslobađanjem širokog spektra isparljivih supstanci iz materijala koji se koriste u najnižim koncentracijama. Ove supstance se ne reprodukuju i isparavaju same od sebe u kratkom vremenu nakon što su odgovaraju e proventre. Uverite se da je prosečna temperatura u prostoriji oko 18-23 stepena Celzijusa i da je vlažnost u prostoriji između 40 - 55% i redovno proventrite da biste sprečili formiranje plasn. Redovno okrećite i rotirajte duške kako biste sprečili stvaranje udubljenja. Očistite nameštaj blago vlažnim pamučnim krpama. Izbegavajte krpe od mikrovlakana i proizvode za čišćenje sa abrazivnim ili aditivima na bazi rastvarača. Odmah uklonite svu stajuću vlagu.
 - Napomena: Da biste izbegli ogrebotine na podu, pažljivo podignite tapacirani nameštaj. NEMOjte gurati, naginjati ili vući.

SWE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT

VARNING: Håll smådelar, förpackningspåsar och folier borta från spädbarn och små barn för att undvika kvävningssvältningsrisker!

För att undvika kvävningsrisk, ta bort plastöverdrag innan användning. Släng överdragen eller håll dem utom räckhåll för barn.

- Följ noggrant monteringsanvisningarna och förvara dem för fram då bruk. Vi tar inget ansvar för felak i monteringen. Använd inte produkten om någon konstruktion vid skadorna eller skadad, vilket kan påverka stabiliteten. Underlåt inte att följa instruktionerna, förändringar eller användning av icke-originaldelar gör alla garantier och ansvarsanspråk upphöra. Vårt svar på skador är avsett för privat bruk. Enligt monteringsanvisningarna ska malingen på väggen vara fast och i bra skick. Om det följer med plugg /garnsvär är det endast lämpliga för fasta murverk. Kontrollera lämpligt monteringsmaterial för ditt vägg innan du monterar och byt ut det om nödvändigt. Var uppmärksam på placeringen av väggarna och elektriska ledningar.
- Elektriska komponenter som inte är anslutna till elnätet via en elledning endast installeras av kvalificerad personal (t.ex. belysning i badrum, anslutningar till spisar i köket). Varje elektrisk komponent kommer med en separat instruktion. Följ dessa noggrant. Inkluderad LED-belysning är avsedd för dekora väggarna och är inte lämplig för huvudbelysning i rummet.
- Kontrollera regelbundet skruvsämlutningar och dra åt dem vid behov. Följ belastningsspecifikationerna i monteringsanvisningarna. Om monteringsanvisningarna föreskriver extra säkerhetskrav för säker väggmontering måste dessa installeras (t.ex. vägghyllor i stora hängande skåp osv.).
- Ny möbelslagning avger naturligtvis en karakteristisk lukt. Lukt från nya möbler orsakas av olika flykämnen som är naturligt förekommande i trä och i andra material. Dessa ämnen är ofarliga för hälsan och miljön. Deras koncentrationer är mycket låga och de försvinner snabbt. Därför är det inte nödvändigt att luftröja rummet. Om du vill förbättra lufthälsan i rummet kan du öppna fönstren och låta frisk luft strömma in. Detta hjälper till att förbättra lufthälsan i rummet. Om du vill förbättra lufthälsan i rummet kan du öppna fönstren och låta frisk luft strömma in. Detta hjälper till att förbättra lufthälsan i rummet.
- Vid användning av möbelslagning är det viktigt att följa de anvisningar som finns i monteringsanvisningarna. Detta gäller särskilt för möbelslagning i rummet. Detta gäller särskilt för möbelslagning i rummet. Detta gäller särskilt för möbelslagning i rummet.
- Lösningssmedelsbaserade lösningar kan skada möbelslagningen. Använd inte lösningssmedelsbaserade lösningar för att rengöra möbelslagningen. Använd istället en mjuk, fuktig svamp eller en mjuk, fuktig svamp eller en mjuk, fuktig svamp.
- Notera: För att undvika repor på golvet, lyft och sänk möbelslagningen försiktigt. Använd inte utrymme för att sätta möbelslagningen på golvet. Använd inte utrymme för att sätta möbelslagningen på golvet.

TR ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN

UYARI: Küçük parçaları, ambalaj poşetlerini ve folyoları bebeklerden ve küçük çocuklardan uzak tutun, boğulma ve yutma riskini önleyin!

Boğulma riskini önlemek için, plastik kaplamaları kullanmadan önce çıkarın. Kaplamaları imha edin veya çocuklardan uzak tutun.

- Montaj talimatlarını dikkatlice takip edin ve gelecekteki kullanımı için saklayın. Yanlış montajdan sorumlu değiliz. Ürünün, her angli bir yapısal parça eksiksiz veya hasar görmez kullanılmayın; bu, ürünün stabilitesini etkileyebilir. Talimatlarla uyulmaması, üründe değişiklik yapılması veya orijinal aletlerin parçaların kullanılması, tüm гаран ve sorumluluk taleplerini geçersiz kılar. Ürünümüz yalnızca kişisel kullanımlar için. Montaj talimatlarına göre, birçok ürünün duruma monte edilmesi gerekmektedir. Paketle birlikte dübel/vida varsa, bunlar sadece sağlam duvarlar için uygundur. Duvar montajı yapmadan önce duvarınız için uygun montaj malzemeleri hakkında bilgi alın ve gerekirse değiştirin. Su veya elektrik kablolarının yolunu dikkate alın.
- Elektrik komponentleri, bir priz aracılığıyla elektrik şebekesine bağlanmıyorsa, yalnızca yetkili personel tarafından kurulmalıdır (örneğin, banyodaki aydınlatmalar, muhtemelen ocak bağlantıları). Her elektrikli bileşenle birlikte ayrı bir kılavuz gelir. Lütfen buna kesinlikle uyun. Dahil edilen LED aydınlatmalar dekora amaçlıdır ve bir odanın ana aydınlatması için uygun değildir.
- Vidaların başları larını düzenli aralıklarla kontrol edin ve gerekirse sıkın. Montaj talimatlarındaki yüklem bilgilerine uyun. Montaj talimatlarındaki ek güvenlik vidaları duvara sağlam montaj için belirtilmiştir, bunların takılması gerekmektedir (örneğin, duvar rafları, büyük aletleri dolaplar vb.).
- Yeni mobilyaları genellikle karakteristiktir ki bir koku yayır. Yeni mobilya kokusu, kullanılan malzemelerden çok düşük konsantrasyonlarda çeşitli uçucu maddelerden kaynaklanır. Bu maddeler yeniden duşmaz ve uygun havalandırma sonrası kısa süre içinde bulaşır. Odanın sıcaklığı ortalama 18-23 derece Celsius ve nem oranını %40-55 arasında tutun ve düzenli olarak havalandırarak koku oluşumunu önleyin. Yasaklı kileri düzenli olarak çevirin ve döndürün, çöme oluşumunu önlemek için. Montajları hafif nemli pamuklu bezlerle temizleyin. Mikrofiber bezler ve asındırıcı veya çözücü veya diğer türden temizlik maddelerinden kaçının. Duran nemi hemen temizleyin.
- Not: Zemin üzerinde gizli maddeler neden olmamak için döşemeli mobilyaları dikkatlice kaldırın. İtme, eğme veya çekme yapmayın.

UKR ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Тримайте маленькі деталі, упаковки та плівки подалі від немовлят і маленьких дітей, щоб уникнути ризику удушення та проковтуння!

Щоб уникнути ризику удушення, зніміть пластикові упаковки перед використанням. Утилізуйте упаковки або тримайте їх подалі від діт ей.

- Дотримуйтеся інструкцій по монтажу і зберіганню, для подальшого використання. Ми не несемо відповідальності за неправильний монтаж. Не використовуйте продукт, якщо відсутня будь-яка конструктивна частина або якщо вона пошкоджена, що може вплинути на його стабільність. Недотримання інструкцій, зміни в продукті або використання неоригінальних частин знімає всі гарантії та претензії на відповідальність. Наш асортимент призначений виключно для особистого використання. Згідно з інструкціями по монтажу, багато виробів слід кріпити до стіни. Якщо в комплекті є дюбелі/шурупи, вони підходять тільки для міцних стін. Перед монтажем на стіну дізнайтеся про відповідний монтажний матеріал для вашої стіни і, якщо потрібно, замініть його. Зверніть увагу на розташування відповідних або електричних проводів.
- Електричні компоненти, які не підключені до електромережі через розетку, повинні встановлюватися тільки кваліфікованими спеціалістами (наприклад, освітлення у ванній кімнаті, підключення плит у кухні). Кожен електричний компонент має окрему інструкцію. Будь ласка, дотримуйтеся її. Включене світлодіодне освітлення призначене для декоративних цілей і не підходить для основного освітлення приміщення.
- Регулярно перевіряйте з'єднання гвинтів і за потреби їх підтягніть. Дотримуйтеся зазначених у інструкціях по монтажу навантажень. Якщо в інструкції по монтажу передбачені додаткові запобіжні гвинти для надійного кріплення до стіни, їх обов'язково слід встановлювати (наприклад, настінні полиці, великі підвісні шафи тощо).
- Нова мебіль завжди має характерний запах. Запах нових меблів виникає через вивільнення різних летючих речовин з використаних матеріалів у дуже низьких концентраціях. Ці речовини не відновлюються і випаровуються після відповідного провітрювання протягом короткого часу. Підтримуйте середню температуру в кімнаті близько 18-23 градусів Цельсія і вологість повітря між 40-55% і регулярно провітрюйте, щоб уникнути появи плісняви. Регулярно перевевайте та обертуйте матраци, щоб уникнути утворення вмятин. Очищуйте меблі злегка вологими бавовняними серветками. Уникайте мікрофібрових серветок і чистячих засобів з абразивними або розчинними додавками. негайно видаляйте стілець вологу.
- Примітка: Щоб уникнути подарилан на підлозі, обережно піднімайте м'які меблі. НЕ тягніть, НЕ нахиляйте та НЕ штовхавайте.

DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**WARNUNG: Nachfolgende Hinweise sind vollständig zu lesen**

Um die Gefahr einer Erschütterung zu vermeiden, sind Kunststoffrollen vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten.

- Achten Sie darauf, dass sich keine Kinder, Haus Tiere, usw. in der Nähe des in Betrieb genommenen Artikels aufhalten. Stellen Sie sicher, dass sich im Bewegungsbereich KEINE Hindernisse befinden. Es besteht Quetschgefahr für Körperteile und Gegenstände.
- Greifen Sie niemals in den Verstellmechanismus, um Quetschverletzungen zu vermeiden.
- Der Artikel ist ausschließlich für eine Verwendung im Innenbereich vorgesehen. Halten Sie die Umgebungstemperatur zwischen 0 und 40 °C und vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit (über 65%). Achten Sie darauf, dass die Umgebung des Produktes frei von korrosiv wirkenden Gasen und Flüssigkeiten, sowie von staubigen Gegenständen ist.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Kabel ausreichend lang sind und nicht eingeklemmt werden. Dies gilt auch für verwendete Gegenstände auf dem Schreibtisch (z.B. Notebook, Monitor, ...). Zu kurze Kabel können zum Herabfallen der Gegenstände führen und Verletzungen verursachen.
- Unbefugte Demontage der Elektrokomponenten (Motorgehäuse, Fernbedienungen, Steuerungseinheiten, ...) ist strengstens untersagt.
- Elektrisch verstellbare Betten/Polstergarnituren sind nicht für den gewerblichen Bereich / medizinische Zwecke einsetzbar.
- Der elektrische Verstellmechanismus ist bei Polstermöbel/-Betten für ein Körpergewicht von 120kg ausgelegt. Bei Schreibtisch beträgt die maximale Belastbarkeit 60kg.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel auf einer ebenen Stelle aufgebaut wird.
- Stellen oder setzen Sie sich nicht auf verstellbare Elemente des Artikels (Kopfteil, Fußteile, Rückenlehnen, Schreibtischplatte).
- Lösen Sie Verbindungen zur Steckdose oder sonstige Steckverbindungen nicht durch Ziehen am Kabel.
- Achten Sie auf die in Ihrem Land zugelassene Netzanschlussleitungen und Steckerendungen.
- Das Verstellungssystem bei Polstermöbeln/-Betten hat maximal 5 Schaltzyklen pro Minute. Nicht über 2 Minuten dauernd betätigen.
- Überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung, mit der in Ihrem Haushalt übereinstimmt (Daten finden Sie auf dem Typenschild am Motorgehäuse).
- Verstellbare Betten verfügen über Notabsenkung bei Stromausfall, tauschen Sie die Batterien dafür nach drei Jahren aus, da die Kapazität in der Zeit nachlässt.
- Verwenden Sie zur Steuerung der Antriebe ausschließlich die mitgelieferten Steuerungskomponenten und Netzteile.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -Zubehör. Wenden Sie sich ggf. an Ihren Händler, wo Sie den Artikel erworben haben.
- Elektrische Komponenten dürfen nur bei gezogenem Netzstecker angeschlossen oder getrennt werden. Auch bei gezogenem Netzstecker kann eine elektrische Restenergie vorhanden sein.
- Führen Sie jegliche Montage am Antrieb in das rechte Profil ein, um eine Quetschgefahr zu vermeiden.
- Bei Betten ist der elektrische Verstellmechanismus nur für eine Lageveränderung der liegenden Person konzipiert.
- Alle Kabel müssen so verlegt werden, dass Zugbelastung gegeben ist, und Quetschungen/Beschädigungen vermieden werden.
- Bei Beschädigungen am Kabel bitte sofort den Netzstecker ziehen!
- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr bei der Reinigung elektrischer Geräte.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Innere des Motorantriebs oder der Steuerungskomponenten eindringen und achten Sie darauf Anschlussleitungen nicht zu beschädigen.
- Trennen Sie bei Gewitter oder bei längerer Nichtverwendung den Artikel vom Stromnetz. Bei Betten klemmen Sie bei längerer Nichtnutzung auch die Batterien für die Notabsenkung ab.
- Sollte ein Austausch der Motoreinheit erforderlich sein, führen Sie diesen nur in der richtigen Position durch und klemmen Sie bei Betten die Batterien für die Notabsenkung ab. Ziehen Sie den Netzstecker!
- Für Schäden, die durch Montage-/Bedienungsfehler oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung übernehmbar sind, übernehmen wir keine Haftung.
- Kinder oder Menschen mit verminderten geistigen Fähigkeiten dürfen den Artikel nicht unter Aufsicht benutzen.
- Sollten Sie medizinische Implantate (z.B. Herzschrittmacher) tragen, sprechen Sie mit Ihrem behandelnden Arzt, bevor Sie den Artikel das erste Mal in Betrieb nehmen.

Entsorgung

Ordnungsgemäße Verwendung von Beleuchtungsgeräten in der EU: Gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU wird das Zeichen einer durchgekreuzten Mülltonne zur Kennzeichnung aller Elektro- und Elektronikgeräte verwendet, die einer getrennten Sammlung unterliegen. Nach Beendigung der Nutzung dieses Geräts ist es verboten, dieses Produkt als unsortierten Abfall zu entsorgen, sondern es muss stattdessen separat in einer Sonderabfall- und Recycling-Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte gesammelt werden. Diese Informationen werden durch das Zeichen einer durchgekreuzten Mülltonne dargestellt und auf dem Produkt, im Handbuch oder auf der Produktverpackung angebracht. Informationen über eine ordnungsgemäße Sammlung der gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte erhalten Sie bei der örtlichen Verwaltung oder beim Verkäufer der Geräte. Wenn im Set Batterien enthalten sind, entsorgen Sie diese nach Gebrauch entsprechend den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung gebrauchter Batterien.

Für Deutschland gilt

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können dies bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können im Regelfall vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

**GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY****WARNING: Please read the following instructions carefully**

To avoid the risk of suffocation, remove plastic covers before use. Dispose of or keep the covers away from children.

- Ensure that no children, pets, etc. are near the item when it is in use. Make sure that there are NO obstacles in the movement area. There is a risk of crushing for body parts and objects.
- Never reach into the adjustment mechanism to avoid crush injuries.
- The item is intended for indoor use only. Maintain the ambient temperature between 0 and 40 °C and avoid high humidity (over 65%). Ensure the area around the product is free from corrosive gases and liquids, as well as dusty objects.
- Ensure the cables used are long enough and not pinched. This also applies to items on the desk (e.g., laptop, monitor, etc.). Too short cables can cause items to fall and cause injury.
- Unauthorized disassembly of electrical components (motor housing, remote controls, control units, etc.) is strictly prohibited.
- Electrically adjustable beds/upholstered furniture are not intended for commercial use/medical purposes.
- The electric adjustment mechanism for upholstered furniture/beds is designed for a body weight of 120kg. For desks, the maximum load capacity is 60kg.
- Ensure that the item is set up on a level surface.
- Do not stand or sit on adjustable parts of the item (headboards, footboards, backrests, desktop surfaces).
- Do not disconnect from the socket or other connections by pulling on the cable.
- Follow the power connections and plug ends approved in your country.
- The adjustment system in upholstered furniture/beds allows for a maximum of 5 cycles per minute – do not operate for more than 2 minutes continuously.
- Check if the operating voltage matches the one in your household (data can be found on the type plate on the motor housing).
- Adjustable beds have an emergency lowering function in case of a power outage; replace the batteries for this every three years as their capacity decreases over time.
- Use only the supplied control components and power supplies to control the drives.
- Use only original replacement parts and accessories. If necessary, contact your dealer where you purchased the item.
- Electrical components should only be connected or disconnected with the mains plug unplugged. Even when unplugged, there may be residual electrical energy present.
- Perform any assembly on the drive in load-free positions to avoid crush hazards.
- For beds, the electric adjustment mechanism is designed only for changing the position of the person lying down.
- All cables must be routed to provide strain relief and avoid pinching/damage.
- If the cable is damaged, immediately unplug the mains plug!
- Interrupt the power supply when cleaning electrical devices.
- Do not allow liquids to enter the motor drive or control components and avoid damaging the connections.
- Disconnect the item from the power supply during thunderstorms or when not in use for extended periods. For beds, also disconnect the battery for the emergency lowering function if not used for a long time.
- If the motor unit needs to be replaced, do so only in a load-free position and disconnect the battery for the emergency lowering function in beds. Unplug the mains plug!
- We accept no liability for damage caused by assembly/operating errors or failure to follow the operating instructions.
- Children or people with reduced mental capabilities may only use the item under supervision.
- If you have medical implants (e.g., pacemakers), consult your doctor before using the item for the first time.

Disposal

Proper use of lifting equipment in the EU: According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the symbol of a crossed-out wheeled bin indicates that all electrical and electronic equipment is subject to separate collection. At the end of the use of this device, it is prohibited to dispose of this product as unsorted waste; it must instead be collected separately in a special waste and recycling collection point for electrical and electronic devices. This information is indicated by the symbol of a crossed-out wheeled bin and is marked on the product, in the manual, or on the product packaging. Information on the proper collection of used electrical and electronic equipment can be obtained from the local administration or the dealer of the devices. If the set contains batteries, dispose of them according to local regulations for the disposal of used batteries.

For Germany

Owners of old devices from private households can hand them in free of charge at the collection points of public waste disposal authorities or at the return points set up by manufacturers or distributors in accordance with the ElektroG. Owners of old devices must usually separate old batteries and old accumulators that are not enclosed by the old device, as well as lamps that cannot be removed from the old device without destruction, from the old device before handing them over at a disposal point. This does not apply if old devices are handed over for preparation for reuse with the participation of a public waste disposal authority.

FR IMPORTANT! ÊTRE CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. ÊTRE LIRE ATTENTIVEMENT**MISE EN GARDE: Veuillez lire attentivement les instructions suivantes**

Pour éviter tout risque d'étouffement, retirez les housses en plastique avant utilisation. Jetez-les ou gardez-les hors de portée des enfants.

- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'enfants, d'animaux domestiques, etc., à proximité de l'article lorsqu'il est en fonctionnement. Assurez-vous qu'il n'y ait AUCUN obstacle dans la zone de mouvement. Il existe un risque de pincement pour les parties du corps et les objets.
- Ne mettez jamais la main dans le mécanisme de réglage pour éviter les blessures par pincement.
- L'article est destiné uniquement à une utilisation en intérieur. Maintenez la température ambiante entre 0 et 40 °C et évitez une humidité élevée (au-dessus de 65 %). Assurez-vous que la zone autour du produit soit exempte de gaz et de liquides corrosifs, ainsi que d'objets poussiéreux.
- Assurez-vous que les câbles utilisés soient suffisamment longs et non pincés. Cela s'applique également aux objets utilisés sur le bureau (par exemple, ordinateur portable, moniteur, etc.). Des câbles trop courts peuvent provoquer la chute des objets et entraîner des blessures.
- Le démontage non autorisé des composants électriques (boîtier du moteur, télécommandes, unités de commande, etc.) est strictement interdit.
- Les lits/meubles rembourrés à réglage électrique ne sont pas destinés à une utilisation commerciale ou à des fins médicales.
- Le mécanisme de réglage électrique pour les meubles rembourrés/lits est conçu pour un poids corporel de 120 kg. Pour les bureaux, la capacité de charge maximale est de 60 kg.
- Assurez-vous que l'article est installé sur une surface plane.
- Ne vous tenez pas debout et ne vous asseyez pas sur les éléments réglables de l'article (têtes de lit, pieds de lit, dossiers, plateaux de bureau).
- Ne débranchez pas les prises ou autres connexions en tirant sur le câble.
- Suivez les instructions de connexion électrique et les extrémités de prise approuvées dans votre pays.
- Le système de réglage dans les meubles rembourrés/lits permet un maximum de 5 cycles par minute – ne l'activez pas pendant plus de 2 minutes en continu.

Uso corre o delle apparecchiature di illuminazione nell'UE: Secondo la direttiva RAEE 2012/19/UE, il simbolo di un cassone o barrato indica che tu e le apparecchiature elettriche sono soggette a raccolta differenziata. Al termine dell'uso di questo dispositivo, è vietato smaltire questo prodotto o come rifiuto indifferenziato; deve invece essere raccolto separatamente in un punto di raccolta speciale per rifiuti riciclaggio di apparecchiature elettriche e elettroniche. Questa informazione è indicata dal simbolo di un cassone o barrato ed è riportata sul prodotto, nel manuale o sulla confezione del prodotto. Informazioni sulla raccolta delle apparecchiature elettriche e elettroniche usate possono essere ottenute dall'amministrazione locale o dal rivenditore dei dispositivi. Se il set contiene batterie, smaltirle secondo le norme locali sullo smaltimento delle batterie usate.

Per la Germania

I proprietari di vecchi dispositivi provenienti da abitazioni private possono consegnarli gratuitamente presso i punti di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i punti di ritiro situati dai produttori o distributori ai sensi dell'ElettroG. I proprietari di vecchi dispositivi devono solitamente separare le vecchie batterie e gli accumulatori non racchiusi dal vecchio dispositivo, nonché le lampade che possono essere rimosse dal vecchio dispositivo senza distruggerlo, prima di consegnarli a un punto di smaltimento. Questo non si applica se i vecchi dispositivi vengono consegnati per la preparazione al riutilizzo con la partecipazione di un'autorità pubblica di gestione dei rifiuti.

ESP **IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE**

ADVERTENCIA: Por favor, lea atentamente las siguientes instrucciones

Para evitar el riesgo de asfixia, retire las cubiertas de plástico antes de su uso. Destruir las cubiertas o mantenerlas alejadas de los niños.

- Asegúrese de que no haya niños, mascotas, etc., cerca del artículo en uso. Asegúrese de que no haya OBSTÁCULOS en el área de movimiento. Existe riesgo de aplastamiento para partes del cuerpo y objetos.
- Nunca introduzca las manos en el mecanismo de ajuste para evitar lesiones por aplastamiento.
- El artículo está diseñado exclusivamente para uso en interiores. Mantenga la temperatura ambiente entre 0 y 40 °C y evite la alta humedad (superior al 65%). Asegúrese de que el área alrededor del producto esté libre de gases y líquidos corrosivos, así como de objetos polvorientos.
- Asegúrese de que los cables utilizados sean lo suficientemente largos y no estén aplastados. Esto también se aplica a los objetos utilizados en el escritorio (por ejemplo, portátil, monitor, etc.). Los cables demasiado cortos pueden hacer que los objetos caigan y causen lesiones.
- El desmontaje no autorizado de componentes eléctricos (carcasas del motor, controles remotos, unidades de control, etc.) está estrictamente prohibido.
- Las camas/muebles tapizados ajustables eléctricamente no están destinados para uso comercial/profesional.
- El mecanismo de ajuste eléctrico para muebles tapizados/camas está diseñado para un peso corporal de hasta 120 kg. Para escritorios, la capacidad máxima de carga es de 60 kg.
- Asegúrese de que el artículo esté colocado sobre una superficie plana.
- No se permite sentarse en los elementos ajustables del artículo (cabeceros, reposapiés, respaldos, tableros de escritorio).
- No desconecte los enchufes o conexiones durante el uso.
- Siga las instrucciones de conexión a la red eléctrica y los enchufes aprobados en su país.
- El sistema de ajuste en muebles tapizados/camas permite un máximo de 5 ciclos por minuto - no lo use por más de 2 minutos con frecuencia.
- Verifique que el voltaje de funcionamiento sea el mismo que el de su hogar (los datos se encuentran en la placa de características del motor).
- Las camas ajustables tienen una función de bajada de emergencia en caso de corte de energía; cambie las baterías para esta función cada tres años, ya que su capacidad disminuye con el tiempo.
- Use solo los componentes de control y fuentes de alimentación proporcionados para controlar los actuadores.
- Use solo repuestos y accesorios originales. Si es necesario, comuníquese con su distribuidor donde compró el artículo.
- Los componentes eléctricos solo deben conectarse o desconectarse con el enchufe desconectado. Incluso con el enchufe desconectado, puede haber energía eléctrica residual.
- Realice el montaje del actuador en posiciones sin carga para evitar el riesgo de aplastamiento.
- Para camas, el mecanismo de ajuste eléctrico está diseñado solo para cambiar la posición de la persona acostada.
- Todos los cables deben colocarse de manera que proporcionen alivio de tensión y eviten aplastamientos/daños.
- En caso de daño al cable, desconecte inmediatamente el enchufe de la red eléctrica.
- Interrumpa la alimentación eléctrica durante la limpieza de los dispositivos eléctricos.
- No permita que los líquidos entren en el interior del actuador del motor o de los componentes de control y evite dañar los cables de conexión.
- Desconecte el artículo de la red eléctrica durante tormentas o en caso de no usarlo durante un período prolongado. Para las camas, también desconecte la batería para la función de bajada de emergencia en caso de no usarla durante un período prolongado.
- Si es necesario reemplazar la unidad del motor, hágalo solo en posiciones sin carga y desconecte la batería para la función de bajada de emergencia en las camas. Desconecte el enchufe de la red!
- No nos hacemos responsables de los daños causados por errores de montaje/operación o el incumplimiento del manual de instrucciones.
- Los niños o personas con capacidades mentales reducidas solo pueden usar el artículo bajo supervisión.
- Si tiene implantes médicos (por ejemplo, marcapasos), consulte a su médico antes de usar el artículo por primera vez.

Eliminación

Uso adecuado de equipos de iluminación en la UE: De acuerdo con la Directiva RAEE 2012/19/UE, el símbolo de un contenedor de basura tachado indica que todos los equipos eléctricos y electrónicos están sujetos a recogida separada. Al finalizar el uso de este dispositivo, está prohibido desechar este producto como residuo no clasificado; en su lugar, debe ser recogido por separado en un punto de recogida especial para residuos y reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Esta información está indicada por el símbolo de un contenedor de basura tachado y se encuentra en el producto, en el manual o en el embalaje del producto. Puede obtener información sobre la recogida adecuada de equipos eléctricos y electrónicos usados en la administración local o en el vendedor de los dispositivos. Si el conjunto contiene baterías, deséchelas de acuerdo con las regulaciones locales sobre eliminación de baterías usadas.

Para Alemania

Los propietarios de equipos viejos de hogares privados pueden entregarlos gratuitamente en los puntos de recogida de las autoridades públicas de gestión de residuos o en los puntos de recogida establecidos por los fabricantes o distribuidores de acuerdo con el ElettroG. Los propietarios de equipos viejos deben, por lo general, separar las baterías y acumuladores viejos no encerrados por el equipo viejo, así como las lámparas que pueden ser reemplazadas sin destruir el equipo viejo, antes de entregarlos en un punto de recogida. Esto no se aplica si los equipos viejos se entregan para su preparación para su reutilización con la participación de una autoridad pública de gestión de residuos.

BG **ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Моля, прочетете внимателно следните инструкции

За да избегнете риск от задушаване, отстранете пластмасовите обвивки преди употреба. Уничтожете обвивките или ги дръжте далеч от деца.

- Уверете се, че няма деца, домашни любимци и т.н. в близост до използвания артикул. Уверете се, че няма ПРЕЧКИ в зоната на движение. Съществува риск от притискане на части от тялото и предмети.
- Никога не пъхайте ръцете си в механизма за регулиране, за да избегнете наранявания от притискане.
- Артикулет е предназначен само за употреба на закрито. Поддържайте температурата на околната среда между 0 и 40 °C и избягвайте висока влажност (над 65%). Уверете се, че зоната около продукта е свободна от корозионни газове и течности, както и от прашни предмети.
- Уверете се, че използваните кабели са достатъчно дълги и не са притиснати. Това важи и за използваните предмети на бюрото (на пример лаптоп, монитор и т.н.). Късите кабели могат да доведат до падане на предмети и да причинят наранявания.
- Неоторизираното разглобяване на електрически компоненти (моторни кутии, дистанционни управления, контролни единици и т.н.) е строго забранено.
- Електрически регулируемите легла/мека мебел не са предназначени за търговска употреба/медицински цели.
- Електрическият регулиращ механизъм за мека мебел/легла е проектиран за телесно тегло до 120 kg. За бюрата максималната товароспособност е 60 kg.
- Уверете се, че артикулет е поставен върху равна повърхност.
- Не стойте и не седяйте върху регулируемите елементи на артикула (табли за глава, поставки за крака, облегалки, платове на бюра).
- Не изключвайте щепселите или други съединения, като дърпате кабела.
- Следвайте одобрените във вашата страна инструкции за свързване към мрежата и крайните изводи на щепселите.
- Системата за регулиране в меката мебел/леглата позволява максимум 5 цикъла в минута - не я използвайте за повече от 2 минути непрекъснато.
- Проверете дали работното напрежение съответства на това във вашия дом (данните се намират на табелката на мотора).
- Регулируемите легла имат функция за аварийно спускане при прекъсване на захранването; сменяйте батериите за тази функция на всеки три години, тъй като капацитетът им намалява с времето.
- Използвайте само предоставените контролни компоненти и захранващи устройства за управление на актуаторите.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари. Ако е необходимо, свържете се с вашия търговец, където сте закупили артикула.
- Електрическите компоненти трябва да бъдат свързани или изключени само при изключен щепсел. Дори при изключен щепсел може да има остатъчна електрическа енергия.
- Извършвайте монтажа на актуатора в безтоварни позиции, за да избегнете риска от притискане.
- За легла, електрическият регулиращ механизъм е предназначен само за промяна на позицията на лежащото лице.
- Всички кабели трябва да бъдат поставени по начин, който осигурява облекчаване на напрежението и избягва притискане/повреди.
- При повреда на кабела незабавно изключете щепсела!
- Прекъсвайте захранването по време на почистване на електрически устройства.
- Не допускайте течности да проникват в актуатора на мотора или в контролните компоненти и избягвайте повреждането на свързващите кабели.
- Изключете артикула от електрическата мрежа по време на гръмотевици бури или при продължителна неизползваемост. За легла, също изключвайте батериите за функцията на аварийното спускане при продължителна неизползваемост.
- Ако е необходимо подмяна на моторното устройство, извършвайте я само в безтоварни позиции и изключвайте батериите за функцията на аварийното спускане при леглата. Изключете щепсела!
- Не поемаме отговорност за щети, причинени от грешки при монтажа/употребата или неспазване на ръководството за употреба.
- Деца или лица с намалени умствени способности могат да използват артикула само под наблюдение.
- Ако носите медицински импланти (например пейсмейкъри), консултирайте се с вашия лекар преди да използвате артикула за първи път.

Изхвърляне

Правилна употреба на осветителни уреди в ЕС: Съгласно Директива 2012/19/ЕС на WEEE, символът на зачертан контейнер за отпадъци означава, че всички електрически и електронни уреди подлежат на разделно събиране. След приключване на употребата на това устройство е забранено изхвърлянето на този продукт като несортиран отпадък; вместо това трябва да се събере отделно в специален пункт за събиране на отпадъци и рециклиране на електрически и електронни уреди. Тази информация е посочена със символа на зачертан контейнер за отпадъци и се намира на продукта, в ръководството или на опаковката на продукта. Можете да получите информация за правилното събиране на използвани електрически и електронни уреди от местната администрация или от продавача на устройствата. Ако комплектът съдържа батерии, изхвърлете ги според местните разпоредби за изхвърляне на използвани батерии.

За Германия

Собствениците на стари уреди от частни домакинства могат да ги предават безплатно в пунктовете за събиране на обществените органи за управление на отпадъци или в пунктовете за приемане, създадени от производителите или търговците съгласно ElettroG. Собствениците на стари уреди трябва обикновено да отделят старите батерии и акумулатори, които не са затворени в стария уред, както и лампите, които могат да бъдат извадени от стария уред без разрушаване, преди да ги предадат в пункт за събиране. Това не се отнася, ако старите уреди се предават за подготовка за повторна употреба с участието на обществен орган за управление на отпадъци.

CZ **DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE**

Varování: Přečtěte si prosím následující pokyny

Aby se předešlo riziku udušení, odstraňte před použitím plastové obaly. Obaly zničte nebo je udržujte mimo dosah dětí.

- Ujistěte se, že se v blízkosti používaného výrobku nenacházejí žádné děti, domácí zvířata apod. Ujistěte se, že v prostoru po hybu výrobku nejsou žádné PŘEKÁŽKY. Existuje riziko zranění části těla a poškození předmětů.
- Nikdy nekládejte ruce do nastavovacího mechanismu, abyste předešli zranění drcením.

- Výrobek je určen výhradně pro použití v interiéru. Udržujte okolní teplotu mezi 0 a 40 °C a vyhněte se vysoké vlhkosti (nad 65 %). Ujistěte se, že okolí výrobku je bez korozivních plynů a kapalin a prашných předmětů.
- Ujistěte se, že používané kabely jsou dostatečně dlouhé a nejsou stlačené. To platí pro předměty používané na stole (například notebook, monitor atd.). Krátké kabely mohou způsobit pád předmětů a způsobit zranění.
- Neautorizovaná demontáž elektrických komponent (motorové kryty, dálková ovládání, řídicí jednotky atd.) je přísně zakázána.
- Elektrický nastavitelný nábytek/čalouněný nábytek nejsou určeny pro komerční použití /medicinské účely.
- Elektrický nastavovací mechanismus pro čalouněný nábytek/postele je navržen pro tělesnou hmotnost až 120 kg. Pro stoly je maximální nosnost 60 kg.
- Ujistěte se, že výrobek je umístěn na rovném povrchu.
- Nestoupejte ani nesedějte na nastavitelné prvky výrobku (hlavové opěrky, nožní opěrky, opěradla, stolní desky).
- Nevytahujte zástrčky nebo jiná spojení taháním za kabel.
- Dodržujte pokyny pro připojení k síti a schválené koncovky zástrček ve vaší zemi.
- Nastavovací systém u čalouněného nábytku/posteli umožňuje maximálně 5 cyklů za minutu - nepoužívejte jej déle než 2 minuty nepřetržitě.
- Zkontrolujte, zda provozní napětí odpovídá napětí ve vaší domácnosti (údaje najdete na typovém štítku motoru).
- Nastavitelné postele mají funkci nouzového spuštění v případě výpadku proudu; vyměňte baterie pro tuto funkci každé tři roky, protože jejich kapacita časem klesá.
- K ovládání pohonů používejte pouze dodané řídicí komponenty a napájecí zdroje.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství. V případě potřeby se obraťte na svého prodejce, kde jste výrobek zakoupili.
- Elektrické komponenty by měly být připojeny nebo odpojeny pouze při odpojení napájecího kabelu. I při odpojení napájecího kabelu může být přítomna zbytková elektrická energie.
- Provádějte jakoukoliv montáž pohonu v pozicích bez záření, aby se předešlo riziku drčení.
- U posteli je elektrický nastavovací mechanismus určen pouze k změně polohy ležící osoby.
- Všechny kabely musí být vedeny tak, aby bylo zajištěno odlehčení tahu a aby se předešlo stlačení/poškození.
- V případě poškození kabelu okamžitě vytáhněte napájecí zástrčku!
- Při čištění elektrických zařízení přerušete napájení.
- Zabraňte vniknutí kapalin do vnitřních částí motorového pohonu nebo řídicích komponent a dbejte na to, aby nedošlo k poškození i připojovacích kabelů.
- Při bouři nebo při delší nepoužití výrobku jej odpojte od elektrické sítě. U posteli také odpojte baterii pro funkci nouzového spuštění při delší nepoužití.
- Pokud je nutná výměna motorové jednotky, proveďte ji pouze v pozicích bez záření a u posteli odpojte baterii pro funkci nouzového spuštění. Vytáhněte napájecí zástrčku!
- Za škody způsobené chybami při montáži/obsluze nebo nedodržení návodu k použití nepřebíráme žádnou odpovědnost.
- Děti nebo osoby se sníženou mentální schopností mohou výrobek používat pouze pod dohledem.
- Pokud máte lékařské implantáty (například kardiostimulátory), konzultujte s vaším lékařem před prvním použitím výrobku.

Likvidace

Správné použití osvětlovacích zařízení v EU: V souladu se směrnicí WEEE 2012/19/EU je symbol přeškrtnutého odpadkového koše pro použití k označení všech elektrických a elektronických zařízení, která podléhají oddělenému sběru. Po ukončení používání tohoto zařízení je zakázáno likvidovat tento produkt jako netříděný odpad; místo toho musí být oddělen shromážděn na speciálním sběrném místě pro odpady a recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tyto informace jsou uvedeny symbolem přeškrtnutého odpadkového koše a nacházejí se na výrobku, v manuálu nebo na obalu výrobku. Informace o správném sběru použitých elektrických a elektronických zařízení můžete získat u místní správy nebo u prodejce zařízení. Pokud sada obsahuje baterie, likvidujte je podle místních předpisů pro likvidaci použitých baterií.

Pro Německo

Majitelé starých zařízení z domácností mohou tato zařízení odevzdat bezplatně na sběrných místech veřejnoprávních orgánů pro správu odpadu nebo na sběrných místech zřízených výrobcí nebo distributory podle ElektroG. Majitelé starých zařízení musí obvykle oddělit staré baterie a akumulátory, které nejsou uzavřeny ve starém zařízení, a lampy, které lze bez poškození vyjmout ze starého zařízení, před jejich odevzdáním na sběrné místo. To neplatí, pokud jsou stará zařízení předána k přípravě na opětovné použití za účasti veřejnoprávních orgánů pro správu odpadu.

EE ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI

HOIATUS: Palun lugege järgmised juhised hoolikalt läbi

Lämbumisohtu väl mised eemaldage enne kasutamist plastkaed. Hävitage kaed või hoidke neid laste eest eemal.

- Veenduge, et kasutatava toote läheduses ei oleks lapsi, lemmikloomi jne. Veenduge, et liikumisalas ei oleks takistusi. Seal on oht kehaosade ja esemete muljumiseks.
- Ärge kunagi pange käsi reguleerimismehhanismi, et vältida muljumisvigastusi.
- Toode on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks. Hoidke ümbritsevat temperatuuri vahemikus 0 kuni 40 °C ja vältige suurt õhuniiskust (üle 65%). Veenduge, et toote ümbrus oleks korrodeerivate gaaside ja vedelike ning tolmu eest esemete vaba.
- Veenduge, et kasutatavad kaablid oleksid piisavalt pikad ega oleks kinni pigistatud. See kehtib ka laual kasutatavate esemete kohta (nt sülearvu, monitor jne). Lühikesed kaablid võivad põhjustada esemete kukkumise ja vigastusi.
- Elektrikomponendid (mootorikorpused, kaugjuhtimispuldid, juhtseadmed jne) loata lahutada võtmise on rangelt keelatud.
- Elektrilisel reguleeritaval voodil/pehme mööbel ei ole ehitatud äriliseks kasutamiseks/meditsiiniliseks otstarbeks.
- Polsterdatud mööbli/voodite elektriline reguleerimismehhanism on mõeldud kehakaalule kuni 120 kg. Laudade maksimaalne kandevõime on 60 kg.
- Veenduge, et toode oleks paigaldatud tasasele pinnale.
- Ärge seiske ega istuge toote reguleeritavatel elementidel (peatoed, jalatoed, seljatoed, laualpaadid).
- Ärge eemaldage pisikuhendusit ega muid ühendusi kaablist tõmmates.
- Järgige oma riigis heakskiidetud elektrivõrgu ühendusjuhiseid ja pisikuutse juhiseid.
- Polsterdatud mööbli/voodite reguleerimisüsteem lubab maksimaalselt 5 lülitustsüklit minutis - ärge kasutage seda pidevalt kauem kui 2 minutit.
- Kontrollige, kas tööpinge vastab teie majapidamisele (andmed leiate mootorikorpuse tüübisildilt).
- Reguleeritaval voodil on voolukatkestuse korral hädaolukorra langetamise funktsioon; vahetage selle funktsiooni akud igal kolme aasta järel, kuna nende maht väheneb aja jooksul.
- Kasutage ajamise juhiseks ainult kaasasolevaid juhiseid - miskaomponente ja toiteallikaid.
- Kasutage ainult originaalvaruosi ja tarvikuid. Vajadusel pöörduge oma müüja poole, kust te toote ostsite.
- Elektrilisi komponente tuleks ühendada või lahutada ainult siis, kui toitepistik on lahutatud. Isegi lahutatud juhendamisel kuga võib esineda jääk-elektrienergia.
- Tehke kõik ajami paigaldused koormusvabades asendites, et vältida muljumisohtu.
- Voodite puhul on elektriline reguleerimismehhanism mõeldud ainult lamava inimese asendi muutmiseks.
- Kõik kaablid peavad olema paigaldatud nii, et oleks tagatud pingevabastus ning välditud muljumine ja kahjustused.
- Kaabli kahjustumise korral eemaldage pisikohal!
- Katkestage toide elektriseadmete puhastamisel.
- Ärge laske vedelikel tungida mootori ajamisse või juhiseid miskaomponente - desse ja vältige ühenduskaablite kahjustamist.
- Eemaldage toode elektrivõrgust äikesel ajal või kui seda ei kasutata pikka aega. Voodite puhul eemaldage pikaajalise miskaotamise ka hädaolukorra langetamise aku.
- Kui on vaja mootori vahetamist, tehke seda ainult koormusvabades asendites ja voodite puhul eemaldage hädaolukorra langetamise aku. Eemaldage toitepistik!
- Me ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud paigaldus-/kasutusvigadest või kasutusjuhendi eiramisest.
- Lapsed või vaimse puudega inimesed võivad toodet kasutada ainult järelevalve all.
- Kui teil on meditsiinilised implantaadid (nt südamesulaatorid), konsulteerige enne toote esmakordset kasutamist oma arstiga.

Jäätmekäitlus

Valgustusseadmete nõuetekohane kasutamine ELis: WEEE direktiivi 2012/19/EL kohaselt kasutatakse kõigi elektrilise ja elektroonikaseadmete eraldi kogumise tähistamiseks läbikriipsutatud prügikassi sümboolit. Selle seadme kasutamise lõppedes on keelatud seda toodet visata ormatat jätmete hulka; selle asemel tuleb see koguda eraldi spetsiaalses elektrilise ja elektroonikaseadmete jätmete- ja taaskasutuspunkti. See teave on märgitud läbikriipsutatud prügikassi sümbooliga ja see on toodud tootel, käsiraamatus või too pakendil. Kasutatud elektrilise ja elektroonikaseadmete nõuetekohase kogumise kohta saate teavet kohalikult omavalitsuselt või seadmete müüjalt. Kui komplektis on akusid, kõrvaldage need vastavalt kohalikele kasutatud akude kõrvaldamise eeskirjadele.

Saksamaa kohta kehtib

Eramajapidamiste vanade seadmete omanikud võivad need seadmed tasuta ära anda avalikele jäätmekäitluseorganisatsioonidele kogumiskohadesse või tootjate või edasimüüjate poolt ElektroG tähenduses asutatud tagastuskustestesse. Vanade seadmete omanikud peavad tavaliiselt vanad aku ja akumulaaorid, mis ei ole vanas seadmes, ning lambid, mida saab vanast seadmest kahjustamata eemaldada, eraldama enne nende viimist jäätmekäitluspunkti. See ei kehti, kui vanad seadmed suunatakse taaskasutamiseks avaliku jäätmekäitluseorganisatsiooni kaasabil.

HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI

UPOZORENJE: Molimo pročitatje sljedeće upute u cijelosti

Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, uklonite plastične omote prije upotrebe. Omote uništite ili držite podalje od djece.

- Pazite da se u blizini arklaja koji je u upotrebi ne nalaze djeca, kućni ljubimci i slično. Osigurajte da u radnom području NEMA prepreka. Postoji opasnost od uklještenja dijelova i jela i predmeta.
- Nikada nemojte stavljati ruke u mehanizam za podešavanje kako biste izbjegli ozljede uklještenja.
- Arklaj je namijenjen isključivo za uporabu u zatvorenom prostoru. Držite okolnu temperaturu između 0 i 40 °C i izbjegavajte visoku vlažnost zraka (iznad 65%). Pobrinite se da okolina proizvodva bude bez korozivnih plinova i tekućina, kao i prašnjavih predmeta.
- Provjerite jesu li korišteni kablovi dovoljno dugi i da nisu srušeni. Ovo se odnosi i na predmete koji se koriste na stolu (npr. prijenosno računalo, monitor itd.). Prekratkii kablovi mogu uzrokovati pad predmeta i ozljede.
- Neovlašteno rastavljanje električnih komponenti (kućišta motora, daljinskih upravljača, upravljačkih jedinica itd.) strogo je zabranjeno.
- Električno podesivi kreveti /tapecirani namještaji nisu namijenjeni za komercijalnu upotrebu/medicinske svrhe.
- Električni mehanizam za podešavanje kod tapeciranog namještaja/kreveta je namijenjen za tjelesnu težinu do 120 kg. Kod stolova maksimalna nosivost iznosi 60 kg.
- Provjerite je li arklaj postavljen na ravnu površinu.
- Nemojte stajati ili sjediti na podesivim dijelovima arklaja (nasloni za glavu, nasloni za noge, nasloni za leđa, ploče stola).
- Nemojte uklanjati priključke na ućnicu ili druge priključke povlačenjem za kabel.
- Pazite na upute za priključivanje na mrežu i odobrene završetke ućnice u vašoj zemlji.
- Sustav podešavanja kod tapeciranog namještaja/kreveta omogućuje maksimalno 5 ciklusa prebacivanja u minutu - ne koristite ga neprekidno dulje od 2 minute.
- Provjerite odgovara li radni napon naponu u vašem kućanstvu (podatke ćete pronaći na tvorničkoj pločici na kućištu motora).
- Podesivi kreveti imaju funkciju spuštanja u slučaju nužde u slučaju nestanka struje; zamijenite baterije za tu funkciju svake tri godine jer im kapacitet s vremenom opada.
- Koristite isključivo priložene upravljačke komponente i napajanja za upravljanje pogonima.
- Koristite samo originalne zamjenske dijelove i dodatke. Ako je potrebno, obratite se svom trgovcu kod kojeg ste kupili arklaj.
- Električne komponente treba priključivati ili odspajati samo kada je napajanje isključeno. Čak i kad je napajanje isključeno, može biti prisutna rezidualna električna energija.
- Provodite sve montaže pogona u položajima bez opterećenja kako biste izbjegli opasnost od uklještenja.
- Kod kreveta je električni mehanizam za podešavanje namijenjen samo za promjenu položaja ležeće osobe.
- Svi kablovi moraju biti postavljeni tako da je osigurano rasterećenje napetosti i kako bi se izbjeglo uklještenje/štećenje.
- U slučaju oštećenja kabela odmah isključite napajanje!
- Isključite napajanje prilikom čišćenja električnih uređaja.
- Ne dopustite da tekućine prodru u unutrašnjost pogonskog motora ili upravljačkih komponenti i pazite da ne oštete priključne kablove.
- Isključite arklaj iz mreže jekom oluje ili kada se ne koristi dulje vrijeme. Kod kreveta, također isključite bateriju za nužno spuštanje ako se ne koristi dulje vrijeme.
- Ako je potrebno zamijeniti motornu jedinicu, to učinite samo u položajima bez opterećenja i kod kreveta isključite bateriju za nužno spuštanje. Isključite napajanje!
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu uzrokovanu greškama u montaži/rukovanju ili nepoštenim vanjem uputa za uporabu.
- Djeca ili osobe smanjenih mentalnih sposobnosti mogu koristiti arklaj samo pod nadzorom.
- Ako imate medicinske implantate (npr. pacemakeri), konzultirajte se sa svojim liječnikom prije prve upotrebe arklaja.

Zbrinjavanje

Pravila uporaba ravnstvenih urejajev a EU: Sukladno sWEE Direk tva 2012/19/EU, simbol prekrizne kante za otpad koro se za oznaevanje vsih električnih i elektoničnih urejajev koji podliježu odvojenom prikupljanju. Po zavretku uporabe ovih urejajev zabranjeno je odlaganje ovog proizvoda kao nesor ranog otpada; umjesto toga, mora se odvojeno prikupiti na specialnom odlagalištu za otpad i reciklaž električnih i elektoničnih urejajev. Ove informacije prikazane su simbolom prekrizne kante za otpad i nalaze se na proizvodu, u priručniku ili na ambalaži proizvoda. Informacije o pravilnom prikupljanju korištenih električnih i elektoničnih urejajev možete dobiti od lokalne uprave ili prodavača urejajev. Ako set sadrži baterije, odložite ih prema lokalnim propisima ili za odvajanje korištenih baterija.

Za Njemačku vrijedi

Vlasnici starih uređaja iz privatnih kućanstava mogu te uređaje besplatno predati na sabirnim mjestima javnih tijela za zbiranje otpada ili na sabirnim mjestima koja su uspostavili proizvođači ili distributeri u smislu ElektroB. Vlasnici starih uređaja obično moraju odvojiti stare baterije i akumulatorate koji nisu zatvoreni u stariim uređajima, kao i lampe koje se mogu ukloniti iz starih uređaja bez oštećenja, prije nego što ih predaju na sabirno mjesto. To ne vrijedi ako se stari uređaji predaju na pripremu za ponovnu uporabu uz sudjelovanje javnog tijela za zbiranje otpada.

HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN

FIGYELMEZTETÉS: Kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat!

A fulladás veszélyének elkerülése érdekében a műanyag burkolatokat használat elő távolítsa el. A burkolatokat semmisítse meg, vagy tartsa távol a gyermekektől.

- † Ügyeljen arra, hogy a használatban lévő cikk közelében ne tartózkodjanak gyermekek, háziállatok stb. Győződjön meg arról, hogy a mozgásértérben NINCSENEK akadályok. Tesztelési részek és tárgyak beszorulásának veszélye áll fenn.
- † Soha ne nyúljon a beállító mechanizmusokhoz, hogy elkerülje a beszorulások sérüléseket.
- † A cikk kizárólag beltéri használatra készült. Tartsa a környezeti hőmérsékletet 0 és 40 °C között, és kerülje a magas páratartalmat (65% fele). Győződjön meg arról, hogy a termék környezetbe mentes legyen korrozív gázoktól és folyadékoktól, valamint poros tárgytól.
- † Ellenőrizze, hogy a használt kábelek elég hosszúak-e, és nincsenek-e beszorítva. Ez vonatkozik az asztalon használt tárgyra is (pl. laptop, monitor stb.). A túl rövid kábelek tárgyak leesését és sérüléseket okozhatnak.
- † Az elektromos alkatrészek (motorház, távirányítók, vezérlőegységek stb.) engedély nélküli szétszerelése szigorúan tilos.
- † Az elektromosan állítható ágyak/kárpitozott bútorok nem alkalmasak kereskedelmi célokra vagy orvosi felhasználásra.
- † A kárpitozott bútorok/ágyak elektromos beállító mechanizmusa 120 kg testsúlyra van tervezve. Az asztalok maximális terhelhető súlya 60 kg.
- † Ügyeljen arra, hogy a cikket egyenletesen felületen állítsa össze.
- † Ne álljon vagy üljön a cikk állítható elemeire (fej támlák, lábtámlák, háttámlák, asztallapok).
- † Ne húzza ki a csatlakozókat vagy egyéb csatlakozókat a kábel húzással.
- † Tartsa be az országában érvényes hálózati csatlakozási útmutatókat és csatlakozóvezetőket.
- † A kárpitozott bútorok/ágyak beállító rendszere maximumálisan 5 kapcsolási ciklust enged meg percenként - ne működtesse folyamatosan 2 percnél tovább.
- † Ellenőrizze, hogy a működési feszültség megegyezik-e a háttámlában lévővel (az adatokat a motorházban lévő csatlakozási táblán találja).
- † Az állítható ágyak áramszünet esetén veszélyeztetik a leeresztési funkcióval rendelkezők; cserélje ki az elemeket háromévente, mielőtt azok kapacitása idővel csökken.
- † Az hajtóművek vezérléséhez kizárólag a mellékelt vezérlőkomponenseket és tápegységeket használja.
- † Csak erőd - pótalkatrészeket és tartozékokat használjon. Szükség esetén forduljon a kereskedőhöz, ahol a cikket vásárolta.
- † Az elektromos alkatrészeket csak akkor csatlakoztassa vagy válassza le, ha a hálózati csatlakozó kihúzott állapotban van. Még kihúzott csatlakozó esetén is jelen lehet maradvány elektromos energia.
- † Végezzen el minden óvintézkedést az hajtóművekben tehermentes helyzetekben, hogy elkerülje a beszorulások veszélyét.
- † Az ágyaknál az elektromos beállító mechanizmus csak a fekvő személy helyzetének megváltoztatására szolgál.
- † Minden kábelt úgy kell elhelyezni, hogy biztosított legyen a húzással szembe fordított és elkerülhető legyen a beszorulások/károsodások.
- † Kábel sérülése esetén azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót!
- † Áramtalanítsa az elektromos készülékeket a táskor.
- † Ne engedje, hogy folyadékok kerüljenek a motoros hajtómű belsejébe vagy a vezérlőkomponensekbe, és ügyeljen arra, hogy ne sértesse meg a csatlakozóvezetőket.
- † Húzza ki a cikket a hálózathoz villan esetén vagy ha hosszabb ideig nem használja. Az ágyaknál hosszabb ideig tartó nem használat esetén is válassza le az elemeket a feszültség leeresztéséhez.
- † Ha szükséges a motor egység cseréje, azt csak tehermentes helyzetben végezze el, és az ágyaknál válassza le az elemeket a feszültség leeresztéséhez. Húzza ki a hálózati csatlakozót!
- † Nem vállalunk felelősséget a szerelési/használati hibák vagy az üzemeltetési útmutatót figyelmen kívül hagyása által okozott károkért.
- † Gyermekek vagy csökkent szellemi képességű emberek csak felügyelet mellett használhatják a cikket.
- † Ha orvosi implantátumokkal rendelkezik (pl. szívritmus-szabályozó), az első használat előtt konzultáljon kezelőorvosával.

Ártalmatlanítás

A világtörvények megfelelő használata az EU-ban A 2012/19/EU WEEE-irányelv szerint az összes elektronikus és elektronikai berendezés külön gyűjtésének jelölésére az áthúzó szemeszt szimbólumot használják. A készülék használatának befejeztével az ezt a terméket kezeletlen hulladékként kidobni; ehelyett külön kell gyűjteni egy speciális hulladék- és újjáhasznosítási gyűjtőhelyen elektronikus és elektronikai berendezések számára. Ez az információ az áthúzó szemeszt szimbólummal van megjelölve, és megtalálható a terméken, a kézikönyvben vagy a termék csomagolásán. Az elhasznált elektromos és elektronikai berendezések megfelelő gyűjtéséről szóló információkat a helyi önkormányzatól vagy a készülékek értékesítőjétől kaphat. Ha a készlet akku műanyagokat tartalmaz, azokat az elhasználódás után a helyi előírások szerint ártalmatlanítják.

Németországra vonatkozik

A magánháztartások elhasznált készülékeinek tulajdonosai ezeket a készülékeket díjmentesen leadhatják a közjogi hulladékkal **ő** szervezettek gyűjtőhelyein vagy az ElektroG értelmében a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott átvételi pontokon. A használt készülékek tulajdonosai általában kötelesek a használt akkumulátorokat és akár umlatókat, amelyek nincsenek a készülékek, valamint a lámpák, amelyek sértetlenül eltávolíthatók a készülékekből, különválasztani a hulladékekező helyre történő leadás elől. Ez nem érvényes, ha a használt készülékek árházasítására kerülnek azok gyűjtő hulladékekező szervezet bevonásával.

LT SVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

JSPĖJIMAS: Prašome atidžiai perskaityti šias instrukcijas

Norint išvengti uždegimo pavojaus, prieš naudojimą nuimkite plastikinius apvalkalus. Apvalkalus sunaikinkite arba laikykite toliau nuo vaikų.

- + Jsi kinkite, kad netoli naudojamo daikto nėra vaikų, naminių gyvūnų ir pan. Už kinkite, kad judėjimo zonoje NĖRA kliūčių. Yra kūno dalių ir daiktų suspaudimo pavojus.
- + Niekada nekiskite rankų į reguliavimo mechanizmą, kad išvengtumėte suspaudimo sužalojimų.
- + Daiktas skirtas k naudo viduje. Laikykite aplinkos temperatūrą nuo 0 iki 40 °C ir venkite didelės drėgmės (virš 65%). Jsi kinkite, kad produkto aplinka yra be korozinių dujų ir skysčių bei dulkių.
- + Pa kinkite, ar naudojami kabeliai yra pakankamai ilgi ir nėra įspraus . Tai taip pat taikoma daiktams ant stalo (pvz., nešiojamasis kompiuteris, monitorius ir kt.). Per trumpi kabeliai gali sukelti daiktų kriimą ir sužalojimus.
- + Neleis nase elektrinių komponentų (variklio korpuso, nuotolinių valdymo pultų, valdymo įrenginių ir kt.) išardymas griežtai draudžiamas.
- + Elektriška reguliuojami lovos / apmušėjai baldai nėra skir komerciniam naudojimui / medicininėms reikmėms.
- + Elektrinis reguliavimo mechanizmas apmušiesiems baldams / lovoms yra skirtas kūno svoriui iki 120 kg. Stalo maksimalus apkrovos svoris yra 60 kg.
- + Jsi kinkite, kad daiktas surinktas ant lygaus paviršiaus.
- + Nesisėkite ir nesėdėkite ant reguliuojamų daikto dalių (galvos atramų, kojų atramų, atlošų, stalo viršelių).
- + Neištraukite kištukų ar kitų jungčių traukdami už kabelio.
- + Laikykites savo šalyje patvirtintų nurodymų prirgimiso instrukcijų ir kištukų pabaigų.
- + Regulavimo sistema apmušiesiems baldams / lovoms turi maksimaliai 5 perjungimo ciklų per minutę talpą - nenaudokite nepertraukiamai ilgiau nei 2 minutes.
- + Pa kinkite, ar veikimo įtampa a nka jūsų namų nklato įtampą (duomenis rasite ant variklio korpuso informacinės lentelės).
- + Reguliuojamos lovos turi avarinį nusileidimo funkciją esant elektrinio kimo nutrūkumui; pakeiskite baterijas kas trejus metus, nes jų talpa laikui bėgant mažėja.
- + Valdykite variklius k su pateiktomis valdymo komponentėmis ir mai nimo šal niais.
- + Naudokite k originalias atsargines dalis ir priedus. Jei reikia, kreipkitės į pardaveją, iš kurio įsigijote daiktą.
- + Elektrinius komponentus prijunkite arba atjunkite k tada, kai mai nimas yra išjungtas. Net kai mai nimas išjungtas, gali likti liku n elektrinė energija.
- + Atlikite visą variklio surinkimą be aprovos, kad išvengtumėte suspaudimo pavojaus.
- + Lovos elektrinis reguliavimo mechanizmas skirtas k gulimo asmens padė es kei mui.
- + Visi kabeliai turi bū išdėstyti taip, kad būtų už krintas įtempimo išvengimas ir išvengta suspaudimo / paeidimų.
- + Jei kabelis pažeistas, nedelsdami išjunkite mai nimą!
- + Išjunkite mai nimą valdydami elektrinius prietaisus.
- + Neleiskite skysčiams patek į variklio pavaro vidų ar valdymo komponentus ir rūpinkites, kad nepakenktumėte prijungimo laidams.
- + Per audrą arba ilgą laiką nesinaudokite, išjunkite daiktą nuo nklto. Lovoms ilgesnio nenaudojimo atveju taip pat atjunkite avarinį nusileidimo bateriją.
- + Jei reikia pakeis variklio įrenginį, atlikite tai k be aprovos ir, jei lovos, atjunkite avarinį nusileidimo bateriją. Išjunkite mai nimą!
- + Neatsakome už žalą, atsiradusią dėl surinkimo / naudojimo klaidų arba naudojimo instrukcijų nesilaikymo.
- + Vaikai ar žmonės su sumažėjusiomis pro nėmis galimybėmis gali naudoti daiktą k prižiūrimi.
- + Jei turite medicininius implantus (pvz., širdies s muliatorių), prieš pirmą kartą naudodami daiktą pasitarkite su savo gydytoju.

Atliekų tvarkymas

Tinkamas apšvietimas, mąginti naudojantis ES, pagal Direktivą 2012/19/EU, su visais elektriniais ir elektroniniais įrenginiais, kuriems taikoma atskira surinkimo sistema, naudojamas perbrauktos šiuolaikiškos dešės simbolis. Pasibaigus šio įrenginio naudojimui, draudžiama šio produkto išmes, kaip nesuortuotą atlieką; vietoj to, jis turi būti atskiras surinkimas specialioje elektros energijos ir elektrinių įrenginių atliekų ir perdirbimo vietoje. Ši informacija pateikiama perbrauktos šiuolaikiškos dešės simboliu ir randama ant produkto, vadovė arba produkto pakuotėje. Informaciją apie nepamą naudotojė elektronikos ir elektros įrenginių surinkimą galite gauti iš vietos savivaldybės arba įrenginių pardavėjų. Jei komplekte yra baterijų, jas išmeskite pagal vietos nurodymus naudotojė baterijų atliekų tvarkymo reglamentus.

Vokietijai taikoma

Privatūs namų ūkių senų įrenginių savininkai gali juos nemokamai pristatyti į viešųjų atliekų tvarkymo įmonių surinkimo punktus su arba į gamintojų ar patautojų įsteigtus grąžinimo punktus pagal ElektroG nuostatus. Senų įrenginių savininkai paprastai turi atskirti senas baterijas ir akumuliatorius, kurie nėra įtraukti į senų įrenginių, taip pat lemputes, kurias galima nesugadinti pašalinant iš senų įrenginių, prieš pristatydami juos atliekų tvarkymo punktu. Tai netaikiama, jei seni įrenginiai perduodami atnaujiniui su viešosios atliekų tvarkymo įmonės dalyvavimu.

LV SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZINĀM. RŪPĪGI IZLASĪT

BRĪDINĀJUMS: Lūdzu, rūpīgi izlasiet šīs norādes!

Lai novērstu nosmakšanas risku, pirms lietošanas nonemiet plastmasas apvalkus. Apvalkus iznīciniet vai turiet tālu no bērniem.

- + Pārliecinie es, ka netālu no lietotāja priekšmetā no bērn, mājdzīvnieku u. . Pārliecinie es, ka kus bas zonā NAV šķēršļu. Pastāv ķermeņa daļu un priekšmetu saspišanas risks.
- + Nekad nelieciniet rokas regulēšanas mehānismā, lai izvairītos no saspišanas ievainojumiem.
- + Priekšmetus paredzēti, lai kaitēšanai telpās. Uzturiet apkārtējās temperatūras diapazonu no 0 līdz 40 °C un izvairiet es no uguns mitruma (virs 65%). Pārliecinie es, ka produkta apkārtne ir brīva no korozīvām gāzēm un šķidrumiem, kā arī no putekļiem.
- + Pārbaudiet, vai lieto e kabeli ir pie ekami gari un vai e nav saspiēs . Tas a ecas arī uz priekšme em uz galda (piemēram, klēpdators, monitors u. .). Pārāk tie kabeli var izraisīt priekšmetu krišanu un ievainojumus.
- + Elektrisko komponentu (motora korpus, tālrunādis pul , vadības vienība u.) nesakcionēta izjaukšana ir s ngri aizliegta.
- + Elektriski rezulējami gultas/mēbeļu komplek nav paredzē komerciālai lietošanai vai medicīniskiem nolūkiem.

⚠ Se vocę ver implantes mędicos (por exemplo, marcapasso), consulte seu mędico antes de usar o item pela primeira vez. Descarte Uso coreto dos aparelhos de iluminaęo na UE: De acordo com a Dire va WEEE 2012/19/EU, o sęmbolo de uma lixeira com uma lin ha atravessada ę usado para marcar todos os disposi vos elętricos e eletrņnicos sujeitos a coleta separada. Apęs o tęrmino do uso deste disposi vo, ę proibido descartar o produto como lixo nęo classificado; em vez disso, deve ser coletado separadamente e m um ponto de coleta de resęduos e reciclagem especializado para equipamentos elętricos e eletrņnicos. Essas informaęęes sęo representadas pelo sęmbolo de uma lixeira com uma linha atravessada e estęo no produto, no manual ou na embalagem do produto. Informaęęes sobre a coleta adequada de equipamentos elętricos e eletrņnicos usados podem ser ob das junto ę adminis traęo local ou ao vendedor dos disposi vos. Se o conjunto con ver baterias, descarte-as de acordo com as regulaentaęęes locais para descarte de baterias usadas. Para a Alemanha, ę aplicável: Os proprietários de aparelhos an gos de residęncias privadas podem entregę-os gratuitamente nos pontos de coleta dos ęrgęos de gestęo de resęduos pęblicos ou nos pontos de devoluęo estabelecidos pel os fabricantes ou distribuidores de acordo com as regras do ElektroG. Os proprietários de aparelhos an gos devem, em regra, separar as baterias e acumuladores an gos, que nęo estęo incorporados ao aparelho an go, bem como lęmpadas que podem ser removidas sem danificar o aparelho an go antes de entregę-os em um ponto de coleta. Isso nęo se aplica se os aparelhos an gos forem encaminhados para reu lizaęo com a par cipaęo de um ęrgęo de gestęo de resęduos pęblico.
RO IMPORTANT! A SE PĀSTRA PENTRU REFERINĚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENĚIE AVERTIZARE: Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni în întregime Pentru a evita riscul de sufocare, îndepărtați învelișurile de plas c înainte de u lizare. Învelișurile trebuie distruse sau păstrate departe de copii. ⚠ Asigurați-vă că nu sunt copii, animale de companie etc. în apropierea ar colului aflat în u lizare. Asigurați-vă că nu există obstacole în zona de mișcare. Există un risc de zdrobire a părților corpului și a obiectelor. ⚠ Nu introduceți niciodată mâinile în mecanismul de reglare pentru a evita accidentările prin zdrobire. ⚠ Ar colul este des nat exclusiv u lizării în interior. Mențineți temperatura ambientală între 0 și 40 °C și evitați umidita tea ridicată (peste 65%). Asigurați-vă că zona din jurul produsului este lipsită de gaze și lichide corosive, precum și de obiecte prăfuite. ⚠ Asigurați-vă că cablurile u lizate sunt suficiente de lungi și nu sunt strânse. Acest lucru se aplică și obiectelor u lizate pe birou (de exemplu, laptop, monitor etc.). Cablurile prea scurte pot cauza căderea obiectelor și pot provoca accidente. ⚠ Este strict interzis să desfășurați componentele electrice (carcasa motorului, telecomenzi, unități de control etc.) fără au orizație. ⚠ Paturile / mobilierul ajustabile electric nu sunt des nate u lizării comerciale / scopurilor medicale. ⚠ Mecanismul de reglare electrică este proiectat pentru o greutate corporală de până la 120 kg pentru mobilier/paturi. Pentru birouri, capacitatea maximă de încărcare este de 60 kg. ⚠ Asigurați-vă că ar colul este montat pe o suprafață plană. ⚠ Nu stați sau nu vă așezați pe părțile reglabile ale ar colului (spătarul, suporturile pentru picioare, spătarul, suprafețele de birou). ⚠ Nu deconectați priza sau alte conexiuni prin tragerea cablului. ⚠ Urmați instrucțiunile de conectare la rețea și capetele de priză aprobate în țara dumneavoastră. ⚠ Sistemul de reglare pentru mobilier/paturi are un maximum de 5 cicluri de comutare pe minut - nu u lizați con nuu mai mult de 2 minute. ⚠ Verificați dacă tensiunea de funcționare corespunde tensiunii rețelei dumneavoastră de acasă (informațiile sunt pe placa de iden ficare de pe carcasa motorului). ⚠ Paturile ajustabile dispun de o funcție de coborâre de urgență în caz de întrerupere a alimentării; schimbați bateriile la fiecare trei ani, deoarece capacitatea scade în mp. ⚠ U lizați exclusiv componentele de control și adaptoarele furnizate pentru a opera actuatorii. ⚠ U lizați doar piese de schimb și accesorii originale. Dacă este necesar, contactați furnizorul de la care ați achiziționat ar colul. ⚠ Componentele electrice trebuie să fie conectate sau deconectate doar cu priză de rețea deconectată. Chiar și atunci când priză este deconectată, poate exista energie electrică reziduală. ⚠ Efectuați orice montare a motorului fără încărcătură pentru a evita riscul de zdrobire. ⚠ Pentru paturi, mecanismul de reglare electrică este des nat doar pentru schimbarea poziției persoanei culcate. ⚠ Toate cablurile trebuie să fie așezate as el încât să asigure descărcarea tensiunii și să evite zdrobirea / deteriorarea. ⚠ În cazul în care cablul este deteriorat, deconectați imediat sursa de alimentare! ⚠ Deconectați alimentarea la curățarea echipamentelor electrice. ⚠ Nu lăsați lichide să pătrundă în unitatea motorului sau în componentele de control și aveți grijă să nu deteriorați cablurile de conectare. ⚠ Deconectați ar colul de la rețea în mpul furtunilor sau în caz de neu lizare pe termen lung. ⚠ Dacă este necesară înlocuirea unității motorului, efectuați această operațiune doar fără încărcătură și, pentru paturi, deconectați bateria de urgență. Deconectați priză de alimentare! ⚠ Nu ne asumăm responsabilitatea pentru daune cauzate de erori de montaj / u lizare sau pentru neconformarea cu manualul de utilizare. ⚠ Copiii sau persoanele cu capacități mentale reduse pot u liza ar colele doar sub supraveghere. ⚠ Dacă aveți implanturi medicale (de exemplu, s mulator cardiac), consultați-vă cu medicul dumneavoastră înainte de a folosi ar colul pentru prima dată. Dezvoltare U lizarea corectă a aparatelor de iluminat în UE: Conform Direc vei WEEE 2012/19/EU, simbolul unei coșuri de gunoi tăiate este folosit pentru a marca toate echipamentele electrice și electronice care sunt supuse colectării separate. După încetarea u lizării acestui disposi y, este inter zis să aruncați produsul ca deșeu nesortat; în schimb, acesta trebuie colectat separat la un punct specializat de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Aceste informații sunt reprezentate de simbolul coșului de gunoi tăiat și su nt disponibile pe produs, în manual sau pe ambalajul produsului. Informații despre colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate pot fi obținute de la administrația locală sau de la vânzătorul echipamentelor. Dacă setul conține baterii, acestea trebuie eliminate conform reglementărilor locale pentru eliminarea bateriilor uzate. Pentru Germania se aplică: Proprietarii de echipamente vechi din gospodării private pot să le predea grauit la punctele de colectare ale autorităților publice de ges onare a deșeurilor sau la punctele de returnare stabilite de producători sau distribuitori conform reglementărilor ElektroG. Proprietarii de echipamente vechi trebuie, de obicei, să despărță bateriile și acumulatorii vechi care nu sunt încorporați în echipamentele vechi, precum și lămpile care pot fi îndepărtate fără a deteriora echipamentele vechi înainte de a le pred a unui punct de colectare. Aceasta nu se aplică în cazul în care echipamentele vechi sunt transferate pentru reu lizare cu implicarea unei organizații publice de ges onare a deșeurilor.
RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, полностью прочтите следующие инструкции Чтобы избежать риска удушья, удалите пластиковые оболочки перед использованием. Оболочки необходимо уничтожить или держать вне досягаемости детей. ⚠ Убедитесь, что вблизи используемого предмета нет детей, домашних животных и т.д. Убедитесь, что в зоне перемещения НЕТ препятствий. Существует риск зажатия частей тела и предметов. ⚠ Никогда не помещайте руки в механизм регулировки, чтобы избежать травм от зажатия. ⚠ Предмет предназначен исключительно для использования в помещении. Поддерживайте температуру окружающей среды между 0 и 40 °C и избегайте высокой влажности (более 65%). Убедитесь, что окружающая среда свободна от коррозионных газов и жидкостей, а также от пыльных предметов. ⚠ Убедитесь, что используемые кабели достаточно длинные и не зажаты. Это также относится к предметам, используемым на столе (на пример, ноутбук, монитор и т.д.). Слишком короткие кабели могут привести к падению предметов и вызвать травмы. ⚠ Строго запрещено разбирать электрические компоненты (корпус двигателя, пульты дистанционного управления, блоки управления и т.д.) без разрешения. ⚠ Электрически регулируемые кровати/мебель не предназначены для коммерческого использования/медицинских целей. ⚠ Электрический механизм регулировки рассчитан на вес тела до 120 кг для мебели/кроватьей. Для столов максимальная нагрузка сост авляет 60 кг. ⚠ Убедитесь, что предмет установлен на ровной поверхности. ⚠ Не садитесь и не становитесь на регулируемые части предмета (подголовники, подножки, спинки, столешницы). ⚠ Не отключайте разъемы от розетки или другие соединения, тянув за кабель. ⚠ Соблюдайте инструкции по подключению к сети и типам розеток, разрешенным в вашей стране. ⚠ Система регулировки для мебели/кроватьей имеет максимум 5 переключений в минуту - не используйте ее непрерывно более 2 минут. ⚠ Проверьте, соответствует ли рабочее напряжение напряжению вашей домашней сети (информация указана на табличке с данными на корпусе двигателя). ⚠ Регулируемые кровати оснащены функцией аварийного опускания при отключении электроэнергии; заменяйте батареи каждые три года, так как со временем их ёмкость уменьшается. ⚠ Используйте только предоставленные компоненты управления и адаптеры для управления приводами. ⚠ Используйте только оригинальные запчасти и аксессуары. При необходимости обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие. ⚠ Электрические компоненты должны подключаться или отключаться только с отключенным от сети шнуром. Даже с отключенным шнуром может оставаться остаточная электрическая энергия. ⚠ Выполняйте любую сборку привода без нагрузки, чтобы избежать риска зажатия. ⚠ Для кроватьей электрический механизм регулировки предназначен только для изменения положения лежащего человека. ⚠ Все кабели должны быть уложены таким образом, чтобы обеспечить снятие натяжения и избежать зажатий/повреждений. ⚠ В случае повреждения кабеля немедленно отключите питание! ⚠ Отключайте питание при чистке электрических устройств. ⚠ Не допускайте попадания жидкостей внутрь моторного блока или компонентов управления и следите за тем, чтобы не повредить соединительные провода. ⚠ Отключайте изделие от сети во время грозы или при длительном неиспользовании. Для кроватьей также отключайте батарею аварийного опускания при длительном неиспользовании. ⚠ Если требуется замена моторного блока, выполняйте ее только без нагрузки и, для кроватьей, отключайте батарею аварийного опускания. Отключите шнур питания! ⚠ Мы не несем ответственности за ущерб, возникший из-за ошибок монтажа/эксплуатации или несоблюдения инструкции по эксплуатации. ⚠ Дети или люди с ограниченными умственными способностями могут использовать изделие только под наблюдением. ⚠ Если у вас есть медицинские импланты (например, кардиостимулятор), проконсультируйтесь с вашим лечащим врачом перед первым использованием изделия. Утилизация Правильное обращение с осветительными приборами в ЕС: Согласно Директиве WEEE 2012/19/EU, символ перечеркнутой мусорной корзины используется для обозначения всех электрических и электронных устройств, которые подлежат отдельному сбору. По окончании использования этого устройства запрещается утилизировать продукт как несортируемый мусор; вместо этого его необходимо собрать отдельно в специализированных пунктах сбора и переработки электрических и электронных устройств. Эта информация отображается символом перечеркнутой мусорной корзины и указана на продукте, в руководстве пользователя или на упаковке продукта. Информацию о правильном сборе использованных электрических и электронных устройств можно получить в местных органах власти или у продавца устройств. Если в комплект входят батарей, утилизируйте их согласно местным правилам утилизации использованных батарей. Для Германии применяется следующее: Владельцы старых устройств из частных домовладений могут бесплатно сдать их в пункты сбора общественных организаций по утилизации отходов или в пункты приема, организованные производителями или дистрибуторами в соответствии с ElektroG. Владельцы старых устройств должны, как правило, разделять старые батареи и аккумуляторы, не встроенные в старое устройство, а также лампы, которые можно извлечь без повреждения старого устройства, перед сдачей в пункт утилизации. Это не применяется, если старые устройства передаются для повторного использования с участием общественной организации по утилизации отходов.
SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE VÝSTRAHA: Prosím, prečítajte si tieto pokyny v plnom rozsahu Aby ste predišli riziku udusenía, odstráňte plastové obaly pred použitím. Obaly je potrebné zničiť alebo uchovávať mimo dosahu de . ⚠ Uis te sa, že v blízkos používaného predmetu nie sú de , domáce zvieratá a pod. Uis te sa, že v oblas pohybu NIE sú žiadne prekážky. Existuje riziko zachytenia čas tela a predmetov.

- ✦ Nikdy nekladajte ruky do nastavovacieho mechanizmu, aby ste predišli zraneniam spôsobeným zachytením.
- ✦ Predmet je určený výhradne na použiť e v interiéri. Udržujte teplotu prostredia medzi 0 a 40 °C a vyhýbajte sa vysokéj vlhkosti (nad 65 %). Uis te sa, že prostredie okolo produktu je bez korozívnych plynov a kvapalín a že používate bezpečné predmety.
- ✦ Uis te sa, že pražičné káble sú dostatočne dlhé a nie sú stlačené. To pla aj pre predmety používané na stole (napr. notebook k, monitor atď.). Príliš krátke káble môžu spôsobiť pády predmetov a zranenia.
- ✦ Je striktné zakázané demontovať elektrické komponenty (krabica motora, diaľkové ovládacie, riadiace jednotky atď.) bez povolenia.
- ✦ Elektrický nastaviteľný postele/nábytok nie sú určené na komerčné využitie/medicínske účely.
- ✦ Elektrický nastavovací mechanizmus je navrhnutý pre hmotnosť tela do 120 kg pre nábytok/postele. Pre stoly je maximálna nosnosť 60 kg.
- ✦ Uis te sa, že predmet je umiestnený na rovnej ploche.
- ✦ Nesadajte si ani nestojte na nastaviteľných čas ach predmetu (opierky hlavy, opierky na nohy, operadlá, stolové dosky).
- ✦ Nedokážte konektory zo zásuvky alebo iné pripojenia ťahať na kábel.
- ✦ Dodržiavajte pokyny na pripojenie do siete a typy zásuviek schválené vo vašej krajine.
- ✦ Nastavovací systém pre nábytok/postele má maximálne 5 prepínacích cyklov za minútu - nepoužívajte nepretržite viac ako 2 minúty.
- ✦ Skontrolujte, či pracovná náos e zodpovedá napätiu v vašej domácej sieti (informácie sú na iden fikačnej tabuľke na kryte motora).
- ✦ Nastaviteľné postele majú funkciu núdzového znížovania pri výpadku prúdu; meníte batérie každé tri roky, pretože kapacita s časom klesá.
- ✦ Používajte iba dodané ovládacie komponenty a adaptéry na ovládanie aktuátorov.
- ✦ Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo. Ak je to potrebné, kontaktujte predajcu, od ktorého ste produkt zakúpili.
- ✦ Elektrické komponenty by mali byť pripojené alebo odpojené iba s odpojeným káblom zo siete. Aj keď je kábel odpojený, môže zo stávať zvyšková elektrická energia.
- ✦ Akúkoľvek montáž motora vykonávajte bez zaťaženia, aby ste predišli riziku zachytenia.
- ✦ Pre postele je elektrický nastavovací mechanizmus určený iba na zmenu polohy ležiacej osoby.
- ✦ Všetky káble musia byť vedené tak, aby sa zabezpečilo uvoľnenie napätia a aby sa predišlo zachyteniu/poškodeniu.
- ✦ V prípade poškodenia kábla okamžite odpojte napájanie!
- ✦ Odpojte napájanie pri čistení elektrických zariadení.
- ✦ Nedovoľte, aby kvapaliny prenikli do vnútorných čas a motora alebo riadiacich komponentov a dávajte pozor, aby ste nepoškodili i pripojovacie káble.
- ✦ Odpojte produkt od elektrickej siete počas búrok alebo pri dlhšom nepoužívaní. Pre postele e odpojte núdzovú batériu pri dlhšom nepoužívaní.
- ✦ Ak je potrebná výmena motorovej jednotky, vykonajte ju iba bez zaťaženia a pre postele odpojte núdzovú batériu. Odpojte napájací kábel!
- ✦ Nezodpovedáme za škody spôsobené chybami pri montáži/prevádzke alebo za nedodržanie pokynov na používanie.
- ✦ De alebo osoby s obmedzenými duševnými schopnosťami môžu používať predmet len pod dohľadom.
- ✦ Ak máte lekárske implantáty (napr. kardios mulátory), konzultujte to so svojím lekárom pred prvým použitím produktu.

Likvidácia

Správne používanie osvetlovacích zariadení v EÚ: Podľa nariadenia WEEE 2012/19/EU sa symbol prečiarknutej nádoby na odpad používa na označenie všetkých elektrických a elektronických zariadení, ktoré podliehajú samostatnému zberu. Po skončení používania tieto zariadenia je zakázané vyhodit produkt ako nespracovaný odpad; namiesto toho musí byť oddelene zhromaždené v špecializovaných zberných a recyklačných miestach pre elektrické a elektronické zariadenia. Tieto informácie sú znázornené symbolom prečiarknutej nádoby na odpad a sú uvedené na produkte, v príručke alebo na balení produktu. Informácie o správnom zbere použitých elektrických a elektronických zariadení môžete získať od miestnych orgánov alebo od predajcu zariadení. Ak sú v súprave batérie, zlikvidujte ich podľa miestnych predpisov o likvidácii použitých batérií.

Pre Nemecko platí:

Majitelia starých zariadení z domácností môžu tieto zariadenia bezplatne odovzdať na zberných miestach verejných odpadových organizácií alebo na miestach zberu, ktoré zriadili výrobcovia alebo distribútori v súlade s ElektroB. Majitelia starých zariadení by mali v zásade oddeliť staré batérie a akumulátory, ktoré nie sú zabudované v starých zariadeniach, ako aj lampy, ktoré je možné odstrániť bez poškodenia starých zariadení pred odovzdaním na zberné miesto. To neplatí, ak sú staré zariadenia odovzdané na opätovnú použitie a s účasťou verejnej odpadovej organizácie.

SL!POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBNOST PREBERITE

OPOZORILO: Prosimo, natančno preberite naslednja navodila:

Da se izognete tveganju zadušitve, odstranite plas čne ovoje pred uporabo. Ovoje je treba uničiti ali hraniti izven dosega otrok.

- ✦ Prepričajte se, da v bližini uporabljatega predmeta so otroci, domače živali ipd. Poskrbite, da v območju gibanja NISO prisotne nobene ovire. Obstaja tveganje za s kanjanje telesnih delov in predmetov.
- ✦ Nikoli ne posegajte v mehanizem za nastavitve, da bi se izognili poškodbam zaradi s sknjanja.
- ✦ Izdelek je namenjen izključno za uporabo v notranjih prostorih. Ohranite temperaturo okolja med 0 in 40 °C in se izogibajte visoki vlažnosti (nad 65 %). Poskrbite, da bo okolica izdelka brez korozivnih plinov in tekočin ter brez prašnih predmetov.
- ✦ Prepričajte se, da so uporabljeni kablji dovolj dolgi in niso s snjeni. To velja tudi za predmete, ki jih uporabljate na mizi (npr. prenosni računalnik, monitor itd.). Prekratki kablji lahko povzročijo padce predmetov in poškodbe.
- ✦ Strogo je prepovedano razstavljanje električnih komponent (ohišje motorja, daljinski upravljalniki, krmilne enote itd.) brez dovoljenja.
- ✦ Električno nastavljanje postelje/ pohištvo niso namenjeni komercialni uporabi/ medicinskim namenom.
- ✦ Električni mehanizem za nastavitve je zasnovan za telesno težo do 120 kg za pohištvo/postelje. Za mize je največja obremenitev v 60 kg.
- ✦ Poskrbite, da bo izdelek postavljen na ravno površino.
- ✦ Ne sedite in ne stojte na nastavljenih delih predmeta (nasloni za glavo, nasloni za noge, nasloni za hrbet, mize).
- ✦ Ne odstranjujte priključkov iz v čnic ali drugih povezav tako, da vlečete za kabel.
- ✦ Upoštevajte navodila za omrežno povezavo in pe v čnic, ki so dovoljeni v vaši državi.
- ✦ Sistem za nastavitve pohištva/postelje ima največ 5 prelopljenih ciklov na minuto - ne uporabljajte ga neprekinjeno dlje kot 2 minu .
- ✦ Preverite, ali napetost, pri kateri deluje vaš izdelek, ustreza napetosti vaše domače mreže (informacije so na iden fikciji ki tablici na ohišju motorja).
- ✦ Nastavljive postelje imajo funkcijo nujnega spuščanja pri izpadu električne energije; zamenjajte baterije vsaki tri leta, saj kapaciteta s časom upada.
- ✦ Uporabljajte samo priložene krmilne komponente in napajalnike za upravljanje aktuatorjev.
- ✦ Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatke. Po potrebi se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili.
- ✦ Električne komponente naj bodo priključene ali odklopljene le z izklopljenim napajalnim kablom. Tudi z izklopljenim kablom la hko ostane preostala električna energija.
- ✦ Vse sestavljanje motorja opravite brez obremenitve, da se izognete tveganju s sknjanja.
- ✦ Po postelji je električni mehanizem za nastavitve zasnovan samo za spremembo položaja ležeče osebe.
- ✦ Vsi kablji morajo bi položeni tako, da se zagotovi razbremenitev napetosti in se prepreči s sknjanje/poškodbe.
- ✦ V primeru poškodb kabla takoj izklopite napajanje!
- ✦ Izklopite napajanje pri čiščenju električnih naprav.
- ✦ Ne dovolite, da tekočine vstopijo v notranje dele motorja ali krmilnih komponent in bodite previdni, da ne poškodujete priključnih kablov.
- ✦ Izklopite izdelek iz električne mreže med nevihtami ali pri daljšem nenamenskem skladiščenju. Za postelje tudi izklopite baterije za nujno spuščanje pri daljšem nenamenskem skladiščenju.
- ✦ Če je potrebna zamenjava motorne enote, jo opravite samo brez obremenitve in za postelje izklopite baterijo za nujno spuščanje e izklopite napajalni kabl!
- ✦ Ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi napak pri montaži/upoštevanju navodil za uporabo.
- ✦ Otroci ali osebe z omejenimi duševnimi sposobnostmi lahko izdelek uporabljajo le pod nadzorom.
- ✦ Če imate medicinske implantate (npr. srčni spodbujevalnik), se pred prvo uporabo izdelka posvetujte z zdravnikom.

Odložitev

Pravilno ravnanje z osvetljevalnimi napravami v EU: V skladu z direktivo WEEE 2012/19/EU simbol prikazuje košare za odpadke, označuje vse električne in elektronske naprave, ki jih je treba zbirati ločeno. Po končani uporabi tega naprave je prepovedano odložiti izdelek kot nesor. ran odpadke; namesto tega jih je treba ločeno zbirati na specializiranih mestih, kjer se zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav. Te informacije so prikazane s simbolom prikazuje košare za odpadke in so navedene na izdelku, v priložni knjižici ali na embalaži izdelka. Informacije o pravilnem zbiranju uporabljenih električnih in elektronskih naprav lahko pridobite pri lokalnih oblah ali pri prodajalcih naprav. Če so v kompletu baterije, jih po uporabi odložite v skladu z lokalnimi predpisi o odstranjevanju uporabljenih baterij.

Za Njemačku velja:

Lastniki starih naprav iz zasebnih gospodinjstev jih lahko brezplačno oddajo na zbirnih mes h, jih v skladu z ElektroG vzpostavijo proizvajalci ali distributerji. Lastniki starih naprav morajo običajno loč ite stare baterije in akumulatorje, ki niso vključeni v staro napravo, ter sve lke, ki jih je mogoče odstrani brez poškodovanja stare na pve, preden jih oddajo na zbirno mesto. To ne velja, če so stare naprave predane za ponovno uporabo vključitvijo starega odlagališča.

SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLJIVO PROČITATI

UPOZORENJE: Sledeće informacije moraju se pročitati u potpunosti

Da biste izbegli rizik od gušenja, plas čne poklopce treba ukloniti pre upotrebe. Poklopci se moraju uništiti ili držati dalje od dece.

- ✚ Uverite se da nema deč, kućnih ljubimaca itd. u blizini predmeta koji se pušta u rad. Uverite se da NEMA prepreka u oblas kretanja. Postoji opasnost od prignječenja delova tela i predmeta.
- ✚ Nikada nemojte posera u mehanizam za podešavanje da biste izbegli povrede od prignječenja.
- ✚ Predmet je namenjen samo za unutrašnju upotrebu. Održavajte temperaturu okoline između 0 i 40°C i izbegavajte visoku vlažnost (preko 65%). Uverite se da u okolini proizvoda nema korozivnih gasova i tečnosti, kao ni prašinskih predmeta.
- ✚ Uverite se da su korišćeni kablovi dovoljno dugački i da ne budu zaglavljani. Ovo se takođe odnosi na predmete koji se koriste na stolu (npr. notebook, monitor, itd.). Prekratkci kablovi mogu izazvati pad predmeta i povrede.
- ✚ Strogo je zabranjena neovlašćena demontaža električnih komponenti (kućišta motora, daljinskih upravljača, upravljačkih jedinica,...).
- ✚ Električno podesivi kreveti /tapacirani setovi se ne mogu koristiti u komercijalne/medicinske svrhe
- ✚ Električni mehanizam za podešavanje tapaciranog nameštaja/kreveta je dizajniran za telesnu težinu od 120 kg. Maksimalna nosivost stola je 60 kg.
- ✚ Uverite se da je predmet postavljen na ravnu površinu.
- ✚ Nemojte stajati ili sedeti na podesivim elementima predmeta (uzglavlja, podnožja, naslona, stolova)
- ✚ Nemojte popuštati priključke na ušnici ili druge priključke u slučaju povlačenja kabla.
- ✚ Obratite pažnju na uputstva za napajanje i završetke u slučaju odobrenja u vašoj zemlji.
- ✚ Sistem za podešavanje tapaciranog nameštaja/kreveta ima maksimalno 5 ciklusa prebacivanja u minutu. Ne radi neprekidno duže od 2 minuta
- ✚ Proverite da li radni napon odgovara onom u vašem domaćinstvu (podaci se nalaze na ploči na kućištu motora)
- ✚ Podesivi kreveti imaju hitno spuštanje u slučaju nestanka struje, zamenite baterije nakon tri godine kako se kapacitet vremenom smanjuje.
- ✚ Za kontrolu pogona koristite samo isporučene kontrolne komponente i izvore napajanja.
- ✚ Koristite samo originalne rezervne delove i pribor. Ako je potrebno, obratite se prodavcu kod koga ste kupili ar.
- ✚ Električne komponente se mogu uključiti samo kada je ar izlučivan. Čak i kada je ar izlučivan, preostala električna energija može biti prisutna
- ✚ Sve montaže na pogonu obavite u položajima bez opterećenja kako biste izbegli rizik od prignječenja.
- ✚ U krevetu ma, električni mehanizam za podešavanje je dizajniran samo da promeni položaj osobe koja leži
- ✚ Svi kablovi moraju biti postavljeni tako da se obezbedi rasterećenje od naprezanja i da se izbegne prignječenje/oštećenje.
- ✚ Ako je kabl oštećen, odmah izvucite u kabl
- ✚ Isključite napajanje prilikom čišćenja električne opreme
- ✚ Ne dozvolite da tečnost prodre u unutrašnjost motornog pogona ili upravljačkih komponenti i pazite da ne oštete priključne kablove.
- ✚ Isključite proizvod iz napajanja tokom grmljavine ili kada se ne koristi duži vremenski period. Ako se krevet ne koristi duže vreme, isključite bateriju za hitno spuštanje.
- ✚ Ako je potrebno zameniti motornu jedinicu, to izvodite samo u položaju bez opterećenja i, u slučaju kreveta, odvojite akumulator za spuštanje u slučaju nužde. Isključite
- ✚ Ne preuzimamo odgovornost za štetu uzrokovanu greškama u montaži/ u radu ili nepoštovanjem uputstva za upotrebu
- ✚ Deca ili osobe sa smanjenim mentalnim sposobnostima, na smeju da koriste predmete samo pod nadzorom.

✦ Ako nošite medicinske implantate (npr. pejsmejkere), razgovarajte sa svojim lekarom pre prve upotrebe predmeta. Odlaganje Pravila upotreba opreme za osvetljenje u EU: Prema VEEE Direk vi 2012/19/EU, simbol precrtane korpice za otpatke se koristi za identifikaciju sve električne i elektronske opreme koja podleže posebnom prikupljanju. Kada završite sa korišćenjem ovog uređaja, zabranjeno je odlaganje ovog proizvoda kao nesortiranog otpada, ali umesto toga on se mora odvojeno sakupljati na mestu za prikupljanje opasnog otpada i reciklažu električne i elektronske opreme. Ova informacija je predstavljen simbolom precrtane kante za smeće i na proizvod, u priručniku ili na pakovanju proizvoda. Informacije o pravilnom prikupljanju korišćene električne i elektronske opreme možete dobiti od lokalne uprave ili prodavca opreme. Ako su baterije uključene u komplet, odložite ih nakon upotrebe u skladu sa lokalnim propisima za odlaganje istrošenih baterija. Odnosi se na Nemačku Vlasnici starih uređaja iz privatnih domaćinstava mogu ih besplatno predati na sabirnim mestima javnih službi za odlaganje otpada ili na sabirnim mestima proizvođača ili distributera u skladu sa ElektroG. Vlasnici starih uređaja uglavnom moraju da odvoje stare baterije i akumulatorne koje nisu obuhvaćeni starim uređajem, kao i sve lične koje se mogu ukloniti sa starog uređaja bez uništavanja, od starog uređaja na mestu za odlaganje pre sakupljanja. Ovo ne važi ako se stari uređaji pripremaju za ponovnu upotrebu u učešće javne agencije za odlaganje otpada.

SE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT WARNING: Var god och läs följande anvisningar noggrant För att undvika kvävningsrisk, ta bort plastomslagen innan användning. Omslagen ska förstöras eller hållas utom räckhåll för barn. ✦ Se till att inga barn, husdjur eller liknande befinner sig i närheten av den användande enheten. Se till att det inte finns några hinder i rörelseområdet. Det finns risk för kroppsskador på kroppsdelar och föremål. ✦ Rör aldrig vid justeringsmekanismen för att undvika krosskador. ✦ Produkten är endast avsedd för inomhusbruk. Håll omgivningstemperaturen mellan 0 och 40 °C och undvik hög luftfuktighet (över 65 %). Se till att omgivningen är fri från korrosiva gaser och vätskor samt dammig föremål. ✦ Kontrollera att kablarna är lågtryckligt långa och inte är pressade. De gäller även för föremål som används på skrivbordet (t.ex. bärbar dator, bildskärm osv.). För korta kablar kan orsaka att föremål faller och skador uppstår. ✦ Det är strängt förbjudet att montera elektriska komponenter (motorgivare, ärrkontroller, styrenheter osv.) utan tillstånd. ✦ Elektriskt justerbara sängar/möbler är inte avsedda för kommersiellt bruk/medicinska ändamål. ✦ Den elektriska justeringsmekanismen är designad för en kroppsvikt på upp till 120 kg för möbler/sängar. För skrivbord är den maximala belastningen 60 kg. ✦ Se till att produkten är placerad på en jämn yta. ✦ Stå eller sitt inte på justerbara delar av produkten (huvudstöd, fotstöd, ryggstöd, skrivbordsskivor). ✦ Ta inte bort kontakter från utgående eller andra anslutningar genom att dra i kablarna. ✦ Följ de godkända nätslutningsanvisningarna och säkerhetsprocedurerna för din produkt. ✦ Justeringssystemet för möbler/sängar har maximalt 5 omkopplingscykler per minut - använd inte systemet oavbrutet i mer än 2 minuter. ✦ Kontrollera att den drifspänningen som används matchar din hushållsspänning (informa om finns på typskylten på motorgivaren). ✦ Justerbara sängar har en nödfallsänkning vid strömbavbrott; byt batterierna eller titta på kapaciteten minskar med tiden. ✦ Använd endast de medföljande styrkomponenterna och strömadapterna för att styra aktuatorerna. ✦ Använd endast originalreservdelar och tillbehör. Kontakta vid behov den återförsäljare där du köpte produkten. ✦ Elektriska komponenter ska endast anslutas eller kopplas bort när strömmen är avstängd. Även med avstängd ström kan det finnas kvarvarande elektrisk energi. ✦ Utöver alla monteringsanvisningar ska produkten användas enligt de instruktioner som finns i bruksanvisningen. ✦ För sängar är den elektriska justeringsmekanismen endast avsedd för att ändra positionen för den liggande personen. ✦ Alla kablar ska läggas så att de säkerställs att de inte skadar någon dragbelastning och att krossningar/skador undviks. ✦ Vid skador på kablar, dra omedelbart ur strömkablarna! ✦ Stäng av strömmen vid rengöring av elektriska apparater. ✦ Låt inte vätskor komma in i motorerna eller styrkomponenternas inre och var försiktig så att anslutningskablar inte skadas. ✦ Koppla bort produkten från elnätet vid iskväder eller vid längre perioder utan användning. För sängar, koppla även bort batteriet för nödsänkning vid längre perioder utan användning. ✦ Om det är nödvändigt att byta ut motorenheten, gör det endast utan belastning och koppla bort batteriet för nödsänkning för sängar. Koppla bort strömkablarna! ✦ Vi tar inte ansvar för skador som uppstår på grund av monteringsfel/brusfel eller bristande efterlevnad av bruksanvisningen. ✦ Barn eller personer med begränsade mentala förmågor ska endast använda produkten under övervakning. ✦ Om du har medicinska implantat (t.ex. pacemaker), rådför dig med läkaren innan du använder produkten för första gången. Avfallshantering Korrekt hantering av belysningsapparater i EU: I enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU används symbolen med en överstruken soptunna för att märka alla elektriska och elektroniska apparater som ska samlas in separat. Efter att du har slutat använda denna enhet är det förbjudet att kasta produkten som sorterat avfall; istället ska den separat lämnas vid specialiserade samlings- och återvinningsställen för elektriska och elektroniska apparater. Denna information visar med symbolen för överstruken soptunna och finns på produkten, i bruksanvisningen eller på produktens förpackning. Informa om korrekt insamling av använda elektriska och elektroniska apparater kan söka från lokala myndigheter eller från försäljaren av apparaterna. Om det finns batterier i paketet, kassera dem i enlighet med lokala föreskrifter för kassering av använda batterier. För Tyskland gäller: Ägare av gamla apparater från hushåll kan utan kostnad lämna dem på insamlingsställen för offentliga avfallshanteringsföretag eller på platser som upprättats av återverkare eller distributörer enligt ElektroG. Ägare av gamla apparater ska normalt separera gamla batterier och ackumulatorer som inte är inbyggda i den gamla apparaten, samt lampor som kan tas bort utan att skada den gamla apparaten, innan de lämnas på en insamlingsplats. De gäller inte om gamla apparater ges för återanvändning med deltagande av ett offentligt avfallshanteringsföretag.
--

TR ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN UYARI: Lütfen aşağıdaki uyarıları dikkatlice okuyun Boğulma riskini önlemek için plastik kapakları kullanmadan önce çıkarın. Kapakları imha edin veya çocuklardan uzak tutun. ✦ Kullanım sırasında cihazın çevresinde çocukların, evcil hayvanların vb. bulunmadığından emin olun. Hareket alanında ENGELLER bulunmadığından emin olun. Vücut parçaları ve eşyalar için ezilme riski vardır. ✦ Ezilme yaralanmalarını önlemek için asla ayar mekanizmasına dokunmayın. ✦ Ürün yalnızca iç mekan kullanımı için tasarlanmıştır. Çevre sıcaklığını 0 ile 40 °C arasında tutun ve yüksek nemden (65% üzerinde) kaçının. Ürünün çevresinin korozyif gazlardan ve sıvılardan, ayrıca tozlu nesnelerden arındırılmış olduğundan emin olun. ✦ Kullanılan kabloların yeterince uzun olduğundan ve sıkışmadığından emin olun. Bu, masadaki kullanılan eşyalar için de geçerlidir (örneğin dizüstü bilgisayar, monitör vb.). Kısa kablolar, eşyaların düşmesine ve yaralanmalara neden olabilir. ✦ Elektrikli bileşenlerin (motor gövdesi, uzaktan kumandalar, kontrol üniteleri vb.) izinsiz sökülmesi kesinlikle yasaktır. ✦ Elektrikli ayarlanabilir yataklar/koltuk takımları sadece iç mekan kullanım/medikal amaçlar için uygun değildir. ✦ Elektrikli ayar mekanizması, mobilyalar/yataklar için 120 kg vücut ağırlığına göre tasarlanmıştır. Masalar için maksimum yük kapasitesi 60 kg'dır. ✦ Ürünün düz bir yüzeyde yerleştiğinden emin olun. ✦ Ürünün ayarlanabilir parçalarına (başlık, ayak destekleri, sırt dayanakları, masa üstleri) oturmayın veya üstüne çıkmayın. ✦ Prizlere veya diğer bağlanılabilir kablolu çekerek bağlanırları çıkarmayın. ✦ Ülkenizdeki onaylı ağ bağlanılabilir talimatlarına ve prizlerin yerine uyun. ✦ Mobilyalar/yataklar için ayar sistemi dakikada maksimum 5 anahtarlama döngüsüne sahip - sistem 2 dakikadan uzun süre kesinlikle kullanılmamalıdır. ✦ Kullanım voltajının evdeki voltaja uyumlu olduğunu kontrol edin (bilgiler motor gövdesindeki etiketlerde bulunabilir). ✦ Elektrikli yataklar, elektrik kesintisi durumunda acil düşürme özelliğine sahiptir; kapasiteleri zamanla azalacağından, pillerini her üç yılda bir değiştirin. ✦ Aktüatörleri kontrol etmek için yalnızca verilen kontrol bileşenlerini ve adaptörleri kullanın. ✦ Sadece orijinal yedek parçaları ve aksesuarları kullanın. Gerekirse, ürünü satın aldığınız mağazaya başvurun. ✦ Elektrikli bileşenler yalnızca güç kablolarıyla bağlanabilir veya sökülebilir. Güç kabloları bile elektriksel kablolar değildir. ✦ Motor montajını yüklenmemiş pozisyonlarda yapın, böylece sıkışma riski önlenir. ✦ Yataklar için elektrikli ayar mekanizması sadece yatağa yatan kişinin pozisyonunu değiştirme için tasarlanmıştır. ✦ Tüm kablolar, gerilme etkilerini engelleyecek ve sıkışmayacak şekilde düzenlenmelidir. ✦ Kablolarda hasar varsa hemen güç kaynağını kesin! ✦ Elektrikli cihazları temizlerken güç kaynağını kapatın. ✦ Sıvıların motor veya kontrol bileşenlerinin iç kısmına girmesine izin vermeyin ve bağlanılabilir kablolarını zarar görmemeye dikkat edin. ✦ Firmanın sırasında veya uzun süre kullanılmadığında ürünü elektrik şebekesinden ayırın. Yataklar için uzun süre kullanılmadığında acil düşürme pili de çıkarılmalıdır. ✦ Motor ünitesinin değişimi gerekliyse, bunu sadece yüksek kaliteli ekipmanla yapın ve yataklar için acil düşürme pili çıkarılmalıdır. Güç kaynağını çekin! ✦ Montaj işleminde hatalar veya kullanım kılavuzuna uyulmaması nedeniyle meydana gelen hasarlardan sorumlu değildir. ✦ Çocuklar veya zihinsel yetenekleri kısıtlı kişiler ürünü yalnızca gözetim altında kullanabilir. ✦ Medikal implantlar (örneğin kalp pili) taşıyorsanız, ürünü ilk kez kullanmadan önce doktorunuza danışın. Atık Yönetimi AB'de aydınlatma cihazlarının doğru şekilde kullanımı: WEEE Direktifi 2012/19/EU'ya göre, elektrikli ve elektronik cihazları ayrı toplama gerektiren ürünleri işaretlemek için bir çapraz çizgiyle işaretlenmiş çöp kutusu sembolü kullanılır. Bu cihazın kullanımı süresi sona erdiğinde, ürünü karışık atık olarak atmak yasaktır; bunun yerine, özel bir elektrikli ve elektronik cihaz toplama ve geri dönüşüm noktasına ayrı olarak teslim edilmelidir. Bu bilgiler çapraz çizgiyle işaretlenmiş çöp kutusu sembolü ile gösterilmektedir ve ürünün üzerinde, kullanım kılavuzunda veya ürün ambalajında bulunmaktadır. Kullanılmış elektrikli ve elektronik cihazların doğru şekilde toplanması hakkında bilgi almak için yerel yetkililere veya cihazın satışına başvurunuz. Paket içindeki piller varsa, kullanımdan sonra yerel pil atma düzenlemelerine uygun olarak imalidir. Almanya için geçerlidir: Özel kullanım için eski cihaz sahipleri, bunları kamu atık yığına veya şirketlerinin toplama noktalarına veya ElektroG kapsamında üretilen cihazlar veya diğer cihazlar tarafından kurulan geri alım noktalarına ücretsiz olarak teslim etmelidirler. Eski cihaz sahipleri, eski cihazlarla birlikte yerleşik olmayan eski pilleri ve akülerini, ayrıca eski cihazlardan zarar vermeden çıkarılabilen lambaları genellikle atık toplama noktasına teslim etmeden önce ayırmalıdır. Bu, eski cihazların kamu atık yığına veya şirketlerinin atık yığına yeniden kullanım için teslim edilmediği durumlar için geçerli değildir.
--

UKR ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будь ласка, уважно прочитайте наступні інструкції: Щоб уникнути ризику задусення, зніміть пластикові оболонки перед використанням. Оболонки слід знищити або тримати подалі від дітей. ✦ Переконайтеся, що поруч із пристроєм, що працює, немає дітей, домашніх тварин тощо. Переконайтеся, що в зоні переміщення НІЯКИХ перешкод немає. Існує ризик травмування частин тіла та предметів. ✦ Ніколи не торкайтеся до механізму регулювання, щоб уникнути травмування від стиснення. ✦ Пристрій призначений виключно для використання в приміщенні. Тримайте температуру навколишнього середовища між 0 і 40 °C і уникайте високої вологості (вище 65 %). Переконайтеся, що навколишнє середовище вільне від корозійних газів і рідин, а також від пилу. ✦ Переконайтеся, що використовувані кабелі достатньо довгі і не задіяні. Це стосується також предметів, що використовуються на столі (наприклад, ноутбук, монітор тощо). Занадто короткі кабелі можуть призвести до падіння предметів і травм. ✦ Категорично заборонено розбирати електричні компоненти (корпус мотора, пульт дистанційного керування, контрольні блоки тощо) без дозволу.
--

- ✦ Електричні регульовані ліжка/меблі не призначені для комерційного використання/медичних цілей.
- ✦ Електричний механізм регулювання розрахований на вагу тіла до 120 кг для меблів/ліжок. Для столів максимальне навантаження становить 60 кг.
- ✦ Переконайтеся, що пристрій розташований на рівній поверхні.
- ✦ Не сідайте і не ставьте на регульовані частини пристрою (головки, підставки для ніг, спинки, стільниці).
- ✦ Не витягуйте з розетки чи інших з'єднань, тягнучи за кабель.
- ✦ Дотримуйтесь вказівок щодо мережевого підключення та типів розеток, що дозволені у вашій країні.
- ✦ Система регулювання меблів/ліжок має максимальну кількість перемикачів 5 разів на хвилину - не використовуйте її безперервно більше ніж 2 хвилини.
- ✦ Переконайтеся, що робоча напруга відповідає напрузі у вашому домі (інформація на табличці типу на корпусі мотора).
- ✦ Регульовані ліжка мають функцію екстреного опускання при відключенні електрики; змініть батареї через три роки, оскільки їхня ємність зменшується з часом.
- ✦ Для управління приводами використовуйте лише надані компоненти управління та адаптери живлення.
- ✦ Використовуйте тільки оригінальні запасні частини та аксесуари. У разі потреби зверніться до продавця, у якого ви придбали продукт.
- ✦ Електричні компоненти слід підключати або відключати тільки коли живлення вимкнене. Навіть при вимкненому живленні може залишатися електрична енергія.
- ✦ Монтуйте мотор в безнавантаженому стані, щоб уникнути ризику стискання.
- ✦ Для ліжок електричний механізм регулювання призначений лише для зміни положення лежачої особи.
- ✦ Усі кабелі повинні бути укладені так, щоб уникнути натягування і стискання/пошкодження.
- ✦ У разі пошкодження кабелів негайно вимкніть живлення!
- ✦ Вимикайте живлення при очищенні електричних пристроїв.
- ✦ Не допускайте проникнення рідин всередину мотора або контрольних компонентів і будьте обережні, щоб не пошкодити з'єднувальні кабелі.
- ✦ Вимикайте пристрій від електричної мережі під час грози або при тривалій бездіяльності. Для ліжок також відключайте батарею для екстреного опускання при тривалій бездіяльності.
- ✦ Якщо потрібно замінити моторний блок, робіть це тільки в безнавантаженому стані і для ліжок відключайте батарею для екстреного опускання. Вимкніть живлення!
- ✦ Ми не несемо відповідальності за збитки, що виникають через помилки при монтажі/експлуатації або недотримання інструкції з експлуатації.
- ✦ Діти або особи з обмеженими розумовими здібностями можуть використовувати продукт тільки під наглядом.
- ✦ Якщо у вас є медичні імпланти (наприклад, кардіостимулятор), проконсультуйтеся з вашим лікарем перед першим використанням продукту.

Утилізація

Правильне утилізування освітлювальних приладів в ЕС: Відповідно до Директиви WEEE 2012/19/EU, символ перехресного сміттевого кошика використовується для позначення всіх електричних та електронних пристроїв, які підлягають окремому збору. Після завершення використання цього пристрою забороняється викидати його як змішане сміття; натомість його слід окремо здати в спеціалізовані пункти збору та переробки електричних та електронних пристроїв. Ця інформація надається за допомогою символу перехресного сміттевого кошика і знаходиться на продукті, в інструкції або на упаковці продукту. Інформацію про правильний збір використаних електричних і електронних пристроїв можна отримати у місцевих органах влади або у продавця пристроїв. Якщо в комплекті є батареї, утилізуйте їх відповідно до місцевих норм утилізації використаних батарей.

До Німеччини відноситься наступне:

Власники старих пристроїв з домашнього господарства можуть безкоштовно здати їх на пункти збору громадських комунальних служб або в пункти приймання, що створені виробниками або дистрибуторами відповідно до закону про електронні відходи. Власники старих пристроїв зазвичай повинні відокремити старі батареї та акумулятори, які не вбудовані в старі пристрої, а також лампи, які можна видалити без пошкодження старих пристроїв, перед здачею на пункт збору. Це не стосується випадків, коли старі пристрої надаються для повторного використання з участю комунальних служб.